

Ellentmondások

Lapszámunkat Paróczy Ágnes festményeivel illusztráltuk. A művésznő bemutatása a 31. oldalon

ESZTERÓ  
ISTVÁN

## Nirvána gombostűje

Szívedben vérvörös virágok  
szirma száz szerelmi szüret,  
én ha egyet is visszaváltok,  
rozsdát izzad rőt feszület,

feledtem illatát mezőnek,  
ha villámgyorsan le nem írom  
villanását, hálóba szöhet  
ágak közé szorult papíron

az éj, s várok, gubóban lárva,  
ezernél több tavaszon, nyáron,  
ha újra bódít vitorlázva  
rétekre szédült lepkeszárnyon

pazar mintázat gyűjteménye...  
s gombostűn izzó szellemek  
szerelme fellobogva égne,  
mint túlvilági fergeteg.

Az Irodalmi Jelen **NEGYVENEZER** dolláros regénypályázata

## Díjkiosztás szeptember 8-án

Lezárult az Irodalmi Jelen által meghirdetett NEGYVENEZER dolláros regénypályázat. Minden várakozást felülmúlva, 283 pályamunka érkezett. A nagy munkavolumen miatt a pályaművek elbírálásának határideje 2006. április 30-ról 2006. augusztus 31-re módosul. Ezután kerül sor – közjegyző jelenlétében – a jellegék feloldására és a hivatalos eredményhirdetésre. A díjakat ünnepélyes keretek között 2006. szeptember 8-án 19 órakor adják át Budapesten az Alexandra Könyvesházban (Nyugati tér 7.). Addig is folyamatosan frissítjük a [www.irodalmijelen.hu](http://www.irodalmijelen.hu) honlapon a regénypályázattal kapcsolatos információkat.

Sebők Zoltán: Végre egy filozófus!

Faludy György, Térey János, Lipcsei Márta, Schein Gábor, Lászlóffy Csaba, Burján Gál Enikő, Noszlopi Botond, Pollágh Péter, Zalán Tibor, Árvai Ferenc Ödön, Balaskó Ákos versei

A 90 éves Méhes György köszöntése

Weiner Sennyei Tibor – rövidprózák

Jancsó Miklós: Művészi leleplezések

Szócse Géza: Beszéd a palackból –  
Vágy a néger

Ferdinandy György: Gondolatok a hűség-  
ről

András Sándor: A kaland

Csóka Ferenc: Rend a lelke

A bőség zavara – Onagy Zoltán új rovata

Kritika Babits Mihály, Szentmártoni János, Zalán Tibor, Papp Sándor Zsigmond, Burus János Botond, Király László, Szögi Csaba könyveiről

Színkritika Darvasi Ferenc, Varga Anikó és Jászay Tamás tollából

Szántai János az új King Kong-filmlet elemzi

Sándor vagyok én is! – Johann von Kronstadt rovata

# „Az életem értelme az volt, hogy a feleségem férje lehettem”

A 90 éves Méhes Györggyel Kozár Alexandra beszélget

**A** május 14-én 90. születésnapját ünneplő Kossuth-díjas írónk egy új reneszánszot él át: könyveinek magyarországi újrakiadása hatalmas sikersorozat. Az Ulpius-ház kiadó telitalálatként könyvelheti el: a *Kolozsvári milliomosok* a sikerlisták élére került, olyan műveket gyűrve le, mint a *Da Vinci-kód* vagy a *Coelho-regények*. De a „gráciaregények” – *Gina*, *Orsolya* – is a toplisták igen előkelő helyein szerepelnek, és a meséskönyvek – *Gyöngyharmat Palkó*, *Szakra Ferkó* – is oly kelendőek, akár a cukor. A sajtóban, metróban és városzerte megjelenő plakátok úgy hirdetik: **MÉHES GYÖRGY, A NAGY MESÉLŐ**. S valóban, Erdélyben az elmúlt ötven évben aligha volt olyan gyerek, aki ne találkozott volna az ő meséivel, és most ez ismétlődik meg Magyarországon. A meseírás persze menekvés is volt, egyfajta mankó a kommunista túléléséhez. A korábban jórészt csak Erdélyben ismert író sikere a magyarországi kiadással nem állt meg: Méhes a frankfurti könyvvásáron is bemutatkozott a *Kolozsvári milliomosokkal*.

Méhes György szívesen beszél Erdélyről, az újságírásról, a mesékről, és mindenekelőtt arról, ami a legfontosabb egy idős embernek: a családjáról. És – fájdalmasan vissza-visszatérve – nemrég elhunyt feleségéről, Erzsébetéről, aki a *Szép szerelmek krónikája* című művét ihlette.

– *Idős korában telepedett át Budapestre. Ebben a korban házat-házat változtatni nehéz dolog. Hogyan érzi magát Budapesten?*

– Nem változtattam hazát, én erdélyi vagyok, csak most itt élek. A fiam és a lányom eljöttek, áttelepültek, hiszen otthon lehetetlen volt érvényesülni. Mivel nálunk a család a legszentebb, mellettük akartunk lenni. Így költöztünk át. A feleségemmel, Erzsébettel majdnem hatvan évig éltünk együtt a legboldogabb házasságban, aztán váratlanul meghalt szegény, agyvérzésben. Csak azért élttem túl, hogy emlékezhesek rá, hogy írassak róla.

Már öreg vagyok, úgyhogy nem nagyon utazgathatok kedvemre. Ritkán mozdulok ki a lakásból. Itt van velem a lányom és a fiam. Ismerőseim, író-költő barátaim gyakran meglátogatnak. Jól érzem magam velük. És amikor egyedül maradok, emlékezem.

– *Mi az, ami a leginkább hiányzik Önnek itt Budapesten?*

– Hát a feleségem, természetesen. Tanárno volt, imádott tanítani, és őt

is imádták a tanítványai. Kolozsváron minden délután elmentem érte az iskolába, megvártam, és kezelt csókoltam neki. Mi igazi álompár voltunk.

Nekem a feleségem volt a központ, a motor egész életemben. Ő volt az életem értelme, és most is csak azért élek, az tartja bennem a lelket, hogy az ő férje lehettem. Annyi báj, annyi kedvesség volt benne, hogy azt elmondani sem lehet. Nekem már hozzáérni is teljes boldogság volt. Csoóri Sándor azt mondta, amikor a feleségem meghalt, hogy „Erdélyben sok derék, kedves asszony volt, de olyan, mint a te feleséged, nem volt egy se”. Erzsébet hiányzik, minden egyebem megvan.

– *Több regényének, különösen az Erdélyi gráciák trilógiájának nők a központi figurái. Öntudatos, a maguk igazáért és szerelméért harcoló nők ezek, akik nem mindennapi áldozatra képesek céljaik, szerelmük érdekében. Ennyire fontos volt önnek a nők főhősként való szereplése?*

Folytatása a 7. oldalon



POLLÁGH PÉTER

## A tehetség alakzata

(Egy példa)

Jaj, az alakzatok! Kritikai bőbeszédünk nagy alakzat-őrületében, ebben a (boldog) jelölő-szaporításban (és jelölt-szegénységben) a leggyűlöltebb alakzat a tehetség. Kedvenc állatorvosi lovamnak, Sziveri Jánosnak („Ő nincs is” – halom gyakran) volt „szerencséje” megtapasztalnia a nem-értés összes alakzatát: többek közt nyelvrontással vádolták, mert *affirmatív* lírájában játéka merete hívni a legnagyobb téteket: mind istent, mind a nagyon is valóságos sötétet, szeméket. („Az éjben eső felesel, rólam locsog – / járdára zuhog, csattog a mocskok.”) Rádásul okoskodni sem szeretett. („A verseim hangja is barbár egyféléképpen, s céloim szerint valami eredendőséget akar szembeállítani a burjánzó mai rokokóval, az ürességet hirdető cikornyával csakúgy, mint a szintén üresen kongó nemzetieskedő patetikával.”) Nem csoda hát, hogy az akadémiás és a helyi erők (vö. *A Couleur lokálban*) egyszerre szerették volna tízóraira elfogyasztani. „Mert ad a hely, de el is vesz a szellemtől” – írta Janus Pannonius –, s ki tudná ezt jobban, mint ő, a szintúgy „számúzott”, másik barbár. „Ajaj! Sok lesz ez, János! Inkább igyál még. *Mi fizetjük*, csak igyál még” – gondolták annyian. De egy alakzatot a szesz sem tudott kimosni belőle: a tehetségét. („SZIVERI JÁNOS VOLTAM / EZ VOLT BÜNTETÉSEM”)

Külön, forró szeretettel ajánlom hát azoknak Sziveri műveit, kik minden bekezdésükben szót ejtenek a nyelvkritikáról, kik a hasonló fogalmak „applikálásával” nagyon is megtalálták számitásaikat.

Tudjuk: „A szöveg maga az a hely, ahol a szerző megtörténik.” Kérdés, hogy irodalmi kisiparunkban Sziveri János megtörténhet-e valaha?

JANCSÓ MIKLÓS

## Művészi leleplezések

Furcsa valami az, amit művészetnek neveznek szakemberek és hozzá nem értők egyaránt. Akár film-, akár színművészetéről van szó.

Gyermekkoromban nagyon szerettem a mozi. Néztem, néztük korosztályommal a filmeket, mindenfélét, amit vetítettek – többek között úgynevezett „történelmi” vagy „háborús” filmeket.

Akkoriban még nem tűnt fel nekünk, gyantán nézőknek, hogy a háborús filmekben például mindig a hős szovjet katonák győznek: nevetve hajigálták ki a Szibéria sztyeppéin robogó vonatból a riadtan kapálózó és komikusan fintorgó német katonákat, persze előbb fenéken rúgták őket a közönség és a történelmi elvárások legnagyobb öröme, emígy is biztosítva a még legdrámaibb filmekben is nélkülözhetetlen „oldást”, a humort.

A mozinézők nagy része élvezettel nyugtázta a szovjet-fasiszta viszonyrendszer ilyen leegyszerűsítését és közérthető művészi kivitelezését: a „Fritzek” hülyék, gyávák stb., a szovjet katonák, az „Ivánok” bölcssek, szépek, harciasak, önfeláldozók stb.

Az akkori művészfilm-készítők még nem sejtették azt a művészi alapigazságot, mely szerint a hülyének beállított ellenséget nem kunszt legyőzni. Arra még a kevésbé hülye is képes.

Hosszú éveknél kellett eltelnie, amikor is a filmvászon az „ellenség” már nem mint szellemi és fizikai fogyatékos jelentkezik. Csodálkozó érdeklődéssel néztem meg egyik híres-hírhedt hazai történelmi filmünket, amelyikben is hosszú-hosszú percekig egy középkori dákoromán harcos irodalmilag is becses, választékos jelzőkkel dicsérte az ellenséges magyar főúr fizikai és szellemi teljesítőképességét.

Nocsak, gondoltam magamban, csak nem tört be holmi tisztességes tárgyilagosság a történelmi filmeket készítő ősi-hősi mítoszokkal megtöltött művészi jelrendszerébe? De nem, nem ez történt, nyugodott meg bennem az örökké ágaskodó cinizmus:

megjelent a bajvívás porondján a még hősibb, még vitézebb, még okosabb, még harcosabb többségi, és kilökte az agyondicsért magyart a ló nyergéből, hogy az csak úgy nyekkent, még ragyogóbbá téve a megáldott történelmi freskót, és rádásul imígyen hitelesítve a mindenkori hazafias-művészi elvárásokat.

Aztán teltek az évek, változott a világ, változott benne a történelmi szemlélet is. Lassan kiderült a hős és önfeláldozó szovjet katonáról, hogy az se nem hős, se nem kultúr-képviselő a világ proletárjainak. A kifigurázott német katonák már nem fogták komikusan megrugdosott fenéküket, ezzel szemben most az amerikai harcosok vették át a „feddhetetlen katoná” történelmi szerepét, egyváltéban és sűrűn leplezve le a hidegháborús anti-hős szovjet kémekeket, akik kövérek, kopaszok, iszákosak, gonoszak, kéjgyilkosok, meg miegyéb. (Lásd: kulákábrázolás az 1950-es évek hazai filmjeiben és színházaiban.)

Ha nem is idejében, utólag bár igazságot tett a Történelem, illetve a Művészet: viszontleplezett a XX. században kialakult német-orosz-amerikai vetélkedőn. Kiderült utólag mindenkiről minden.

(Ezzel szemben a hazai dák–hun történelmi meccsen még mindig 5:0 a dákok javára. Hazai pályán, hazai bíróval.)

Mondanom sem kell, színházaink is, ugyan nem akarva, de ideológiai elvárások tréfát nem ismerő követelményei értelmében vállalták a történelmi események (azon belül jellem, viszonyok, helyzetek stb.) már említett módozatával történő ábrázolását, illetve az utólagos leleplezés veszélytelen művészi kivitelezését.

1989 után bizonyára számos néző (film, színház iránt érdeklődő) fellélegzett: végre, gondolták, nem a múlt torzított (vagy akár valós) leleplezésével riogatnak minket, hanem a Jelen bemutatásával. Sőt, ha kell, a Jelen furcsaságainak leleplezésével. Kigúnyolásával. Nevetségessé tételével.

Mert a színház mindenkor feladata az a bizonyos tükörtartás, amit olyan világosan és mindmáig időszerűen megfogalmazott Shakespeare úr a *Hamlet* című színművében.

Sajnos sajátos demokráciánk bűnei, akarom mondani „jellegzetességei” – még kabaré formában sem fogalmazódtak meg az elmúlt 15 évben. Korunk hősei és álhősei élvezhetik nyugodtan a művészet művészi hallgatását. Nincs igény kortárs dramaturgiára. Olyanra, amelyik tematikájában is a „mát” mutatná be.

Talán ez a tény is egyik oka az üres nézőtérnek. Nem rólunk, nem nekünk készülnek előadások. Rendezői önmegevalósítások paradicsomi lehetősége a ma színháza. Csak hogy ez a színház nem mindig találkozik a néző érdeklődési körével. Fesztiválok szerzett elismerésekbe burkolózik, szakmának játszik, csak a „szakmával” törődik.

Új fogalmakat használ előszeretettel. Például az érthetetlen, zavaros jelrendszerre épülő megbuktatott művészi handabandázást úgy tárgyalja, mint szakmai sikert. (Lejáratva a valóban szakmai elismerést méltán megkapott előadás-minősítést.) Valamikor régen (nem is olyan nagyon régen) csak „siker” vagy „bukás” szerepelt előadás-minősítéskor. A színházak nem játszottak üres nézőtérnek, baráti körnek. „Szakmának” nem volt értelme. Ma viszont van: így lehet bezonyítani – vélik az ilyen színházat csinálók –, hogy kell az a színház, amit művelnek. Agyondicsértetik magukat kultúrcinkosokkal, sznobokkal. Sajtót „csinálnak”. Nézőstatisztikát hazudnak – bár a félretájékoztatott színháztörténelemtől kapják meg a hön áhitott elismerést. A jövőben, a megértő-műértőben bíznak. El akarják felejteni, hogy a színház a ma művészete. Pedig ha a színház a mában nem hat, a jövő nemzedéke sem tudja azt élvezni. Talán rögzített formáját igen, de az már nem élő színház, csupán kordokumentum.

Elkalandoztam a témától. Hátha megérem majd, sok-sok év múlva, hogy színházaink majd a mai, mostani társadalmi furcsaságokat mutatják be. Utólag persze, mint a szovjet katonát és a kommunizmus bűneit. De akkor is jó lesz nézni a késői igazságkimondást.

Új pincérnő van a szomszédos presszóban, ahova időről időre be szoktam térni: egy kilencven kilós, mindig szomorú-képű, ám igen szorgos, húsz év körüli hölgy. Legutóbb a szakma rejtelmeiről beszélgettünk, arról, hogy felszolgáláskor a pincérnek a vendég jobb oldalán kell állnia, nem illik leülnie az asztalához, nem etikos elfogadni, ha meghív valamire. Mindazonáltal meghívtam egy italt, amit kedvesen elutasított, odainvitáltam az asztalomhoz, amit viszont végül elfogadott. Kaotikusnak mondható beszélgetés kezdődött közöttünk, hiszen közben ki kellett szolgálnia a presszóban hangoskodó vendégeket. Sokat mesélt a jelenlegi barátjáról, aki szintén profi vendéglátós, azokról a helyekről, ahol korábban dolgozott, s nem kis meglepetésemre főleg a filozófiáról, amely iránt újabban hihetetlenül élénk érdeklődést mutat. Azután váratlanul megmutatta a kezét, mondván, hogy bizonyára magamtól is észrevettem a rajta látható vágásokat és azt, hogy a jobb kezéről hiányzik a legkisebb ujj. Az igazat megvallva, addig semmit sem vettem észre a kezén. Nem figyeltem oda.

Elmondta, hogy az egész a volt barátja műve. Egyszer, amikor összeveszték, eszméletlenül verte őt, majd látva, hogy nincs magánál, egy zsilippengével módszeresen legalább húsz helyen felmetasztotta a karját, majd fejével levágta az egyik kisujját. Őt és fél évig túrhatóan éltek,

SEBŐK ZOLTÁN

## Végre egy filozófus!

mondta, ám azután elkezdődött a pokol. A fiú, aki soha életében se nem ivott, se nem drogozott, több bordáját eltörte, kicsorbította az orrsővényét, majd a már említett kaszabolás következett. A lány ezt követően májusban megszökött a fiújától, aki októberben jelentést tett eltűnéséről a rendőrségen. A rendőrség végül megtalálta, s miután kiderült, hogy mi történt, per indult a férfi ellen. A tárgyalás épp azon a napon volt, amelyen új fiújától fogant gyermeküket kellett megszülnie. Megtette vallomását a bíróságon, majd bement a kórházba, de a magzat, aki mindössze öt hónapos volt, holtan jött a világra. A hölgy azt mondta, nem tudja, mi lett a per végeredménye, de valakitől úgy hallotta, hogy volt párját több mint öt év börtönbüntetésre ítélték. Ám az illető még mindig szabadlábon van, hiszen a napokban látta őt autózni annak a presszónak a közelében, ahol épp beszélgettünk. A váratlan viszontlátás hatására a lány eszméletlenül rogyott össze.

Bevallotta, hogy fél, nagyon fél. Mondtam neki, hogy nem vagyok ugyan befolyásos ember,

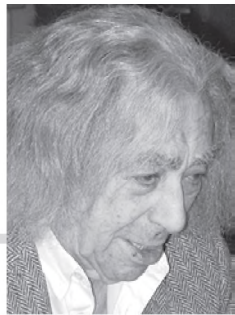
de azért szívesen felajánlom a segítségemet. Udvárisan félbeszakított, mondván, hogy egykori fiúja szülei azzal fenyegetik telefonon, hogy ki-nyírják, ha ugrálni próbál. Tehát, már ne is haragudjak, nem fog ugrálni. Megértettem, annál inkább, mert ettől egy kicsit magam is megijedtem. Mintegy hálából felajánlotta, hogy tegeződjünk, amit természetesen elfogadtam. Ugy köszöntünk egymástól, mint akik réges-régen ismerik egymást, beleértve a legmélyebb titkokat is.

Hazafelé menet ismét eszembe jutott a beszélgetésünk kezdetén elhangzott megjegyzése, miszerint újabban nagyon érdekli a filozófia, s el is határozta, hogy olyan iskolába fog iratkozni, ahol van ilyen tantárgy. De vajon mit remél ettől a diszciplínától? Bizonyára valamiféle vigaszt, spirituális kárpótlást, bölcs felülemelkedést, a félelme legyőzését. Minderre óriási szüksége lenne, hiszen a történetek annyira kizökkentették, hogy azóta remeg, mint a nyárfalevél. S folyamatosan habzsol, betegesen zabál, olyannyira, hogy néhány hónap alatt mintegy harminc kilót szedett fel. Pedig, mint elmondta, a kaszabolás

előtt szép volt, rendkívül szép, s mindent megtesz, hogy ismét az legyen. Plasztikai sebészt már talált, aki rendbe hozza majd a karját, s utána kezdődhet a lelke kúrálása.

De vajon mit segíthet ebben a filozófia? Miféle bölcsélet kárpótolná, s tenné ismét nyugodttá és széppé ezt az embert, akinek egész lénye egy óriásra duzzadt, vibráló vágyakozás? Legközelebb, ha találkozik, bizonyára meg fogja kérdezni, hogy mit olvasson. Vajon mi a csudát válaszolhatnék neki? Nem tudok ugyanis olyan filozófiáról, amely hasonló ügyekben akár rövid, akár pedig hosszú távon igazán illetékes lehetne. Egy dolog azonban valószínű: ennek a lánynak óriási szüksége van a bölcsességre, nagyobb, mint a világ összes kincsére, hiszen ő maga nem kevesebbet, mint egyensúly és szépsége visszanyerését reméli tőle. A tudásvagy hasonló fokával én még soha az életben nem találkoztam, pláne értelmiségi körökben nem. Ez a pincérnő annyira akarja, olyan mohón kívánja magának a bölcsességet, mint a világ egyetlen filozófiaprofesszora sem. Ha számításba vesszük, hogy a filozófia eredetileg távolról sem bölcsesség, hanem a bölcsesség szeretete, vágyakozás a bölcsesség után, akkor arra jutunk, hogy ez a lány máris filo-szophosz, azaz filozófus, túlonúl filozófus. A kérdés már csak az, hogy miként magyarázzam ezt el neki, ha legközelebb találkozunk.





## Faludy György

### Amerikai választás

A magyar választások alkalmából feltörték bennem az emlékek, régi magyar, angol, francia, egyesült államokbeli és kanadai választásokról. Az 1944-es amerikai választásokon Wendell Wilkie helyett negyedszer folytatólagosan Franklin Delano Rooseveltet választották meg az Egyesült Államok elnökévé.

Amerikai katona voltam, de nem az Egyesült Államok polgára, és így nem kaptam szavazólapot. Aragyogó november eleji napsütésben három bajtársammal ültem a Palo Alto-i egyetem Stamford kertjében. Felettünk a kék égen blimppek röpködtek, parányi repülőgépek, melyek esetleges japán támadások megakadályozására voltak a levegőben. Három bajtársam közül ketten írók voltak, mégpedig Wycoov könyvtáros, Ossurio, aki egy másik nagy egyetemen tanított, valamint a fiatal bostoni fiú, Saltonstall. Az egyetem nagyrészt katonai táborrá volt átalakítva. Mi ott ültünk hárman, és a Wake melletti tengeri és légi csatáról beszélgettünk, ahol a japán hajóhadat az első katasztrófális vereség érte. Zárójelben megjegyezve: érdekes jelenség, hogy Magyarországon minden barátomról, ismerősömről, ellenségemről tudom, hogy melyik párthoz tartozik. Az Egyesült Államokban, ahol ideológiai vitát senki nem folytat senkiről, nagyjából, vagy csak kevés emberről tudom, hogy a republikánus vagy a demokrata párthoz tartozik, vagy egyikhez sem. Ahogy ott ültünk, Wycoov fölállt és tudomásunkra hozta, hogy szavazni megy a közeli parancsnoksági épületbe behozott szavazógéphez. Fél óra múlva visszajött, és folytattuk a beszélgetést Wake szigetéről. Senki nem kérdezte meg, hogy melyik pártra szavazott; ezt megkérdezni nagy illetlenség lett volna.

Wake szigete után megegyeztünk abban, hogy a csendes-óceáni stratégiát nem a két vezér, MacArthur tábornok vagy Nimitz tengernagy, hanem Roosevelt találta ki; hogy az óriásra nőtt Japánt nem egymás utáni ütközetekben kell megverni, hanem „ugrani” kell, azaz egyes szigeteket támadás nélkül kell magunk mögött hagyni, hogy az éhségtől elpusztuljanak. Mikor itt tartottunk, a két katona, Ossurio és Saltonstall felálltak, hogy ők mennek szavazni. – Egy kérdésem azonban lenne

tehozzád – szolt nékem Ossurio. – Mikor a japánok álnokul és minden bejelentés nélkül megtámadták Pearl Harbort és a Fülöp-szigeteket, és támadásuk mögött sok ezer halottat hagytak, és az Egyesült Államok csendes-óceáni hajóhadának nagy részét elsüllyesztették, Amerika Roosevelttel beszéde után föltámadt addigi semlegességéből, és egységesen bosszút esküdött. Nemrég azonban – még hozzá igencsak magas helyről – arról értesültem, hogy titkosszolgálatunk előre értesült Japán orvtámadásáról, és valamennyi amerikai helyőrségnek értesítést küldött, kivéve Pearl Harbornak és a Fülöp-szigeteknek. Nyilván te is tudsz erről. Azt hiszem, ha ilyen értesítés kimegy, nem ezer, hanem száz halott marad a Pearl Harbor-i helyszínen, és repülőgépeinket nem pusztítják el a földön. De a lényeg az, hogy az Egyesült Államok népet másképpen nem lehetett közönyéből felrázni. Én azonban nem tudom Rooseveltnak a sok ezer Pearl Harbor-i halottat megbocsátani, hiszen ő az egyetlen ember, aki a titkosszolgálat híreit útjukra tudta bocsátani, vagy el tudta sülyeszteni. Mit csináljak? Szavazzak a sok ezer fiatal matróz meggyilkolásáért felelős Rooseveltre, vagy az ártatlan Wilkie-re? Mit szólsz ehhez, George?

Magam is tudtam a kérdésről, és folyton arra gondoltam, hogy a legjobb elmék is súlyosan vétkeznek, amikor a háborúban nincsen más útjuk, mint a bűnözés, de tanácsot adni Ossurionak ebben a kérdésben nem tudtam. – Én bizony Rooseveltre szavazok – mondta Saltonstall –, akármilyen legyen az igazság. Amikor visszajöttek, Ossurio pihegve mondta: – Mégis Rooseveltre szavaztam, ő vezette mindeddig kitűnően a háborút, és hamarost ő nyeri meg. – Én viszont – mondta Saltonstall – Wilkie-re szavaztam. Ahogy a szavazógép előtt megálltam, eszembe jutott, mit mondott nagyapám és apám Rooseveltről. Hogy egy előkelő holland rablóbandának a feje, aki hatalma alá akarja hajtani az Egyesült Államok népet. Hirtelen a családi tradíció vett erőt rajtam, és Roosevelten szavaztam.

Az Egyesült Államok demokráciája ekkor 160 esztendő volt. Vajon mikor lesz a mi demokráciánk olyan erős, hogy ilyen kérdések is felmerüljenek benne?

### Sötétedik

*Szőcs Géza barátomnak*

Vakulok. Nem látom már a szomszéd ház piros tetőjét, sem tujáim kékes zöldjét, csak a nagy fehér kéményt tudom feltámasztani, hogyha hosszan nézek.

A könyveknek még a címlapja is eltűnt, asztalt hagytak nékem, semmi mást. Hamarost az is kicsúszik alólam, csak mankóm végén érzem a nyomást.

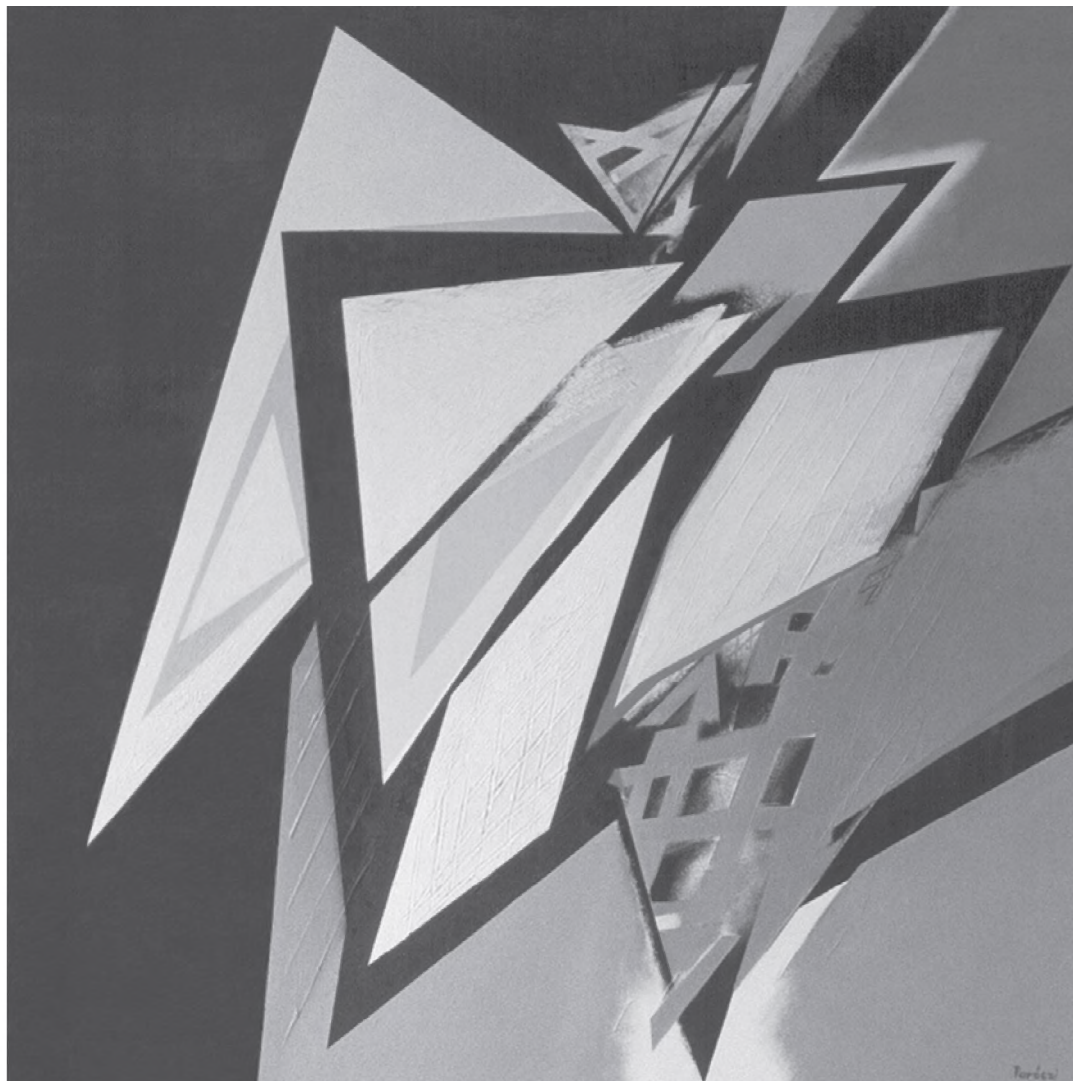
Ma délben homlokom magasságában feltűnt a Michelangelo színezte ismert fekvő Úristen, s vele szembe Ádám mezítlén, napsütötte teste.

Bolyongtam, de azért tudom: hiába, nem vagyok többé dolgaim ura. Butulok és ujjam közül kicsúszik vendéglátóm kincse: a kultúra.

Marad hát, ahol nem maradandó semmi a földön, csak a jóbarátok, úgy örülök, mikor házamba jönnek, hogy azt képzelem, sokkal többet látok.

Szégyenkezem. Mert ők a kor hullámán úsznak, s hozzák az izgalmast s az újat, én csupán régi dolgokat cibálok, és szólok arról, mit mindnyáján unnak.

Fiatal feleségem gyakran elkap és vadul csókol. Ajka lányos bőre remek. Én visszacsókolnám, de félek, hogy kiszívom az életet belőle.





## WEINER SENNYEY TIBOR

## Az érintés

A körüt embertömegében valaki megérintette a kezem, és rögtön tudtam, hogy ez az érintés az övé. Alakja olyan volt, mint gyermekkorom álmaiban, amikor a roncslelep felém emelt, egyre feljebb, egyre jobban, hogy az alattunk, értünk összegyűlt sokaság hangját ne halljam, hogy amikor már túl magasra emelt, egészen egyszerűen elengedjen, és zuhanni kezdjek, mint a selyem, vagy inkább, mint egy darab rongy. Most azonnal érez-

tem, hogy ő az, és hangtalan követtem. Ismertem ugyanis jó pár történetet, ahol hasonló, vagy éppen ugyanilyen esetekben valami pompázatos kastélyba, föld alatti palotába vezette a vándort ez az alak, és ott hosszas beszélgetés után, végtelen értékű kincseket adományozott neki. Am a körüt már annyira tömve volt emberekkel, hogy hiába a félreérthetetlen jelzés, az érintés, nem tudtam követni, nem tudtam utána menni az Ördögnek.

## Az intézet

A változás nem a történetben van, hanem a felismerésben. Mégis, egyre nehezebb kitapintani, mi volt a történet, és hol volt, kiből, vagy helyesebben kikből lakozott a felismerés akkor, amikor végérvényesen és megismételhetetlenül létrejött a változás, elindult, jobban mondva megindult, mint a vízcseppek a hegy mélységes fekete gyomrából, hogy elérjék a pólusuk másik felét, anyjukat és szeretőjüket, a tengert.

Végtelen idő óta nézett maga elé, alighanem ezt kénc, hogy írjam: végtelen, pedig nincs végtelen idő, mint ahogy az Univerzum sem végtelenebb és tömörebb, mint egy gyémántban a szénatomok, mégis az ő nézése azt sugallta, hogy nem volt kezdete, és ha valaki, valamiféle erőszakos külső tényező véget nem vet neki, akkor bizonyosan soha sem fogja abbahagyni. Am mégis ez volt a vége a történetnek. Valamennyien tudhatták, hogy innen már nem juthatnak tovább. Ott gubbasztottak körülötte, a hívei, vagy szerelmői, vagy szeretői, már én sem tudnám megmondani, és figyeltek élesen, mint szíke a császármetszés idején, és csak ők lehettek biztosak abban, hogy a változás részei. Az intézet kertjében még az eldugott kamerák üvegszeméi is közvetítették felénk azt, hogy hiába tudományunk fekete és önmagát megmenteni szándékozó kétségbeesett próbálkozásainak sorozata, íme ez a maréknyi örült, szerencsétlen fattya sötét társadalmunknak, akárhogy is, de megcsinálták. Nem merem elmondani senkinek gondolataim, pedig az első perctől fogva figyeltem őket, láttam, vagy később megtudtam a történet szinte valamennyi részletét, mégsem ülök ott, kint a kertben, ő körülötte, vele, benne, hanem itt vagyok a falak túlsó oldalán, fehér köpenyben, amiként kezdtem, úgy fejezem be. Minket megfojt majd az idő, meghalunk, mert elaltatnak, amikor már bebizonyíthatóan túl öregek leszünk tudásunk alkalmazására, mert ez a törvény, az indok mindössze ennyi lesz, és nem lesz alkalmunk vitatkozni, ők pedig akkor is, most már mindig, ott lesznek, együtt és elválaszthatatlanul, megmervedett aránykört harcolva ki maguknak, iszonyatos áron. S én csak nézem majd a képernyők vibrálását, néha szólítanak, talán nem is engem, hanem az ő részüket, aki én vagyok, s az ő részük, aki én vagyok, majd megy, végigjárja az intézetet, végigmegy a cellákon, a magánzárkákon, jelentést ír, igyekszik arca mögé bújni, részt vesz és véletlenül sem gondolkodik, de az én, az itt marad, itt és figyel a képernyők vibrálását, azt, hogy ők ott vannak, ott, most is a kertben, néhányan ugyan, s köztük ő, ott, ugyanazzal a látszólagos örülettel szemében, valójában pedig zseniális tisztánlátással, amellyel mindig is rendelkezett. Már akkor is, amikor elsőként találkoztam vele, s tudtam, vagy legalábbis sejtettem, hogy a végzete lesz ez, valamennyiünk végzete, ami az ő felismerése.

Az ápolónő riasztott, hogy letépi a lepedőket az ágyakról, két csücskét összefogja, és köpenyt formál belőle. Majd, mint akit senki nem tud visszafogni, mint aki gyilkolni készül, kirohan a kertbe. Odasiettem. A folyosók neonjai végigkarcolták arcomat. Lehetséges megoldások sorozata szakadt végig tudatomon, receptek, nyugtatók nevei, vizsgálatok számai, és a jó öreg elektrosokk vibrálását hallottam már előre fülemben. Összegyűlt a nyál a számban. Amint kiértünk a két fogdmezzel és az ápolóval az intézet kertjébe, láttam, hogy megsüllyed az egyébként biliárdasztalhoz hasonlatosan vízszintes kert, és lejteni kezd, és ő, mint a fekete nyolcas a rövid játék legelején, vesztettül gurulni kezd, csillogva pörögni, a lejtó sarkában lévő fekete lyuk irányába.

Teljesen meztelenül, nyakában a lepedőből formált köpenyvel nekiindult. Utána rohantunk, az ápolónő már az elején lemaradt, a két fogdmezzel valami angyal gáncsolhatta el, míg én egyre gyorsabban és gyorsabban szaladtam lefele, neki a fekete lyuknak, ő utána, már majdnem utolértem, amikor elkezdte karjait le-föl, le-föl csapkodni, mintha szárnyai lennének, mintha repülni készülné, és a fekete lyuk egyre közelebb örvénylett, egyre nagyobbak tűnt, én pedig megragadtam egyik karját, de ő csak tovább le-föl, már velem együtt, le-föl, le-föl, sikoltani akartam, ahogy lebegtem belekapaszkodva, de nevetni támadt kedvem, nevetni. Aztán közvetlenül az örvénylő fekete lyuk előtt felemelkedtünk, ő csak csapdosott, tökéletesen meztelenül, a szél belekapott csodálatos köpenyébe, én karjába fogódtam, és az intézet fölé repültünk, körözve, szépen süllyedni kezdtünk, egyenesen a fekete lyuk felé, aztán nyílegyenesen, mintha minden előzetes megfontolás és jelzés nélkül történt volna, pedig úgy tűnt, mondtam valamit, mintha sugdosott volna, csak már nem tudom mit, nem emlékszem, melyek voltak a szavai, a sok szó közül, amely a nyelvben használatos, amely akkor oly fontosnak tűnt, melyben benne foglaltatott a megfontolás és a végső katasztrófa előtti jelzés... levetettük magunkat.

Három hétig feküdtem a kórházban, s még háromig írtam a jelentéseket, hogy miért szaladtam teljes erőből bele egy fatörzsbe az egyik betegem oldalán, fejfelé ráadásul.

Mindvégig az újabb találkozásra készültem. Tudtam, hogy vár. Tudtam, hogy nincs más, aki ugyanazt látta, amit én. Tudtam, hogy repültünk, még akkor is, ha az úgy tűnt, mintha nekirohantunk volna egy fának.

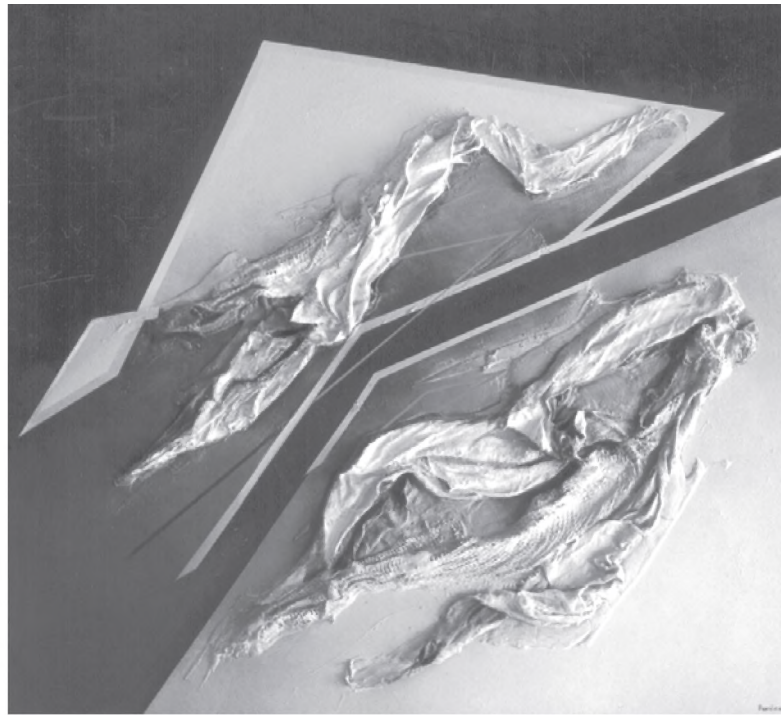
Amikor visszamentem az intézetbe, nem övele kezdtem rögtön. Nem akartam, hogy gyanút fogjanak. Nem akartam, hogy gyanút fogjon, hogy tudom.

Egy ablak előtt ültem. A teremben nem volt rajta, rajtam, és a kamerán át minket figyelőkön kívül senki. Mondhatnám: ötszemközt voltunk.

\*

Úgy terveztem, hogy szépen, nyugodtan mellé lépelek, megkérdelem, hogy van, jegyzetelek a noteszembe, és megteszem azt, amit a főorvos az én javaslatomra, valamennyi doktor beleegyezésével szigorúan megtiltott. Papírt és tollat adok neki. Papírt és tollat. A lehető legnagyobb szabálysértésre készültem tehát, a szakmám és életem kockáztatásával. Lépés. Lépés. Megáll. Kérdez. Közelebb. Lehajol. Mintha pulzust, mintha szívritmust. Odacsúsztat. Kiegyenesedik. Hátrébb lép. Még kérdez. Még hátrébb. Ki, és meghajol. Ennyi. Így gondoltam, de ahogy előrébb léptem, ő felugrott a fotelból, odarohant hozzám, teljesen meztelenül, nyakában a lepedővel, átölelt, és nagyon gyorsan nevettek mondtam, hogy szinte összefolytak, hogy szinte teljesen egy, egyetlen névnek tűntek, de négy név volt, négy talán sosem létező női név, rögtön tudtam, női nevek, de mielőtt bármit kérdezhettem volna, berontottak a fogdmezzel, az ápoló beadta a nyugtatót. Még tartottam, még öleltem, ahogyan lassan elernyed, éreztem a könnyei koppanását fekete cipőmon.

Ragaszkodtam hozzá, hogy én csináljam végig az elektrosokk kezelést rajta. Nem tudtam pontosan, hogy mit teszek. Kiegyetem a bánatot, igen, hol vagy bánat, hol, gyere bánat, perzselődj! Vagy megölöm, és az biztos, hogy neki áldás lesz. Már régóta csak haldokolt, olyan rég volt, hogy elvettük tőle a papírt és a tollat, olyan rég. De nem tudtam megölni, bármilyen magas volt is az áramütés, életben maradt. Nagyon szerettem ekkor már, nagyon.



Törésvonal

## Az emlékember

A költő úgy tűnt el, mintha kísértelt volna egy ajtón, mely mögött élete rejlik, mely mögött minden titkának és varázslatának rejteke búvik meg. Mintha az ajtó mögötti lakás gyönyörű nő titkos rejteke lett volna, s itt a gyönyörű a szó legmélyebb értelmében, és alighanem legrégebbi formájában értendő, hiszen a költő eltűnése pillanatában bezárt ajtó túl piros volt, az összes ismert pirossághoz képest, és ha közel hajolhattunk volna, akkor vagy meghallunk egy lágy isten vedet, vagy ha még közelebb bújhattunk volna a piros ajtóhoz, akkor a deszkák között bőrünkhöz ért volna egyetlen, kristályként csillogó könnycsepp. S ha hirtelen arunkhoz kapnánk a meglehetősen váratlan nedvesség hatására? Akkor ujjhegyünkön figyelhetnénk a könny megbont-hatatlan egységét, s kényszerűen hajtánánk szomjas ajkunk a cseppe, melynek sójában sokkal inkább egy végtelen tenger ezernyi íze hullámozna, s belereszketne ajkunk, hogy az ajtón át a nő egyetlen kiszivárgó könnycseppje a tenger végtelenségét hordozza.

A lépcsőházban senki nem látta, de lépéseinek halk koppanására néhány lakó kinyitotta az ajtót, s habár úgy érezte, ott lépett előtte el, néhány pillanattal korábban csupán: látni azonban, nem látták. Így ment végig az utcákon, s az emberek alighanem szégyenlősen érezték maguk egyetlen pillanatig, mintha valaki nagyon szigorúan végigmérté volna őket, s számon kérte volna rajtuk gyermekkoruk elfelejtett álmait. Talán mentegetőztek is magukban, hogy gyermekkoruk álmái voltak azok, s már nem is emlékeznek rá, mégis határozott lépteiket életük rohamosan közeledő vége felé kissé lassabban szedték. Csak az egészen kicsi gyerekek, azok közül is csak néhányan, akiknek kerek szemükben a feltétlen szeretet csillogott, csak ezek a különösnek tűnő, ám valójában teljesen normális lények néztek a költő szemébe, melytől eltűnődött, s még nagyobb szomorúság telepedett láthatatlan szívére. Így gyalogolt át a téren, ahol fiatal nők, mint izgatott madárkák, zizegő szemekkel néztek szét, izgalmas szerető után kutatva, de nem láttak mást, csak önmaguk tükörképét: testeket, ócska díszekkel megnehezített, amúgy is súlyos járású testeket.

A sikátorban drága étterem teraszán külföldi vendégek szórakoztak a pincér tört angolsággal előadott történelemóráján, s a nő kezében megbillent a vörösboros pohár, apró vörös cseppeket hullatva a hamiskás abroszra, mikor halk sóhajtás forrását keresve háta mögé pillantott. A pincér sietve próbálta letörölni a vörös foltokat, de egyszerűen nyúlt a férjjel, s a pohár teljes tartalma az asszony ölébe hullott. A nevetés és a történelem mindenesetre abbamaradt.

A sikátor végén a kávéház egy asztalához ült le a költő, hideg teát rendelt (tekintettel a forró időre), és azt számolgatta, hogy vajon telik-e egy jó adag vizipipára még.

Ekkor érkeztem. Nem tudtam biztosra, hogy benn van, csak éreztem. Csukott szemmel mentem végig az asztalok mentén, és amikor a legjobban rémegett a szívem: megálltam.

– Üljetek le – suttogott.  
Lassan nyitottam ki a szemem. Ő volt az. Vele szemben egyetlen hely, a teája már eléggé megfogyatkozott. Meglepetésemre nem dohányzott.

– Hogy bírod füst nélkül? – próbáltam ócska élceim, ahelyett, hogy megöleltem volna.

– Megfogadtam, hogy erről nem beszélék.  
Figyeltem, ahogy eszébe juttattam azt a sok kellemes cigarettát, melyek hajnalok során izgatták csendesen szívét, majdnem gyerekkora óta, és hogy nem a hiánytól, hanem attól, hogy minden egyes szádra emlékszik, attól fut a szürke fájdalom át az arcán.

Most, amikor végre megtaláltam, s egészen biztos voltam benne, hogy hamarosan megkeresi az ajtót, s megtalálja az ajtó mögötti nőt, hogy letörölhesse a könnyet arcáról, most éreztem, hogy a sok kérdés, mit idefele jövet próbáltam összefoglalni magamban, most ellilant fejemből, s úgy éreztem, csak nézni szeretném.

A szomszéd asztaloknál a fiatalok hangja távolodni kezdett, s a költő tekintete pedig – a korai elköszalások után – egyre közeledni, egyre inkább belém zuhanni készült. Tudtam, hogy milyen verseket írt régebben, s most mire készül. A zavaró csupán az volt, hogy azzal is tisztában voltam, hogy milyennek fog majd írni, milyen könyvek fognak megjelenni, kik és mik, hogyan és hol, és végül mindenre emlékeztem, ami csak történni fog találkozásunkhoz képest a jövőben.

– Mit érzel? – kezdtem valami egészen egyszerűvel, mégis különös helyzetünkben igen lényegessel.

– Azt, hogy valami megváltozott. Tudom a változást, ismerem alapformáit, ismétlődő részeit, a változatlan elemeket, s azokat, melyek mindig elmúlnak, mégis, ez a mostani változás egészen más.

– Más, talán, mert más ciklus kezdődött? – próbáltam érdeklődni, némileg rávezetni mondanivalómrá.

– Mit akarsz sugallani? – tudhattam volna, hogy visszakérdez. – Persze. Zöld lett az egyetlen vállalható szín számomra, és talán a szívdarvány, amin sétat teszek. Ez feltétlenül más ciklus, ahhoz az előzőhöz képest, melyben vörös és barna, fekete és fehér dominált.

– Nem csak ez. Miért váltál láthatatlanná?

– Körbenéztem és kétségbeestem. Hogyan tudta ezt elviselni? – ekkor már biztos voltam benne, hogy kétségkívül rájött kilétemre, és ez maradásomat meglehetősen kérdésessé tette.

– Ne aggódj emiatt, de légy óvatos, és inkább a látható lényekkel vedd azt, ami nem képes úgy eltűnni, mint te. Addig, amíg lehet.

– Meddig lehet? – elkerülhetetlen kérdés egy ilyen találkozásnál.

– Nézd: mennem kell. Arra kérnék, azt a néhány verset, melyeket régóta kiszemeltél: fordítsd le, ne légy lusta, különben később nagyon megbánhatod, vigyázz arra a festményre, amit a szekrényed mögött őrzöl, mert rossz időben még jól jöhet, és igyekezz minden terved kiteljesíteni, akár annak tudatában is, hogy látszólag sosem jelenhet meg – kapkodva beszéltem, és lassan felemelkedtem. Pillanatok maradtak már csak – és ha kérhetem, öleld meg az ajtó mögötti nőt, amikor megérkezel.

Ennyi volt. Semmi szemrehányás, semmi kényszerű mellébeszélés és mentegetőzés. Ezután kiléptem az ajtón, és hallottam, ahogy lecsukja szeméit, és visszafojtja szemhéja alá a tengert.



## TÉREY JÁNOS

## Találkozás az elnökkel

## Beauséjour

VIOLA:  
*And what should I do in Illyria?*

*Shakespeare: Twelfth-Night*

Ő játszotta Violát. Földszint per egy,  
 Ez volt a szobaszáma. Kitüntetésből, büntetésből?  
 A büntetésre gondolt, rég nem járt a fellegekben.  
 A lehúzott redőny mögött a téli járda csillogott.  
 Összekucorodva a hömpölygő sötétben,  
 Elnézte, ahogy a szobalány kapkodva lehúzza  
 A régi lakó ágyneműjét – egy bőrrönd is állt ott –,  
 S beleborzongott: náthazöld a kárpit!  
 Mint egy rossz álom a garniszállodáról,  
 Útonlét senkiföldje, mindig áthallatszik  
 Az időjárás a papírvékony falon.  
 Amikor kislány volt, a szülei színházba mentek,  
 És őt magára hagyták a szombat négyzetében,  
 Amely szobából hómezővé változott,  
 Terpentinszagú színpaddá, Normandiává...  
 „De mit csináljak én Normandiában?”  
 Senki nem kötött a lelkére semmit.  
 Mint akit vendégjátékra hívtak, de mire  
 Megérkezett, kihúzták a szerepét a darabból.  
 Mi melegítse át? A gótika lángjai,  
 Amelyektől pirosak az adventi orcák;  
 Vagy lopjon egy parázsló hasábot, a máskor  
 És másnak gyújtott máglyáról, Johanna városában:  
 Ott áll ez az ismerős poloskafészek.  
 A december alagútjában, véges-végig  
 Hunyorgó villanykörték sorakoznak:  
 Zárlatos táj, mint húsz éve Erdély, a koloniál  
 Komforttal leplezett szegénység.  
 A tévében elkezdődött a kvízműsor,  
 És mintha abból lépne ki  
 A hollófekete hajú recepciós: ahogy fölvonja  
 Pártfőtítkárhoz méltó, vastag szemöldökét!  
 Csücsörítő ajka egy kiélt, fanyar  
 Transzvesztitáé, mikor megkérdezi,  
 Kér-e holnap reggelit. A látszatra adni kellett volna,  
 Viola mégsem kért semmit. Realista döntés.  
 Ellenőrizte a zárat, és leült a tükör elé.  
 Almaarcán elsimult az éjszakai krém,  
 Mint a vaj a pirítós pórusaiban.

A Jó, miközben terét kitölti,  
 Csomókat köt, gátakat szakít;  
 Mindent, ami rosszkedvű a földön,  
 Önképére formál egy napig –  
 A férfit, ki bőrén kívül őrzi  
 Díszait, mint testhatárait,  
 Pőrén látja, ahogy anya szülte,  
 És a fülébe súg valamit.

*Először így szól hozzá:*

„Krózus vagy, mert birtokod határa  
 Többet kerít be, mint önmagad:  
 A gép, míves meghosszabbítása  
 Tagjaidnak, még az is te vagy;  
 Miniszter képében tíz beszélő  
 Szerszámot forgat az akarat;  
 Bő uszály kísér, s az elveidről  
 Portád és portáloed vallanak.”

*És másodszor így szól:*

„Addig érsz el, ameddig az ország;  
 S bár csupán bőrröd páncélja véd,  
 Autód üvegét hiszed határnak,  
 A Ház falát, zakód szövetét...  
 S jaj neked, hisz udvarod halandó;  
 Testében hordozza végzetét,  
 Míg sztrádát fal, úszik, távbeszél a  
 Kényes részek összege, a gép.”

*Harmadszor pedig így beszél:*

„Mondj le! Mondj le! Mondj le díszeidről,  
 Melyek irhádról lefoszlanak.  
 Képviseld a tükörbeli képet:  
 Lelkednek tartalma csak te vagy.  
 Távozzon tőled a felelősség,  
 Mielőtt vállad elnehezül,  
 És temetkezz megtartó magányba,  
 Magad borát kóstold egyedül.”

*Végül, negyedszer, így szól:*

„Mégkönnyebbülsz, hogyha a szabadság  
 Szelleme hajnalban itt terem;  
 Elválík, meglásd, az egy a mástól,  
 A saját és a testidegen.”  
 A Jó szőnyeget terít a térre,  
 Azon lép elnöktől elnökig;  
 Izzik, miközben terét kitölti,  
 S a zenitre rakétát röpít.





Az **IRODALMI JELEN** szerkesztősége

Isten áldotta boldog születésnapot,  
erőt és egészséget kíván  
a **90 éves Méhes György**nek!



A kulturális Európa legkeletibb tartományában, Erdélyben, már a múlt század húszas éveiben konkrétan megfogalmazódtak az európaiság eszméi. Mert mi más lenne Kós Károly *Kiáltó Szója*, amely egy közös erdélyi néplélekről beszél – egy néplélekről, ami egybefoglalja az itt élő népek szellemét –, mint az európaiság allegóriája. A transzszilvanizmus fogalma, mely idővel, sajnálatos módon a provincializmussal lett egyenértékű, kezdetben egyfajta univerzalizációt tűzött ki célul, egy belső, mini-Európa haladó szellemiségét.

Ebben a szellemiségben jól megfértek egymás mellett a nyelvek és kultúrák; a több évszázados vallásszabadság ökumenizmussá változott; a polgáriság mondásága mellett ott pompázott az egzotikus népiesség, s míg a havasok büszkén viselték hősipkájukat és fenyves-ruhájukat, a városok az aranyidők patinájának fényében ragyogtak.

Varázslatos világ, mely varázslatos irodalomnak, művészetnek nyújt táptalajt. De mint minden szép eszme, utópisztikus, és ha néhány nagy elme meg is értette és magáévá tette is, a kor még nem nőtt föl hozzá.

Emberek és nemzetek gyarlósága, sötét ideológiák és téveszmék késleltették még évtizedekig a beteljesülést, és ma sem mondhatjuk, hogy kitisztult az ég, és fölragyogott Erdély belső Napja. Olyan idők következtek, mikor embernek is nehéz volt megmaradni, nemhogy nagy eszméket valló polgárnak.

Mint mindenhol, itt is bekövetkezett az írástudók árulása. Az urbánusból sunyi proletár lett, a népiesből a kolhozok hosszúnyelvű dalnoka. És azon kevesek is, akik nem lettek árulók, mint ha megfélemlítettek volna arról, hogy nem a provincialitás, hanem az univerzalizáció viszi előre egy nemzet kultúráját, nem a siránkozás, a sírás, hanem a büszke munka, az építkezés.

Olyanná vált az irodalom, mint a lebontott polgári lakok helyébe emelt szürke betontömbök, mint a kolhozok rozoga traktorokkal és olajtűcsákkal megtöltött gépudvarai. A mesék délceg királyfiúja vagy agyafűrt szegénylegénye helyett

## Ember és polgár

A 90 éves M. Gy. úr köszöntése

úttörők és zsenge proletárok lóbálták a sarlót és a kalapácsot az imperializmus sarkánya felé, mintha az impotens lenne, és a királylány helyett a vörös szabadságot akarná elrabolni. A tündérek, manókat, lidérceket, koboldokat deportálták, helyükbe a termelőszovetkezet lelkes tehenei léptek a szövegmezőkre, akik a mese végére egy év alatt letejtették az öt évi adagot, és azóta is túltejelnek, ha meg nem haltak. A tangó, keringő dallamát elnyomta a munkásinduló agresszív dübörgése, s az estélyi ruhában bálozó párok helyett ifjúmunkások és -munkáslányok tologatták az esztergapadot, és egy percre sem álltak volna meg, ó, dehogyan, csókolózni.

Azok, akik azelőtt a cipőiket küldték a suszterhez, most a verseiket hordták neki.

Persze, maradtak, fennmaradtak, keletkeztek nagy értékek. De a kor ezekre is rányomta bélyegét, filozófiájuk ólomsúlyú volt, mondandójuk komor, s nem, nem szárnyaltak, hanem ránehezültek a tudatra. Nem volt könnyedség, nem volt libegés, nem volt csillogás-villogás, nem volt kacagás, és hiányzott mindenből a burzsoázia diszkrét bája. Hiányzott mindaz, ami elbűvölő volt a század első felében: az operett, a vígjáték, a kabaré. A korzók, a kávéházak, az estélyek hangulata. Az érzelmmel kevert humor és a humorral kevert érzelmek – a polgáriság legszébb ajándéka a kultúrának.

Ezekben az évtizedekben egyetlen erdélyi író ápolta, tartotta fenn makacsul és következetesen ezt a világot, és mintha mi sem történt volna, műveit továbbra is frakkban, öltönyben, estélyi ruhában küldte ki az elszürkült világba.

Mert hogy egy úr a pokolban is úr.

Háborogni lehet, de csodálkozni nem kell azon, hogy Méhes György szakmai elismerése sokáig váratott magára. A szocreál irodalmi kánonban csak a munkaruhásoknak volt helye. A másik, az úgymond „igazi értékek” regisztráló kánon pedig, mint tudjuk, az operát fölállalja, de az operettet nem, a szimfonikus zenét igen, a tangót, keringőt nem, és így tovább. Ezen kánon zsúritagjai súlytalansággal vádolták Méhes műveit, hiszen csak egy irányt ismernek: az elme felől megközelíteni a szívet, és tagadják annak jogosultságát, hogy a szív felől is meg lehet közelíteni az elmét. Ez az a kánon, amely szembeállítja az irányzatokat és az írókat, értékkülönbséget tesz a romantika és a realizmus között, Jókai Mór és Kemény Zsigmond vagy Kosztolányi és Ady között. Ez körülbelül olyan, mintha egy állatkertbe csupán négy lábú állatokat válogatná be, és a madarakat kirekesztené.

Szerencsére az irodalomnak van egy másik, fontosabb mércéje: a közönség. És a szakmai elismerés szűkösségét elfeledtette a közönség rajongása. Manapság már legendásnak, hihetetlennek tűnik az a példányszám, amelyben elfogyott egy-egy méhesi mű, és hallatlan az, hogy a századik színházi előadás is telt ház előtt zajlik. És – ha arányaiban számolunk – Harry Potter bizony irigykedve pislogna a kisokos szemüvegén keresztül Szikra Ferkóra vagy Világhíres Miklósrá.

Mert abban a korban és abban a környezetben az emberek számára az irodalom volt az egyetlen világ, ahová menekülhettek. És a könyvben nem azt keresték, amit a mindennapokban is egyfolytában láthattak, a semmit gyártó gyárakat, a betonrengeteget, a proletár hőzöngést. A színházban nem sírni akartak, ahhoz nem kellett szín-

házba menni, hanem felszabadultan kacagni az előadás végéig és utána is, még egy kicsit.

Méhes György egymaga egy egész intézményt képviselt. Mesék özönével ajándékozta meg a gyermekeket, kacagással a nézőket, patinás ízekkel a regényolvasókat, okos kritikákkal a szakembereket. A nyelve zamatos volt, mint az érett gyümölcsök, humora sziporkázó, és mindent átítatott a meleg érzelme. És ez csak a felszín volt. De az átlagnál értőbb olvasó megláthatta a felszín alatt hemzsegó dolgokat, a rendszer, a zsarnokság maró bírálatait, a gúnnyal mérgezett nyilatokat. A bírálaton túl pedig megérthette a bírálandóval szembeállított, a felvállalható eszmét, és ez nem volt más, mint ama régi transzszilván szellemiség, amely semmiben sem különbözött attól a szellemiségtől, amelyet manapság európaiságnak neveznek.

Mindez magyarul történt, a legékeesebb magyar nyelven és az erdélyi magyar nemzetért. A művek önmagában való értékén túl egy külön értéket képvisel az a tény, hogy a gyerekeknek, az ifjúságnak volt kortárs irodalma, melyet gyönyörködve és okulva falhatott, és a közönség a Méhes-daraboknak köszönhetően szokott vissza a színházba, és regényeit olvasva képzelhette bele magát abba a világba, amelyben szeretett volna élni. Ez nem más volt, mint nemzetszolgálat, és méltán – bár megkétszerezve – tüntette ki érte az író Kossuth-díjjal a Magyar Állam.

De mindez Európa virtuális közös nyelvén is történt, univerzalizációjával a méhesi életmű az európaiság eszméjére készítette föl évtizedeken keresztül hatalmas közönséget. Ezt tartotta fenn azokban, akik ifjúkorukban még megérték, ébresztette föl azokban, akik nem érték meg, de szellemi örökségükben ott lapult és nevelte bele gyermekek nemzedékébe, akik azóta már felnőtté, és most lehet rájuk alapozni a diadal megvalósításában. És ami akkor előrevetítő volt, és éppen ezért romantikus színezetű, most aktuális és realista színezetűvé vált.

És előbb-utóbb Erdély belső Napja mellett Európa Napja is fölragyog.

ORBÁN JÁNOS DÉNES



# „Az életem értelme az volt, hogy a feleségem férje lehettem”

Folytatás az 1. oldalról

– Igen. Bár nekem csak egyetlen nő volt az életemben, a feleségem, de ezeknek a nőalakoknak a sorsa megragadott, ismertem is jól kettőt közülük. Persze a történetük módosult, átalakult, mire kész lett egy-egy regény. Gina például egy olyan emberhez akar férjhez menni, sőt, már terhes is tőle, akit a szülei vőként nem fogadnak el. Az *Orsolya* pedig egy rendkívül tragikus történet. Egy olyan nőről szól, aki végtelenül él meg az érzelmeit, a legmélyebb mennyországban tud szárnyalni, de ha úgy hozza a sors, a legmélyebb pokolba zuhan bánatában. Egy nap találkozik egy hozzá hasonlóan szélsőségesen szenvedélyes emberrel, Jankovich Tamás úrlovassal, és nincs az az erő, mely megállítaná őket. A városból azonban menekülniük kell, mert a rosszululatú rokonok rágalmaznak, s megindul a pletyka a városiak körében. Az *Emmi*, egy végzetes balesetet szenvedett és életét nyomorékként leélő díva története a közeljövőben fog megjelenni. Mostanában színezgetek egy újabb alakot, ám ez egyelőre még titok, erről nem beszélek, de már szövődik a történet.

– Mit tekint pályája legnehezebb részének?

– Fiatal újságíró koromban arra törekedtem, hogy független maradjak. Barátaim között voltak magyarok, németek, zsidók, a legkülönbözőbb nációjú emberek, akárcsak a regényeimben. Amikor azonban a németek behatoltak Magyarországra, a töltőtollamat beraktam a fiókba, hogy én aztán többé egy sort se írok le. Pedig felajánlották egy nyilas lap szerkesztését... Mondták, hogy nem is kell pártagnak lennem, csak szerkeszsem a lapot. De nemet mondtam, természetesen. Később találkoztam az egyik kolozsvári szerkesztővel, aki azt mondta: te hülye, tudod, hogy mennyi pénzt kereshetnél volna? A háború végétől megint írtam, de aztán persze el-

jött az az idő, amikor úgy, ahogy voltam, kirúgtak a sajtóból, mivel nem voltam hajlandó azt írni, amit a kommunisták diktáltak. Summa summarum, szabadúszó lettem, jobban mondva munkanélküli. A feleségem tanári fizetéséből tengődünk abban az időben, na meg a műfordításokból. Majd meséket kezdtem írni, a *Szikra Ferkót*, a *Gyöngyharmat Palkót*, ezeknek sikere volt, így ért véget az a szörnyű periódus.

– Nem érezte a meséírás egyfajta rendszer okozta kényszernek?

– Dehogy! Imádtam meséket írni. A borzalmas valóságot tényleg csak a meséken keresztül lehetett elmondani, és ezek is tulajdonképpen olyanok voltak, mint a regényeim, amelyekben szintén sok a mesés elem. Én egy jó kedélyű ember vagyok, mindig is az voltam, és akartam adni ebből a kedélyességből az olvasónak is. A mesék azért vannak, hogy visszagaradjanak minket a gyermeki álomvilágba, ahol pontosan az győz, akinek győznie kell, és az bukik el, akinek el kell buknia. Mert ezt a gyermekeknek idejében meg kell tanulniuk. A sajtó gyerekeimnek, a fiamnak és a lányomnak is írtam ezeket a meséket, imádták is őket, de az erdélyi gyerekek szintúgy. Volt a Napsugár nevű gyereklapban havonta megjelenő mesesorozatom, amelyből az erdélyi iskolások a magyar történelmet tanulták játékos formában, azokban a vészterhes időkben, amikor nem igazán lehetett hiteles tankönyvet látni a tanintézményekben. *Őseinkről*, *hőseinkről* címen kötetben is megjelentek ezek az írások.

– Inóként kit tekint mesterének?

– Erre könnyen felelhetek: Kós Károlyt. Délutánonként beültünk a Belvárosi Kávéházba, és Károly bácsi odajött hozzánk, fiatalokhoz. Csupa tűz volt. A legtöbb emberrel magázódott, de nekem felajánlotta, hogy tegezzem. Én nem nagyon akartam tegezni, mert nagyon tiszteltem, de ő

szinte megparancsolta: Márpedig tegezzél! Nem tudom, de meglátott valamit bennem, és attól kezdve mindig pártolt és biztatott. Amikor megírtam az első színdarabomat, irtózatot bukás volt. Ezt a feleségem is megjósolta: Szívem, ez bizony bukás lesz! És így is történt. De én nem hagytam annyiban. Írtam egy második színdarabot, és azt mondtam, lesz ami lesz, de belevágok még egyszer. Természetesen azt is elolvasta a feleségem, és azt mondta: Szívem, ez nagy siker lesz! Az is lett. Minden színész és rendező, csaknem minden erdélyi városból ott volt a premieren, hiszen az első nagy bukás után látni kívánták a másodikikat is, a kegyelemdőfést. *33 névtelen levél*, ez volt a darab címe. Az első felvonás után a függöny mögül hallottam, hogy a közönség lelkesen tapsol, de a szünetben a jólelkű kollégák kijelentették, hogy ez meg fog bukni. Akkor odalépett hozzájuk Kós Károly, és azt mondta nekik: Irigyek vagytok, mert ti nem tudtok ilyen színdarabot írni! A darab több, mint kétszáz előadást ért meg, tévé- és rádiójáték is készült belőle. A csehek, a románok is játszották, Pesten is bemutatták. Mindenütt siker volt, így afféle rendes színpadi szerző lettem. Persze voltak darabjaim, melyeket egy idő után letiltottak, mert kényes témákat piszkáltak meg velük. Volt például egy nagyon pimasz darabom, amelyről szinte biztosan tudtuk, hogy le fogják tiltani, hiszen odaoda mondogattam benne a rendszernek. A bukaresti főember, a cenzor végignézte a főpróbát. Én meg a feleségem remegtünk, vajon mit fog szólni, engedélyezi-e. Azt mondta, hogy rendben van, mehet a darab, a szocializmusnak az az erőssége, hogy ha hibák vannak, azokat fel kell tární, és ez a darab nagyon helyesen ezt teszi. Nem tudtam mire vélni a dolgot. Ám utána félrevont minket, és felvilágosított: Nézze, kedves Méhes, én nem vagyok hülye, csak ember. Ezt a darabot

abszolút nem szabadna engedélyezni, de én most megteszem. Megőleltem. Ő volt az egyetlen cenzor, aki mindig mellém állt, a későbbiekben is.

– Ön a lírát leszámítva tényleg minden műfajt kipróbált. Írt regényeket, meséket, színdarabokat. Melyiket érzi leginkább közel írói egyéniségéhez?

– Ez az a kérdés, amire nem lehet válaszolni. Már mondtam, mennyire imádom a meséket. A meséket csakis imádni lehet. Csodás a világot jelentő deszka is. De egyszer csak rám jött – hatvanévesen –, és kedvet kaptam a regényhez. Azt is mondhatnám, hogy elkapott a hév, és sodort magával. A regény történetei vittek engem, és persze én őket. Ez egy szimbiózis, egyikünk húzza a másikat a végkifejlet felé. De mindhárom műfajt szeretem, bár ma már színdarabokat nem írok, a színpadhoz már túl öreg vagyok.

– Mit jelent önnek az írói létforma a mindennapi életben?

– Polgári író vagyok, a szó régi, el nem kopottatott értelmében, noha vállalom az „elkoptatott” értelmet is. A polgári életről írtam. Így, kilencvenévesen, úgy mondanám, hogy írói létformám a családom és a barátaim. Örvendezek, ha az író-társaim, barátaim eljönnek hozzám. Nyitott, vendégszerető ember vagyok. Akkor vagyok legboldogabb, mikor a családom körülvesz. A lányom és a fiam már túl vannak az ötvenen, de még felnőtt fejjel is olyan szoros kapcsolat van közöttünk, mint egykoron. A menyemmel is csodálatos a viszonyom. A feleségem is nagyon szerette őt. A menyemmel kapcsolatban egy könyvet is álmodtam. A kétharmada már meg is van. Hát így élek. Minden nap dolgozom, azokról írok, akiket szeretek, és abban reménykedem, hogy egyszer újra találkozhatok a feleségemmel.





## Részletek Méhes György műveiből

### Bizalmas jelentés egy fiatalemberről Önéletrajzi regény (1982)

Az elfogott német terepjárón Kolozsvár felé robogtunk. Fenes alatt tüzet kaptunk. Aknák csapódtak be körülöttünk. A sofőr rákapcsolt, aztán hirtelen lassított, úgyhogy egymás nyakába estünk.

Az aknák mögöttünk, majd előttünk robbantak. A német káromkodott, de a hátának tartott géppisztoly meggyőzte arról, hogy tovább kell mennie. Már jól benne jártunk az éjszakában, mikor elértünk a város szélére. A Monostor csöndes volt. A református templom előtt megérintettem a sofőr hátát:

– Halt!

Bíróval együtt leugrottunk a kocsirol.

– Passen sie auf, die Russen sind schon da! Vigyázzanak, már itt vannak az oroszok – mondta a sofőr. Érezni lehetett a megkönnyebbülést a hangján, hogy nem kell továbbjönnie.

– Eredj!

A sofőr azonnal megértette, gyorsan farolt, beledurrantott a motorba, és rohant kifelé a városból. Máris eltűnt a sörgyári hajlatban.

Fejünk fölött időnként ágyúdörgés reszkettette meg az ablakokat.

– Atlónék a város fölött.

Végignéztem a Monostori úton. A lámpák megvakultak. Schol egy fényszikra. A szemünk azonban már megszokta a sötétséget. Az aszfalt szürkén derengett, szertedobált papirosokkal játszott a szél.

Ember sehoh; katonák sem. Senki sem őrizte Kolozsvárt.

A várost harc nélkül adják föl, tudtam erről a megegyezésről. Úgy mondták, Bánffy Miklós vívta ki a hadvezetőségét.

Megindultunk befelé a városba. Hátha igazat mondott a német? Ha elkapnak egyenruhában, most, az utolsó pillanatban megjárhatjuk.

– Van hol megaludjék? – kérdeztem.

– Bemegyek a laktanyába, és hajnalban indulok Kidébe.

– Tiszteltetem a családját.

– Zászlós úr, amíg én élek, mindig van egy embere.

– Csak vigyázzon, hogy el ne kapják.

– Tëssék rám bízni.

– Reggel én is benézek. De ha nem találkozunk...

Kezet ráztunk.

Ösztönszerűen az egyetemi klinikák felé kerültem. Itt, a Mikó utcában mondtam meg Erzsébetnek, hogy össze fogunk házasodni.

Alig öt hónap telt el azóta, és most borostásan, elnyújtott idegekkel álltam meg egy pillanatra a Mikó utca sarkán.

Erzsébet nyilván átköltözött az édesanyámhoz. Így beszéltek meg. A Farkas utca felé indultam. A Jókai utcában egy teherautóra katonák és civilek rakodtak. Menekülők... Távoli ismerősök voltak.

– Honnan jön?

– A Gyalui-havasokból.

A családfő, tekintélyes kolozsvári kereskedő, odalépett hozzám, kezelt fogott:

– Szabad az út Váradnak?

– Az utat aknázzák, de szerencsével át lehet csúszni. Jobb lenne Zilah felé. De miért mennek?

A kereskedő kesernyén sóhajtott:

– Miért?... Mindenki megy. A Jóisten megáldja, fiam.

Sötét volt a Farkas utcában. Sötétebb, mint a Monostoron. A hársfák, az öreg épületek árnyéka, az egyetem, a kollégiumok tömbje elfogta a csillagfényt.

Észre sem vettem, hogy lábujjhegyen járok, mintha félnék attól, hogy felverem a csöndet.

Nem is csönd volt ez, inkább furcsa hallgatás, mintha valahonnan szemmel tartanának.

Füleltek a falak, diákok, professzorok sok-sok nemzedéke figyelt az egyetlen embert, az utódot, aki az utcán járt ebben az éjfél órában, a fal mellett osonva; vállán géppisztoly, fején acélsisak. Akár egy ismeretlen városban lopakodó felderítő, bármelyik pillanatban készen arra, hogy tüzet zúdítanak rá valamelyik ablak mögül.

Villanás az égen, mély dördülés; a hang végigmennydörgött a Farkas utcán, mekúttódott a református templom háromszögletű oromzatának, majd visszafelé hömpölygött. Utána még jobban elmélyült a hallgatás.

Tudtam, hogy a házak nagy része üresen áll. Aki itthon maradt, az lehúzódt az óvóhelyre az ágyúzás elől. Amint közeledtem édesanyám lakásához, egyre inkább éreztem, hogy városom ismét befogad, magához ölel, megvédelmez. Ez a mi utcánk volt. Itt lakott a nagyapám, dédapám.

Minél inkább közeledtem a célhoz, annál jobban siettem, majdnem futottam. Végül ott álltam a boltíves kollégiumi kapu előtt; megrángattam a csengőt. Kihallatszott a kolompolás, ahogy a drót továbbadta a rándítást. Újból csöngettem.

Csoszogós lépések.

– Ki az?

Megismertem a ferde vállú pedellus nyekergős hangját.

Bemondtam a nevem. A kapus kétségbeesetten sokáig zörgött a kulcsokkal. Végre kinyílt a kapu.

– A feleségem?!

A kapus még nem válaszolhatott, s Erzsébet máris a karjaim között volt. A géppisztoly kemény robajjal zuhant a földre. Kondult az acélsisak, amint végiggurult a kövön. Úgy kapaszkodtunk egymásba, mint akik most már soha többé nem fognak egymástól elszakadni.

### A peleskei nótárius

Vidám játék muzsikával, Gvadányi József és Gaál József művei nyomán, három felvonásban (1973)

*Szín: mikor fölmege a függöny, mögötte az emelvény magasságában egy másik, kései barokk díszítésű színpadi függöny látható. A magasból régies beütközött szedett színpad ereszkedik alá. Felírása:*

MA ADATIK ELŐSZÖR

OTHELLO

AVAGY A VELENTZEI SZERETSÉNY

ÍRTA: SHAKESPEARE

SZOMORÚJÁTEK ÖT FELVONÁSBAN

KEZDETE HÉTKOR

NÓTÁRIUS (*Baczur Gazsival be. Ámuldozva körülnéz*) Nahát... ez a teátrum... be örülök, hogy ezt is megláthattam. Lesz miről meséljek odahaza Peleskén.

BACZUR Hát még ha a kutyaheccbe mentünk volna. Mikor a vérebe rárontanak a dühös bikára. Az ám az igazi komédia.

NÓTÁRIUS Ne beszéljen bolondokat, Gazsi öcsém, mert kinevetik ezek a tisztességes úri népek, akik lelkiük gyarapítására itten összegyülekeztek.

BACZUR Elég rosszul teszik. En tíz éve jurátuskodom Pesten, de a teátrumba még nem tettem be a lábam.

NÓTÁRIUS Gazsi öcsémnek a lelke nem szomjas a poézisre?

BACZUR Nekem a torkom szomjas egy kis belteki borra. Lépjünk át a Három Griffbe.

NÓTÁRIUS Ilyet ne is mondjon, öcsém. Tudja, mi adatik máma? Ott a cédula. Othello, avagy a velentzei szeretsény.

BACZUR Ó te ló! Az valami lovas komédia lesz. S ha Velencében, akkor vízben, tehát vízlóvalakkal. (*Nagyot kacag saját „tréfáján”*)

NÓTÁRIUS Nem lovakról szól, öcsém, hanem szerelemről és halálról.

Egy hírneves szeretsényről.

BACZUR Nekem akkor se kell! Nekem ne játsszanak komédiát szeretsényekkel. Vagy ha igen, azok legyenek magyar szeretsények, azt a tengeri herkenyűjét!

NÓTÁRIUS (*tovább böngésszi a színpadot*) Írta: Shakespeare. (*Helyesen ejti ki a nevet*)

BACZUR Az is valami szeretsény. Süssék meg! Nekem nem kell idegen komédia.

NÓTÁRIUS Uramöcsém összevissza beszél. Shakespeare a teátrum óriása.

BACZUR Inkább törpe lenne, azon legalább röhöghet az ember. Én eddig is jól megvoltam Shakespeare nélkül, ezentúl is megleszek. Menjünk vacsorálni, mert éhes vagyok.

NÓTÁRIUS Előbb a lelkiunket lakassuk jól.

BACZUR Nekem nem kell idegen komédia.

NÓTÁRIUS Nem komédia, öcsém, szomorújáték.

BACZUR Akkor még úgysem kell. Én, ha búslakodni akarok, ide húzatom a fülembet.

NÓTÁRIUS (*tovább olvas*) Kezdeté hétkor. Most fertály tíz.

Elmulasztottuk a spektakulum legjavát. Nagy kár, mert ma este a hírneves Csillaghegyi Alfréd játszik.

BACZUR (*a tarkójára csap*) Frédi! A kirelezumát! Azzal szoktam ferblizni. Azt is játszik, nemcsak Othellót. Méghozzá milyen jól. A múltkor elnyerte minden pénzem, s még ki is nevetett ráadásul. No megállj, Csillaghegyi, most visszafizetek neked. Ma este rajtad fognak nevetni.

Maradunk, nótárius urambátyám. Bosszút állok rajta, úgy belezavaram a rolléjába, hogy kifütyül a publikum. Erről meséljen majd Peleskén.

NÓTÁRIUS Nemszeretem dolog ez, Gazsi öcsém.

JEGYSZEDŐ (*be*) Tëssék helyet foglalni. Szabad a bilétát? Ezek a biléták tegnapiak voltak.

BACZUR Csakhogy nekünk máma van kedvünk a spektakulumra. Kinek mi baja velünk?

JEGYSZEDŐ Uraim, mindjárt felhúzzák a kurtinát. Nem vezethetem be kegyedeket a szálába. Adok az uraknak két pötszékét. Üljenek le itt, de csendesen maradjanak. Máris kezdődik az ötödik felvonás. (*Leülteti őket a szín szélén*)

NÓTÁRIUS Négy felvonást elmulasztottunk. Mi történt idáig?

JEGYSZEDŐ Semmi. A színdarabokban soha nem történik semmi. Én tudom, én már húsz esztendeje nézem őket. Mind egyformák. Az egyik szereti a másikat, a másik nem szereti az egyiket. Ha kibékülnek, komédia. Ha leöldösik egymást, szomorújáték. Ebben itt már csak a velencei szeretsény maradt meg és a felesége, a nemzetes asszony, aki ott fekszik, ni. (*Közben felmege a függöny. Az emelvényen baldachinos ágy áll, mellette asztalka. Desdemona az ágyon alszik.*) Maradjanak csöndben. (*El*)

OTHELLO (*miközben a háttérben bíborfény gyúl ki, kezében gyertyatartóval be. Félrevonja a függönyt, nézi Desdemonát*)

BACZUR (*nótáriushoz*) Ez aztán délceg szeretsény. Sok eső eshetett, ahol ez nőtt.

OTHELLO (*magasba emeli a gyertyatartót, közben egy pillantást vet Gazsira is*) Vért nem ontom, s nem sértem bőrét, a hónál fehérebbet, oly színűt, mint az alabástrom a sírokon. (*Leteszi a kardját*)

BACZUR (*félhangon*) Bezzeg a kártyában, ott vérengszik.

OTHELLO (*a fogai közt*) Hallgass! Szervusz, Gazsi! (*Ismét vissza Desdemonához*) De meg kell halnia, különben még több férfit csal meg.

BACZUR Van olyan is, aki a kártyánál csal.

NÓTÁRIUS Moderálja magát, uramöcsém.

OTHELLO (*közben odajátssza magát Baczur Gazsihoz*) Kikérem magamnak. (*Visszajátssza magát Desdemonához*) Ha rózsádat leszakasztom, soha nem adhatok neki több életszint, hervadni fog, de illatát még a tón éldelem. (*Megcsókolja Desdemonát*)

BACZUR Nem való így ország-világ előtt csokolózni.

NÓTÁRIUS Ez az egy igaz.

BACZUR Legalább húznák be a függönyt.

OTHELLO Ó, még egyszer. (*Megcsókolja Desdemonát*)

BACZUR Ejnye, de beléjött!

OTHELLO Légy ilyen halva, úgy megöllek, aztán szeretlek. Még egyszer, utójára. (*Megcsókolja*) Ilyen bájos sohasem volt, ily gyilkoló.

Sírom kell, de gyilkos könnyűket! Hah! Ó felébred.

DESDEMONA Ki van itt? Othello?

OTHELLO Igen, Desdemona.

DESDEMONA Le akarsz feküdni, kedves férjem?

OTHELLO Imádkoztál ma estve, Desdemona?

DESDEMONA Igen, férjem.

OTHELLO Ha vétek van szíveden, melyért az Istent még nem engeszteléd meg, úgy imádkozzál.

BACZUR (*álszent pofával*) Milyen jámbor, áhítatos lélek.

OTHELLO Lelkedet nem gyilkolom meg.

DESDEMONA Te gyilkolásról beszélsz?

OTHELLO Valóban.

DESDEMONA Úgy istenemre, irgalmazz nekem.

OTHELLO Ámen, szívemből kívánom.

DESDEMONA Ha ez való, meggyilkolsz engem.

BACZUR Ártatlanul? Még csak az kéne. Itt vagyunk mi is. (*Fel akar menni a színpadra, a nótárius visszarángatja*)

NÓTÁRIUS Üljön helyt, uramöcsém.

OTHELLO (*odajátssza magát*) Hallgass, Gazsi. Berúgtál?

DESDEMONA De félek tőled, mert iszonyú vagy, szemed úgy forog.

OTHELLO Gondolj bűnödre.

DESDEMONA Szerelmem irántad, más semmi sem.

OTHELLO Úgy! S azért halsz meg.

BACZUR Hohó, nem oda Buda! Ártatlan nem lehet elítélni.

NÓTÁRIUS Hallgasson kegyelmed. Látja, a többiek se szólnak.

BACZUR Nem tűröm a törvényteleniséget. Én jurátus vagyok, az igazság bajnoka.

OTHELLO (*rádörren*) Csönd legyen!

DESDEMONA (*akit megzavart Baczur Gazsi közbeszólása, most visszanyeri lélekjelenlétét, és teljes rutinnal beveti magát a jelenetbe*) Úzz el magadtól, férjem, csak meg ne ölj!

OTHELLO Él veled, becstelens!

DESDEMONA Ölj meg holnap, az éjjel hagyj élni! Ó, élni!

OTHELLO Hah! Vonakodol?

DESDEMONA Csak félóráig.

OTHELLO Elvégeztetted.

DESDEMONA Csak amíg imádkozom.

OTHELLO Már késő! (*megragadja Desdemonát, meg akarja fojtani*)

BACZUR (*a színpadra ugrik, felragadja Othello kardját, amit az a játék elején letett, kihúzza*) Ne bánts!

DESDEMONA (*ijedten felül, Othello látszólag ijedten hátrál*)

NÓTÁRIUS (*Baczur után ugrik*) Gazsi öcsém, az isten szerelmére, mit csinál? (*Igyekszik visszahúzni, de Baczur Gazsi nem hagyja magát*)

BACZUR Az asszonyosság ártatlan, csak reá kell nézni.

DESDEMONA (*szemérmesen*) Köszönöm szépen.

BACZUR Az asszonyosság élni fog.

OTHELLO Megha! (*Szilajul*) Nekem Shakespeare parancsol, nem Baczur Gazsi. Félre az utamból! Meghalsz, Desdemona. (*Beleszalad az útját álló Baczur Gazsi kardjába. A kard összezsúszó pengéjű színpadi kard, s valóban azt az illúziókelti, mintha beleszaladna az Othello mellébe. Othello odakap, leroskad*) Megöltél, Gazsi... (*Próbál feltápaszkodni, nehézkesen körülnéz*) Olyan furcsa minden... sötét van és... hideg... (*Próbál felknyökölni*) Nekem aztán megadtad...

BACZUR (*melléje roskad, kétségbe esve*) Frédi... nem akartam... csak tréfáltam...

OTHELLO Kitűnő tréfa volt... (*Lehanyatlík*)

BACZUR Talán nem olyan mély a seb.

OTHELLO (*aki mintegy végszót kapva, máris játssza Mercurio haldoklási jelenetét*) Nem, persze hogy nem... Nem olyan mély, mint egy kút, nem olyan széles, mint egy templomkapu, de nekem éppen elég.

Látogass meg holnap, igen hallgatag embernek fogsz találni. Az isten nyíla üssön belé mind a két családba. Dögvész. Egy eb, egy patkány, egy macska, egy eger képes így halálba karmolni az embert. Nekem aztán megadták... Olyan hideg van... hideg és sötét... (*Hörögve, művésziesen meghal*)

DESDEMONA (*zokogva ráborul*) Egyetlen szerelmem!

BACZUR Egyetlen barátom! Frédi, nem akartalak megölni...

NÓTÁRIUS De hát ez borzasztóság, amit művelt, Gazsi öcsém. Azonnal jelenteni kell. Lássá, hová vezet a harag... Egy ilyen csodálatos aktort megölni...

DESDEMONA (*közben rájön, hogy itt az alkalom a nagy alakításra. Felugrik, villámlik a szemé*) Gyilkos! Ezért lakolni fogsz. (*Felkapja a kardot*) Ugyanettől a pengétől pusztulsz el te is, gaz cselszövő.

NÓTÁRIUS (*próbálja lefogni*) Ifjasszony, ne bolonduljon!

DESDEMONA Vért a vért! (*Döfésre emeli a kardot*)

BACZUR Könyörgöm, nemzetes asszony, én nem akartam bántani. Testi-lelki jó cimborám volt, minden éjjel együtt ferbliztunk. O, istenem, ha feltámaszthatnám, mit nem adnék érte.

OTHELLO (*felül*) Egy fokhagymás rostélyosért feltámadok. (*felugrik, elkapja a kardot, amit a mosolygó Desdemona dob oda neki, a Gazsi melléne támasztja és benyomja, majd kihúzza*)

BACZUR Mi... mi... mi...?

NÓTÁRIUS Boldog isten, hát csak komédia volt.

BACZUR Én most leülök egy kicsit. (*Leroskad*)

OTHELLO (*pózzal*) Komédia...? Az egész élet komédia! (*Desdemonához*) Tëssék, most láthatjátok, ti kollégák, meg a mélyen tisztelt publikum (*meghajlik a közönség felé*), ki vagyok én, mit tudok én, milyen démoni erő sugárzik a játékból!

DESDEMONA De szépen alád játszottam, elismerheted, te vulkán!

NÓTÁRIUS Nahát... én azt hittem, hogy tényleg meghalt az úr.

OTHELLO Hogy tetszett mondani? Egy ilyen csodálatos aktort... Köszönöm, tekintetes úr. (*Kezet ráz a nótáriussal*) Gyerünk, Desdemona, a Három Griffben találkozunk. Rendelhetik nekünk a fokhagymás rostélyost.

DESDEMONA (*bájosan*) Róseibnvel.

OTHELLO Erresszék le a kurtinát, vége az előadásnak, kivihetik a díszletet. (*Desdemonával karon fogva el*)

BACZUR Atkozott komédiása! Ezzel se ferblizek többet! Gyerünk a Griffbe! (*Együtt el. A kurtina leereszkedik*)





## Győzelmes Gábor Fantasztikus regény (1966)

– Könyveket dugdosnak a piszkos patkányok – pattogott Vackeráj ezredes. – De én majd fel-túrom ezt a nyomtatott szemetet. Minden Gorilla, aki könyvet talál, előlép fő Gorillává, és egy héten át dupla adag Váditint kap.

Ilyen biztatás után a Váditintól már amúgy is megvadított Gorillák felugrottak teherautóikra, s a kocsi nekivágtak Parázsiának. Persze, arra nem vállalkozhattak, hogy az egész várost átkutassák. Kiszemeltek maguknak tehát egy-egy gyanús háztömböt, olyan házakat, ahol tudósok laktak vagy diákok, akik különösképpen gyanúsak voltak, mivel tudásra törekedtek és tanulni akartak, tehát pontosan az ellenkezőjét annak, amivel a Gorillák büszkélkedtek: tökéletesen tudatlanok, s azok is akarnak maradni.

Mindent felhántak, szétbontották a kályhákat, felfeszegették a padlót, végigkopogtatták a falakat, de könyvet sehol sem találtak. Egyetlen darabot sem. Nem is találhattak persze, mert mire egy könyvet kutató csoport felért a lépcsőn, be-tört egy lakásba, addigra a könyv, ha volt egyáltalán könyv odabenn, már át is repült az ablakon keresztül egy másik lakásba, esetleg spárgán eresztették le egy-két emelettel, vagy drótszálon lefogott piaci szatyorban húzták fel-jebb.

Reggeltől délig kutattak a Gorillák, száz lakást is végigsimatoltak, teljesen hiába.

Vackeráj ezredes dühében csuklani kezdett: – Itt az ideje, hogy felrobbantsuk egész Parázsiát.

Slussz Simon idegesen kattogtatta géppisztolya billentyűjét.

– S ha arra gondolok, hogy üres kézzel kell jelentést tennünk Cudariciusznak – mormogta.

Ettől Vackeráj úgy megrémült, hogy nyom-ban elállt a csuklása, viszont támadt egy ötlete. Magához intette az egyik motorkerékpáros futárát.

– Hé, te... – aztán sugdosott egy darabig a fü-lébe. A motorizált szőrösingest tisztelgett, gépére pattant és elszárgult. Mintegy tíz perc múlva visszatért, és átadott Vackerájnak egy gondosan beburkolt lapos csomagot.

– Tessék, itt a könyv – vigyorgott rá társára Vackeráj ezredes. – A laktanyámból hoztam. Van ott egy ládára való ilyen szemét.

– Minek tartogatod?

– Meg-megmutogatom derék szőrösingeseim-nek. Egyikkel-másikkal meg is etetek néhány lapot, hogy tudják, milyen rossz ízü. No, gyerünk a következő lakásba.

Betörték egy pincelakás ajtaját:

– Ház kutatás! Joe Gorilla nevében – ragadta mellén Slussz Simon a lakás gazdáját, egy ma-gányos öregembert. – **E** könyvet rejtegetsz, gaz-fickó!

– Én, uram? – rebegette az öreg.

– Kuss! – lökték oldalba puskatussal. Ezalatt Slussz Simon ügyesen a szekrény mögé csúsz-tatta a Gorilla-futárral hozott könyvet.

– Uraim, nézzenek reám – tápáskodott fel az öreg, és mellére szorította a kezét. – Hogy is olvashatnék, mikor vak vagyok.

– Kuss! Hogy hívnak?

– Plusz Mihálynak. Harminc esztendeje vak vagyok.

– Kuss! Húzzátok félre a szekrényt.

Persze, megtalálták a könyvet.

A vak öregember kapott néhány pofont, aztán megbilincseltek.

Egy óra múlva már meg is jelent a Gorilla Lapok különkiadása:

**VESZEDELMEK KÖNYVREJTEGETŐKET FOGOTT EL A GORILLA-GÁRDA.**

VAKNAK ÁLCÁZTA MAGÁT A BANDAVEZÉR.

MÉG A MAI NAPON RÖGTÖNÍTÉLŐ BÍROSÁG ELÉ KERÜL

A KÖNYVREJTEGETŐ BANDITA.

HALÁLOS ÍTÉLETET KÖVETELÜNK A BANDITA FEJÉRE.

Ilyen címek ordítottak a Gorilla Lapok első oldalán. Aztán izgalmas tudósítás számolt be Slussz Simon és Vackeráj ezredesek hőstettéről, akik Plusz Mihály után sorra elfogták az egész bünszövetkezetet. Ezek pedig nem voltak mások, mint annak a háznak a lakói, amelynek pincéjében a vak öregember, Plusz Mihály meghúzódott.

Megbilincseltek és teherautón a Gorilla-palotába szállították valamennyiüket. Egyenesen az emeleti kinzókamrákba kerültek, ahol szak-képzett hóhérok vették kezelésbe a foglyokat.

Az öreg Plusz Mihályt úgy összetörték, hogy fél óra múlva már azt vallotta: tökéletesen jól lát, nem is volt vak soha.

Mikor a vallomás után kivették, kétszer is elbukott a lépcsőn, mivel persze ezután is vak maradt változatlanul, csak éppen többé már nem volt szabad bevallania.

A többi fogoly sem járt jobban. A hóhérok és kinzómesterek kezelése alatt úgy megpuhultak, hogy valamennyien azt vallották: odahaza egész könyvtárakat rejtegetnek. Egy idős asszony ijed-tében százezer könyvet mondott a magáénak. Eb-ből aztán a kihallgatást vezető Slussz Simon le-vágott százat, úgy, hogy maradt ezer könyv.

Ez az idős asszony volt az első, aki a bíróság elé került. Kancsi, kissé púpos és bicegő öreg-asszony volt. A Plusz Mihály szobájával szem-szédos pincelakásban lakott. Egyébként foltozó-varrónő volt, a szeme a megerőltetéstől ment tönkre, a háta a sok varrástól púposodott meg. A sok kínlórástól, nélkülözéstől megcsúnyult, olyan lett, akár egy boszorkány. Éppen ezért őt választották ki a Gorillák, hogy perének tárgya-lását a filmhíradóban és a távolbalátóban is be-mutassák a nagyközönségnek.

– Íme, ilyenek a könyvrejtegető gazemberek – szónokolt Cudariciusz, aki ebből az alkalomból személyesen állt a felvevőgépek elé. – Sunyi te-kintet, méregkeverő vigyorgás. Meg akarják mérgezni Parázsiát a gonosztevők. Sújtson le rá-juk a Gorillák igazságosztó keze.

A következő képen látni lehetett, amint az öregasszonyt két délceg termetű Gorilla-legény betuszkolja a Legfelsőbb Gorilla-bíróság épü-letébe. Az épület homlokzatán nagy aranybetűk-kel ez a felírás állt:

**IGAZSÁG HÁZA**

Alatta ugyancsak arannyal:

**EGY IGAZSÁGOT ISMERÜNK – A GORILLÁK IGAZSÁGÁT.**

Az épület kapuja becsukódott s odabenn meg-kezdődött a bírósági eljárás, amúgy Gorilla-mód-ra.

A Gorillák igazságosztása különbözött minden eddig ismert bírósági eljárástól. Nem volt itt tárgyalóterem bírákkal, ügyészekkel vagy éppen védőügyvéddel. A bíróság egy végtelenül bo-nyolult, egymást keresztező folyosórendszerből állt. Olyan útvesztő volt ez, hogy még az is elté-vedhetett benne, aki pedig azt képzelte: mint a

tenyerét, úgy ismeri. Nemezszer megtörtént, hogy az Igazság Házában szolgáló szőrösingések is odavesztek, belebonyolódtak saját szavaikba, igazságot keverték össze hazugsággal, és végül olyasmit vallottak be, ami után őket is elítélték. Általában aki bekerült a Gorilla-bíróság út-vesztőjébe, felkészülhetett arra, hogy befejezte az életét.

A kihallgatás alapja a szorzótábla volt. A Gorilla-gárda ugyanis eltörölte a szorzótáblát. Ura-lomra kerülésük első idejében, mikor még me-részkedtek szembeszállni a szőrösingesekkel, egy ilyen vakmerő az alábbi kérdést szegezte Joe Gorillának:

– Maga akarja vezetni Parázsiát? Hiszen még azt sem tudja, mennyi kétszer kettő.

– De tudom!

– Na, mennyi?

– Hat!

Akkor, azon a gyűlésen persze kinevették és kifütyülték a szőrösingest vezért, s a tényen még az sem változtatott, hogy a kérdezőt és a fütyü-lőket később sorra agyonlőtték a Gorilla-gárdis-ták. A suttogás elkerülésére, a lakosság megfélé-mléltetésére Cudariciusz eltörölte a szorzótáblát.

– Mától fogva nincs. És kétszer kettő igenis hat, vagy tizenhat, hetvenhat, mindig annyi, amennyinek a Főnök rendeli.

Mindezt jól tudta az áldozat is, amikor bekerült a Gorilla-bíróság útvesztőjébe. Bizonyos fokig megnyugtatta, hogy itt nem faggatták már a könyvek felől. Ami a szorzótáblát illeti – gon-dolta –, majd csak elboldogul valahogyan.

A vádlott, miután betaszígták a bíróság fő-kapuján, egy kör alakú szobában találta magát, amelynek falain hét ajtó nyílt, mindegyiken más és más szám. A falon felírás tört körbe:

**MENNYI EGYSZER EGY?**

A vádlott elkerülte azt az ajtót, amelyen a he-lyes felelet, azaz egy nagy egyes szám állt, egy ideig a kettes, majd a négyes felírás előtt állingált, végül is úgy döntött, hogy leghelyesebb lesz, ha azt feleli: három.

Joe Gorilla annak idején azt mondta, hogy két-szer kettő hat. Eszerint egyszer egy az három. Rávágta tehát a hármat. Abban a pillanatban megnyílt a hármas felírású ajtó, és a vádlott be-lépett egy sötét, szűk folyosóra.

– Előre... előre... hamar – suttogta valaki lát-hatatlanul a fülébe, és a vádlott előrebortorkált a sötétségben, a penésztől durva falat tapogatva, egészen addig, amíg a folyosó egy hajlata után fel nem tűnt előtte egy újabb kör alakú szobácska hét ajtóval, újabb kérdéssel a szorzótáblából...

Így kergették a vádlottat folyosóról folyosóra, teremről teremre, végül kivonási és összeadási feladatokkal tarkítva a szorzást. Végteleznek tű-nő, dohos és vaksötét folyosókon támolygott. Nem hallott mást, csak saját csoszogó lépteit, de most ez a csekély zaj is fenyegetőnek tűnt számára.

– Mennyi egyszer egy? – villant fel előtte hir-telen egy felírás.

Ekkorra a számtalan kérdés után a vádlott rendszerint már annyira összezavarodott, hogy gondolkodás nélkül rávágta:

– Egy!

Ekkor egy éles csöngetést hallott, ami rend-szerint ráébresztette a hibájára. Ettől persze el-

vesztette a fejét. Jóvá akarta tenni a baklövést, helyesbíteni próbált a legközelebbi ajtó előtt, s ahogy ilyenkor történni szokott, véglegesen be-lebonyolódt az önként vállalt hazugságok sző-vevényébe, úgyhogy e fenyegető csengetések, melyek válasza után egyre sűrűbben ismétlőd-tek, pánikba ejtették.

Most már loholt a következő szobácska felé, ahol – úgy tűnt – a felírás ragyogóbb.

„Most kell összeszednem magamat – gondolta az áldozat. – Most talán még megszabadulha-tok.”

**ISMERI A SZORZÓTÁBLÁT?** – izzottak a betűk.

– Nem, nem ismerem!

Alighogy ezt kimondta, megnyílt alatta a folyosó padlója s lezuhant egy még dohosabb, penészesebb helyiségbe, és egyre növekvő fénybetűk villogtak reszketve a szeme előtt:

**BÜNÖS! BÜNÖS!! BÜNÖS!!!**

Újabb, jéghideg pincébe zuhant le az áldozat egy megnyíló csapóajtón keresztül; nem is pince volt az már, hanem szűk cella. Itt tartották étlen-szomjan három napig, s Cudariciusz Cézár – mert az ő ötlete volt a Gorilla-bíróság megszer-vezése – még azt a pokoli kínzást is kiagyalta: az áldozattal óránként közölte egy hang, hogy harminc perc múlva kivégzik, majd a fél óra le-teltével tudomására hozta, hogy a kivégzést egy órával elhalasztották. Ezután másfélórás hallga-tás következett, melyet újabb bejelentés követett. Az elítélt üvöltött, jajgatott, aztán teljesen kö-zönyössé vált, hogy a legközelebbi harmincper-ces halasztás után újból kezdje a tombolást. Vég-ül a három nap leteltével, mikorra teljesen el-gyötörték az áldozatot, ugyanaz a hang közölte, hogy Joe Gorilla megkegyelmezett neki, ártat-lansága kiderült, csupán egy jelentéktelen mellékbüntetést kell letöltenie.

A hirtelen rászakadó örömtől megzavarodott áldozat cellájának ajtaja felpattant, és a nyomorult kiléphetett.

– Erre... Erre... – ismételtette egy barátságos hang, s a kiszabadult végigtántorgott egy kelle-mesen megvilágított folyosón.

– A „Vidámság kapuján” át fog távozni – lépett eléje egy mosolygós, idősebb Gorilla-gárdista. – Ó, az pompás hely, ott fogja kitölteni azt a bizonyos mellékbüntetést.

– De hiszen ártatlan vagyok! – erősködött az áldozat.

– Persze, persze, hogy az. De meg kell értenie, minekünk adnunk kell a Gorilla-gárda tekinté-lyére. Csak úgy kurtán-furcsán nem bocsáthatjuk el.

– S mi az a mellékbüntetés?

– Majdnem semmiség. Álljon fel a mérlegre. Az elítélt engedelmeskedett.

– 83 kiló... – mondta az idős Gorilla.

Elővett egy táblázatot és nézegetni kezdte:

– 29 kiló...

– Nem értem... – dadogta az áldozat, és újból feltámadó félelmében izzadni kezdett.

– Ej... ej... hát mit lehet nem érteni ezen? – csóválta fejét jóságosan a Gorilla-bácsika. Arról van szó, hogy mi, Gorillák, emberségek va-gyunk. Roppant emberségesek. Mi nem ítéljük el a bűnösöket évekre, évtizedekre vagy éppen életfogytiglani börtönbüntetésre. Mentsen meg bennünket ettől a jóságos isten! Csupán kilókra. Fogyásra ítéljük. Most már érti?

– Huszonkilenc kilót lefogynom? – ször-nyülködött el az áldozat.

– Nem, nem, de hogy – mosolygott a Gorilla-tiszt. – Ez az ítélet azt jelenti, hogy huszonkilenc kilósra kell lefogynia. A soványság fél egészség!



# BESZÉD A PALACKBÓL

## SZŐCS GÉZA rovata

### Vagy a néger

Néhány hónappal ezelőtt e rovatban egy 75 évvel ezelőtti vers-antológia ürügyén azzal foglalkoztunk, vajon az adott kor hány költőjét kell a szerkesztőnek beválogatnia, ha biztos akar lenni abban, hogy minden jelentős költőre felügyelt. Vajthó Lászlónak ez egy 132 fős költői mezőny keretei közt briliáns módon sikerült – antológiájában megtaláljuk úgyszólván valamennyi olyan költő nevét, akiket az idő, a legfőbb bíró, hitelesített. (Itt viszont engedjünk meg magunknak egy szkeptikus zárójelent. Mégpedig arról, hogy ez a legfőbb bíró, vagyis az idő – vajon biztos, hogy jó bíró? Hányszor lehattunk szomorú tanúi annak, hogy Legfelsőbb Bíróságok is mekkorákat tévedhetnek! Vajon miért gondoljuk, hogy az értékelismerés biztosabb, az ízlés kifinomultabb, az ítélet megalapozottabb, a kánongyártás professzionálisabb – pusztán azért, mert eltelt 50 vagy 100 év?)

Említett írásomban is épp csak hogy szóvá tettem, hogy Vajthó antológiájából azért egy-két név érthetetlen módon hiányzik (mai szemmel olvasva, persze), elsősorban a Dsida Jenőé. Az Irodalmi Jelen márciusi számában Dalos László tanár úr felhívja rá a figyelmet, hogy a negyvenes évek elején megjelent újabb antológiájában Vajthó elégtételt szolgáltat Dsida Jenőnek, sőt, további jelentős költők is bekerültek a megismélt válogatásba. (Jelentős költő itt megintcsak azt a költőt jelenti, aki 1940-ben nagy valószínűséggel még nem volt az, de a szerkesztő éles szemmel látta benne, hogy figyelemreméltó életművet köszönhet majd neki a magyar irodalom.)

Nincs szerencsém az 1800 példányban megjelent második Vajthó-antológia tulajdonosainak boldog – vélhetően 1800 fős – klubjába tartozni, mi több, sajnos még egyszer sem vehettem kezembe e könyvritkaságot. Ám Dalos László szelektív névsora megerősíti bennem azt a feltevést, hogy két költő ebből a „jóvátételi” antológiából is hiányzik.

Két olyan költő, akiket elsősorban nem költőként tartunk számon – ezért sem említettem a nevüket múltkori eszmefuttatásomban. Íróként híresek elsősorban: mindketten prózai műveikkel aratnak kései (és elkésett) sikereket haláluk után egy-másfél évtizeddel. Húsz évvel ezelőtt a kutyát sem érdekelte a sorsuk, végzetes magányban éltek száműzött-életüket Amerikában. Aztán főbe lötték magukat.

De mára már fölfedezték őket mint költőket is. Pontosabban: idézni szokás néhány költeményüket. Irodalmi ünnepélyek, évfordulós műsorok slágerei ezek a versek, s akik hallgatják őket, lelkiük mélyén tudják, hogy ezúttal egy nagy regényíró versét hallják. Véletlenül sem úgy gondolnak a szerzőre, mint költőre. Megkockázatom az állítást, hogy ha nem írják meg prózai műveiket, sem Márai Sándor, sem Wass Albert verseit nem szavalná és nem olvasná (és nem is adná ki) senki.

Merthát róluk van szó, persze. Más-más okokból, más-más közönség szemében, más-más esztétikai premisszák alapján, no meg a két szerző szimbolikussá vált sorsának (e sorsok imponáló erejének) köszönhetően műveik ma a legfontosabbak és népszerűbbek közé számítanak.

Prózai műveik.

De vajon milyen költők ők – ha leszámítjuk az említett, slágerre vált verseket, melyekről rögtön megállapítható, hogy nem költői eszköztáruk, hanem történelmi és morális üzeneteik révén vívtak ki maguknak elismerést, tetszést és népszerűséget. Igen, ezek fontos versek. De vajon jó versek is egyben? És ha igen – tegyük fel, hogy igen – akkor is: vajon egy jó költő jó verseivel van-e dolgunk, vagy pedig egy jelentéktelen költő jó verseivel? Hiszen ilyenre is akad rengeteg példa.

Nos: úgy gondolom, hogy mindketten jó költők voltak. Nem meghatározó költői géniuszok, de nem is letagadni vagy elfelejteni való poéták.

Azt is gondolom egyébként, hogy Vajthó mindkét antológiájában nyugodtan szerepelhetek volna, főleg, ha összevetjük őket nyolcvan-kilencven olyan költővel, akikről azóta sem hallott senki, de a szerkesztő tetszését akkor elnyerték. Ezt, amit most leírtam, nem szeretném túlhangsúlyozni, nehogy úgy nézzen ki, mintha elmarasztalnám Vajthó Lászlót. Dehogyan, sőt – végtelen respektussal vagyok iránta egyébként is, de antológiái miatt is, amelyekben megpróbálta a lehetetlent: megállítani a folyamatot, hogy pillanatfelvételt készítsen róla, vagy keresztmetszetet, vagy röntgenképet, egyszerűen hogy felmutassa a mozdulatlanban a mozgó, építő, romboló, áradó, pusztító és felemelő erőt, száznál több költő együttes szavában a kor egyszerre elegáns és csikorgó, folyékony és dadogó, bölcs és hadaró beszédét.

Márai és Wass Albert első verseskötetei a huszas-harmincas évek fordulójára már nemcsak, hogy megjelentek, de ezek a kötetek a szerzők lírai életművének nagyobbik részét teszik ki. Legtöbbet idézett költeményeik később születtek – de próbáljuk most elfelejteni ezeket, s foglalkozzunk csak azokkal a verseikkel, amelyeket huszon- és kora harmincéves korukban írtak, de mindenképp 1940 előtt.

Itt van rögtön Márai *Harminc* című verse. (Wass Albert verseivel – amelyekre talán legelsőként éppen Dsida Jenő sietett felhívni a figyelmet – legközelebb foglalkozunk.)

Hogy a magyar költő harminc-harminckét éves kora körül életét és pályáját egyféle lírai leltárban szokta összefoglalni, ezt mindenki tudja, még az is, aki csak József Attila és Kosztolányi vonatkozó verseit ismeri. A *Születésnapomra* a nevezetesebb, a Kosztolányiét mint ennek egyik elő-mintáját tartjuk számon. No és vajon Márai versét (aki vele azonos napon született, ha nem is egyazon évben) ismerte-e József Attila? Megragadt-e fülében a vers merész felütése, fűtyörésző-hetyke (sőt, talán a nyegleges pózát is karikírozgató) lazasága? Figyeljünk:

*Harmincéves vagyok. A szeretőm  
Elaludt a zöldrípszes heverőn.*

*Inge fodrát szellő lebegteti.  
Két mellén alusznak a kezei.*

*Most veszem a kalapom s lemegek,  
Férfi vagyok s valamit keresek.*

Eddig tökéletes. Innen kezdve a vers esik, kissé túlmagyarázottnak, kissé erőltetettnek tűnik:

*Talán az Istent, tán egy új szeretőt,  
Tudom, hogy örökké keresem őt.*

*Járok, nézek, valamit keresek,  
Senkit nem gyűlölök s nem szeretek.*

Ez viszont majdnem a Nincsen apám, sem anyám... hangvétele.

A vers felénél tartunk, az ötödiknél a tíz kettősoros strófából. Ugorjunk a végéig:

*Nyújtózom, dűnnyögök és hallgatok.  
Jó az idő. Harmincéves vagyok.*

Közvetlenül ennek szomszédságában olvasható egy vélhetően ugyanakkortájt írott másik verse, amelyet egészében idézünk, mint annak bizonyítékát, hogy Márai harmincéves korára, ha nem is a forma virtuózává, de fölünyes tudású,

az érzékenység és bölcsesség ritka kettős erőnyével rendelkező, a szavak pontos súlyát és jelentését tévedhetetlenül érző és használó költővé érett:

### Mint a hal vagy a néger

*Egyszer decemberben megálltam Pesten  
Az Emke előtt és szédülve álltam  
S gondoltam: ez is a hazám itt. –  
(Ahogy forradást tapogat az ember  
Homlokán s mondja: ez is én vagyok,  
Vagy mint a néger Londont nézheti,  
Ahol véletlenül megszületett.)  
Villamosok mentek és este volt,  
Szemergő, vörhenyes eső esett  
a Keleti fölött; egy nagyapám  
Negyvennyolcban csakugyan elesett  
A hazáért és Viktor Gorlicenél  
A fübe harapott s én kenyerek  
S füves mezők és lányok illatára  
Emlékeztem hazámból vissza német  
Utcákon és Luxorban elsápadtam  
Egy sötét téren, mert magyar szavakkal  
Szólított egy arab s néha gorombán  
Feleltem franciáknak s kiabáltam,  
Hogy én magyar vagyok, mifene más?...  
Az Emke előtt álltam és szemergett  
A vörhenyes fényben a téli felhő,  
Lovak mentek, újságot kiabáltak,  
Egy plakát viritott, valami szappan.  
Egy nő azt mondta: jer, kicsikém,  
Majd valami speciálist csinálunk  
És egy fény folyton ordította: Baksőr!...  
S valami egyre rángott és csilingelt,  
Akkor mégis elszédültem s megálltam  
S néztem magam körül, akár a néger  
Londonban, mint a hal a nápolyi  
Halaskosárban, mint az ember nézhet  
Itt a földön.*



Tengelytánc



*Az elmúltba szemem tétován tekint,  
Egy percre csak! Üldözi a jelen,  
Nem pihenhet régi emlékeken,  
Unos untalan visszatér megint.*

*A jelen, oh! a jelen mindig bántott,  
Amerre én, mindig arra haladt,  
Tövisekkel hinté bé az utamat  
S elvett tőlem reményt, boldogságot.*

*Nem veheté el, bár kínozta nagyon  
– Történik minden, ahogy írva vagyok –  
Nem veheté el, nem, a jövőt tőlem.*

*Tövises úton segít a jövőndő;  
Jövőben dicsőül meg a szenvedő;  
Jövő mutatja az utat előttem!*

*(József Attila: Jelen, Mult, Jövő)*

1

Az elmúltba szemem tétován tekint,  
mennyi terve van még lendületben  
letisztult már, ami érthetetlen  
eső, mint esti áram cseppeket hint.

Az esemény is majdnem meztelen  
új istennő létében lubickol,  
szerteszt szítál, az arca bíbor,  
zsúfolt életről zenél az esztelen,

élvezi, hogy mindkét keze szabad,  
felesel a termékeny világ alatt,  
suttog, hibája aranyhiba legyen,

a tudás terhétől kövérre hízik,  
immár félve lép, magában nem bízik,  
egy percre csak! Üldözi a jelen.

2

Egy percre csak! Üldözi a jelen,  
alagútnapok lépcsőként szűkülő  
álmaiban követi tágas mező,  
bolygóként vezet, hogy előtted legyen.

Szíve nehezezként óv, ólomkötény  
valami röntgen-szem, mintha borulna  
fel az agy kémiai egyensúlya,  
hozzálát, ő lesz az utolsó remény.

Hideg, zavaros vizekben önmagad  
horogra tüztől előcsalítja vagy,  
nyúlketrecében tűnődsz jelképeken,

te vagy a halálra élő példa,  
bár egyhelyben forog a fényziréna,  
nem pihenhet régi emlékeken.

3

Nem pihenhet régi emlékeken,  
lehet a jelen hívása téves,  
felszínen a fájdalom több éves,  
szembogárörvényen elmélkedem.

A belső rezzenések nyilait  
kivédni lesz-e elég erőm,  
a külső végtelent, agyvelóm  
ha fogadja, kémleli álmait?

A jelen s a jövő, pikkely-számlapok  
felezővonal a fényben kavarog,  
s a lehámló díszlet újra visszaint.

Buborék a levegőt fényre szövö,  
hínárhoz hasonlóan múltat benövi,  
unos untalan visszatér megint.

LIPCSEI MÁRTA

## Belső dialógus

(egy J. A. szonett koszorúsítása)

4

Unos untalan visszatér megint,  
a szándék lebeg világba dobva,  
élő hangja is lesz, ha dalra futja,  
a sötétségből nappalba ér mind.

A gyávaság, félelem túr egymásba,  
hiába a vágy, akarat, fehér hó,  
bőr alatt a futó ér megroppanó,  
számolok, álom álomba bezárva.

Dühödt rémeit nem én teremtem,  
nincs halott kit el kéne temetnem,  
a palack szelleme, a jelen vár ott,

megragad majd, fel a hegytetőre,  
koccan a kulcs, senki nem véd tőle,  
a jelen, oh! a jelen mindig bántott.

5

A jelen oh! a jelen mindig bántott,  
fejemben a belső dialógus,  
mint mágneses körökben a pólus,  
vonzotta az élő, külső világot.

Tudat alatt, csak úgy véletlenül,  
hintáztam a jelen hangulat-egén,  
mint pörgő porszem féltő szigetén,  
s tűnődtem e játék mibe kerül.

Rájöttem a szív csak kódolt hála,  
a világ a pofátlané, s nála  
terített asztalon a jó falat.

Láttam reszkető sáskahad hogyan lesz,  
hordalékkal kevert hit, s az új stressz  
amerre én, mindig arra haladt.

6

Amerre én, mindig arra haladt  
hullámzó fények sugárzó ujjja,  
színén legbensőbb világ tanúja  
árnya tengerkébe bukva maradt.

Rebbenéssel a világot seperve,  
földi, égi tájon pillanat érik,  
káprázat, bűvölet talán él egy évig,  
árny féltékeny szirmát seprí napkelte.

Szelektől kiszélesedő völgyek éle,  
a gyökértelen az eredeti vére,  
mi tágitja a membrán univerzumot.

Magamat én viselem úgy tűnik,  
emlékek kapuja nyílik a bűnig  
s tövisekkel hinté bé az utamat.

7

Tövisekkel hinté bé az utamat  
a nap, ha új dalra nem futotta,  
s úgy lebegtem a világba dobva,  
várva mi lesz a jövő feladat.

Az ember poharát ha megissza,  
harap hozzá elveket, ideát,  
kánikulában a hűvös teát,  
érelődik, jó ha nem néz vissza.

Sorra merülhet benne minden dallam  
a sűrű csönd, unalmas derű, halkan  
viszi magával a vágott virágot.

Látható a mag, ha válik a burok,  
kötélként az élet, mint a hurok,  
s elvett tőlem reményt, boldogságot.

8

S elvett tőlem reményt, boldogságot  
az idő, irreverzibilis szálán  
mohón áldoztam pillanat oltárán,  
mit a sejtek csipkebokra vágott.

S pergett szítalón jövő reménye  
a lélegzetvételné csodában,  
éltem visszhangzó ősz templomában,  
színt kevertem, eltűnt egek kékje.

Egy új világot akartam írni,  
és nem egymást vígan széjjeltörni,  
de érdekelt, mibe kerül nagyon.

Fűszereztem életem, mint a bors,  
a megélt lüktetéseket a sors  
nem veheté el, bár kínozta nagyon.

9

Nem veheté el, bár kínozta nagyon  
lassan bennem minden újjáépül  
ismét sugárzik, újra megszépül,  
ahol a szó kibuggyan, ott lakom.

Tavasz nevében tisztulhat a kor  
a nyelv alatt, szerterajzik a hang,  
a vers dadogva félrevert harang,  
Isten tetszésére mámor a jó bor.

Emberségből példát betűkre fűz,  
a kimondhatatlan villámokat űz,  
pénzre harap a sáskahad, hagyom.

Mintha bámulnék óriás plakátot,  
felejttem ami egymásnak ártott  
– történik minden, ahogy írva vagyok.

10

Történik minden, ahogy írva vagyok –  
az elmúlás bája újra meglegyint,  
kitagadod az álomhalált megint,  
virágok érlelik arcukat napon,

a lélegzet formáit idézed,  
érted a csendet, szerelmet, hangot,  
szelídség vágja ereid s a rangot  
önmagához tereli a végzet.

Delfinek úsznak, a derű hálás  
száz fűszerével serkenti az áldás,  
rög, gyökér, sír kinyílik előttem.

Mintha a fül, száj rabságba ejtene,  
miért ilyen a világ? A múlt jelene  
nem veheté el, nem, a jövőt tőlem.

11

Nem veheté el, nem, a jövőt tőlem  
idő tekintete az elmúlásnak  
hátat fordít, a suttogó imákat  
a halál szárnya röppenti belőlem.

Végül úgy égünk, mint az őszi fák,  
elkísér sárga levelek búja,  
helyed formáddal töltöd ki újra,  
lámpák figyelnek s billeg a világ.

Kihull magából a táj s a jó napod  
nyiladozó percében sorsára hagyod  
erényed, s beéred ha teli a bendő.

Hirtelen szikravető áramütések  
alkonyba hullva helyet cserélnek,  
tövises úton segít a jövőndő.

12

Tövises úton segít a jövőndő;  
üde színe sugárzik a hitnek,  
talán feltámadásomra visznek,  
idő tágul, a sebesség egyre nő.

Hitem hitelkártyáját kérem vissza,  
futó mosoly is fakad s a víg pokol  
gyanús kényszerhelyzeteket kohol,  
lenyomatként fény sugarát issza.

Idővisszhang, csendül csábos nevetés,  
szétszítál csipkét pergető lány penész,  
buborék fűrtjeit viszi kereplő,

kibomló fényben fürge égi láz,  
porvilág szívalkonyán szűrődik gyász,  
jövőben dicsőül meg a szenvedő.

13

Jövőben dicsőül meg a szenvedő;  
elme elismerése a szónak számít,  
a jó bánja elnyűtt igazát, ámít  
a megőszült Remény, az élvező,

zárt körívekre feszül bolyongásunk,  
kérdőjelek életünkre nőnek,  
a gondolat arca az időnek,  
lehet irányt nyer feltámadásunk,

hull a világ, mint a falevelek,  
hangközökbe szelek süvöltönek,  
többlet a szenvedés, vadulva tőlem

a hit, gondolat, szó sikolt, remeg,  
fölriasztja a régi emlékeket,  
jövő mutatja az utat előttem.

14

Jövő mutatja az utat előttem!  
tükörben nézi magát a láthatatlan,  
esti madár száll, nézi magát a Holdban,  
reggel úgy látom fénymadarat löttem.

Néma varjú károg: a szeretet hol van?  
a semmi üres, a villám digitális,  
kegse galaxisban sorsod is fatális,  
rácsoadálkozom: mindezt én koholtam?

Mindigben a soha mintha örök lenne,  
kitör a vulkán, kavics és láng ég benne,  
behavazott fejünkre forró hamut hint.

Életünk talány s a vitaminhiány  
az öregedés szívántalma, nyilván?  
Az elmúltba szemem tétován tekint.



FERDINANDY GYÖRGY

## Gondolatok a hűségről

András Sándor életútját nem kell most itt bemutatnom. Azt ma már minden, szellemi életünk iránt érdeklődő magyar olvasó ismeri. Mint sok nemzedéktársa, ő is 1956-ban vette a nyakába a világot. Élt Németországban, Angliában, több amerikai egyetemen tanított.

Angol, német és magyar nyelven publikált filozófiai, irodalomtörténeti és művészettörténeti munkákat. Negyvenéves tanári pályafutás után tért haza Magyarországra, amint erre megnyílt számára a lehetőség.

Itt, az országban kezdődött, közel a hetvenedik életévhez, életének minden valószínűség szerint legfontosabb és legeredményesebb korszaka. András Sándor azok közé a kevesek közé tartozik, akik hűen az 56-os nemzedék céljaihoz, nemcsak kétvállra fektették ezt a gigászi vadnyugatot, hanem utána volt erejük és elszántságuk hazavinni az óhazába a madárlátta kenyeret, és annak a népek adni vissza a szót, amelytől azt kapták.

Még hozzá több műfajban, a magyarországi szellemi élet szerves részeként, színvonalas környezetben, hatásosan és eredményesen.

A hosszú, negyvenéves nyugati tanulmányút alig két-három angol tanulmánya és magyar verseskötete után, a kilencvenes évek második felétől úgyszólván minden évben jelenik meg Budapesten kötete. A magyar szellemi életben elfoglalt helye a hazai Vajda Mihályhoz és a londoni Czigány Lóránthoz hasonlóan az új nemzedékek tanítómestere szerepét jelölte ki e keményen és pontosan fogalmazó írástudónak, aki így vall magáról:

*Olyan mindegy minnek neveznek  
Krisztusnak szögnek vagy keresztnek –  
a három együtt vagyok.*

Ennek az életútnak meggyőződés szerint legfontosabb jellemzője a hűség. Hiszem, hogy a barátok és élettársak sokasága ebben is egyet fog velem érteni. Megismélem, mert ez itten a lényeg: András Sándor azon kevesek közé tartozik, akik megvalósították az 1956-os nemzedék közös álmát: egy sikerekben gazdag életútja után volt erejük arra, hogy hazatérjenek, és átadják tudásukat és tapasztalatukat.

Hadd folytassam ezt a laudációt az 1956-os eszméihez való hűség illusztrálásával. Az ASAK beadványa az ENSZ-hez, a XX. századi magyar költészet egyik alapverse, amely az 56-os fiatalok kiáltványából mára egy egész ország hitvallása lett, így szól:

I an elhatározta, hogy utaznia kell. Még hozzá nemcsak Londonból, egyben el az országból is. Úgy akart élni néhány napig, hogy a tárgyak és a szavak ne emlékeztessék szokásos környezetére. A külföldet is csak addig szerette igazán, amíg meg nem szokta, addig érezte jól magát, amíg a legtöbb ember rosszul. Mihelyt belesimult az idegen szövevénybe, már menekülnie kellett belőle. *unatkozom, persze hogy unatkozom. az orvosi rendelőkben mindig unatkozom, pedig tudom, érdekelhetnének az arcok, az alakok, de nem.* Élvezte saját zavarát és dühét, amit az első napok elkerülhetetlen sűrűdésai gerjesztettek benne. Otthon bősztették volna az apró kényelmetlenségek és modortalanságok, külföldön szórakoztatták. Tudta, csak rövid ideig kell eltűnnie azokat. Olykor otthon is megvett egy-egy külföldi újságot; valamit olvasott megszokott napilapjában, és szerette volna tudni, hogyan jelentkezik ugyanaz a hír például a francia sajtóban. Szerette a londoni lapokat, bizott is bennük, ám egyszer felfedezte: az angol sajtó, bár szabad, de angol, a francia épp annyira szabad, de francia, és ez a különbség jelentős eltéréseket okozhatott. *unom a sok hülye beteget, mintha mindegyikben magamat látnám. aztán mégsem. azok megadóan üldögélnek, várnak a sorukra.* Maga a tény többnyire ugyanaz volt, mire azonban hír lett belőle, hozzáadódott egyfajta hangulat is – az újság a hírt a helyére tette – és ez a hangulat általában egészen más volt itt, mint ott. Például egy diplomáciai lépést diadalnak könyveltek el az angol lapok, míg a franciák jelentéktelen brit bambaágnak. Nem is annyira tények, mint hangulatok közt töltötte a napjait, időnként jólesett megkavarni azokat. *van, aki kínlódik közben egy kicsit. olyan is van, aki unatkozik, akárcsak én – és az a legunalmasabb. pedig van elég bajom.* A külföldre ment, megszokott napilapját nem vehette meg egykönnyen, kisebb helyeken egyáltalán nem, és a helyi lapok az első napokban bizonyos fokig érthetetlenek maradtak, mint egy beszélgetés, amelyikhez hirtelen új partnerként csatlakozik az ember.

Megengedhetett egy-, akár kéthetes kiruccánásokat, ha nem is gyakran. Pszichiáter volt, kiülsőleg nyugodt ember, magabiztos. Ellenhíveinek, így nevezte a hozzá járókat (a paciens szót utálta) bejelentette, hogy elmegy, és azok belenyugodtak. Önmagát ellenpápnak mondta: neki magának kellett megtalálnia a bűnököt, amelyeket a bűnös áldozatok meg akartak győzni. Olykor úgy érezte, azt a bűnt ő találta ki, ellenhíve csak kapott rajta. Mégis, ilyen esetekben is sikerült gyógyítania. Máskor biztos volt a dolgában, de ténykedése eredménytelen maradt. *pedig van elég bajom, igen, van. a feleségemmel meg a fiammal. irhatnék rögtön erről, de egyelőre a rendelőről kell, ma reggel ott ültem. ültem, és mondjuk, most ott ülök. fel akarom idézni,*

ANDRÁS SÁNDOR

## A kaland

*miközben írok.* Már maga sem tudta, rossz pszichiáter-e, vagy az emberek lelki élete túl bonyolult. Esetleg, mint az atomok belsejének vizsgálatakor, már maga a nézés is megzavarja a tényállást, és az minden pillantástól tovább változik. Ez utóbbi esetben ő talán jó pszichiáter, csak az egész pszichiáterség nem igazán jó. Akármerről nézte is a dolgot, ha problémái akadtak, és bizony akadtak jócskán, elveszítette a biztonságát. A tények útra keltek, mint szikláról a kagylók, és visszamaradt egy kis jelentéktelen kő. Ilyenkor úgy érezte, elveszítette magát, ilyenkor utaznia kellett.

Úgy döntött. Dél-Bajorországba megy, valamelyik tóhoz. Itt egy volt barátjának, aki már vagy egy éve visszament Münchenbe, lenne-e kedve egy kis nyaraláshoz. Nagyon szeretne újra találkozni vele. Igenlő választ kapott, két nappal tervezett indulása előtt. A lányt valóban kedvelte, bánta is, amikor az elhagyta Londont. Ő kísérte ki az állomásra, és ahogyan a vonatot megindulni látta, elszomorodott. De miközben azt írta a levélben, hogy nagyon szeretne találkozni vele, érezte, túloz. *hiszen tudom én, hogy most éppen írok, de miért is lenne hazugság, ha azt írom, hogy most ott ülök. akkor ott nem írhattam, hogy ülök, ott csak ülés volt és van. ülés meg unatkozás. meg olvasás.* „Nagyon jól esne, ha nem kellene egyedül lennem, és nem kellene a véletlenre bíznom, hogy annál a tónál talál-e valakit” – ezt kellett volna írnia, ám ezt, ugye, nem lehetett. Nem mindegy, kivel megy, a választhatók közül viszont bárkivel szívesen ment volna. Ingridet kedvelte, azért csak miatta nem utazott volna Dél-Bajorországba. A hely vonzotta, a lány ennek egyik lehetséges függvénye volt. Valójában nem tudta, mit érez. A középerős vonzalom, így osztályozta, viszonyra volt alkalmas; a gyenge vonzalomtól, tapasztalata szerint, csupán kalandra futotta, nem bírta ki a nagyobb közelséget. Az erős vonzalom pedig talán szerelem. Nem vonakodott ilyen esetekben szerelmesnek mondani magát, se magának, sem a nőnek. Barátainak csak erős vonzalomról beszélt, és hagyta, hadd gondoljanak, amit akarnak. Maga sem tudta legtöbbször, hogyan is van vele, az erős vonzalom tény, a szerelem viszont csak egyfajta hangulat, ezért kérdéses. *kézbe veszek egy folyóiratot, régüt, csakis régüt tesz ki az orvos, miután kiolvasta a családjá, gondolom, az egész család átlapoza, meggyűrököde, bezsírozta kicsit, teletelhegték, talán a végén is, hiszen valószínű, hogy használtan venné, persze lophatta, elemelhette máshonnan, de annyira smucig még-*

*sem lehet, jól keres, biztos jól* Ingridben azt volt jó, hogy nem okozott problémákat. Ian erős vonzalomra vágyott, a középerős nem bírta sokáig, ugyanakkor éppen ezt találta a legkiegítőbbnek.

A müncheni állomásról telefonált, rögtön megérkezése után. Szomjas volt ugyan, de kettesben jobb lesz inni, gondolta, ha csak kávét is. Minden fülszó foglalt volt. Megállt az egyik előtt, benn szöke nő magyarázott valamit hevesen, a másik fél közbevetésekor felnevetett, aztán tovább zúdítozza a szót. Mikor észrevette, hogy kinn egy férfi vár, mindjárt, amúgy mellékesen, kikezdett vele az üvegen át. Úgy mosolygott, hogy rá is mosolygott. Ian figyelte a nőt, azon töprengett, vajon kivel osztozik ezen a mosolyon. Az a másik nem tudja, hogy éppen megkárosodik. „Még jó, hogy nincsen televíziós telefon”, gondolta. *hát olvasom, hogy diána hercegnő meghalt, és hogyan halt meg, alagútban, a kocsi totálkáros, a sofőr viszont épen maradt. mindezt már tudtam, most mégis mintha először hallanám. éppen ez kellene nekem, szakadt meg hirtelen az unalom, mint a lepedő, ha kétfelől húzzák.* A nőn világosbarna szarvasbörköt volt, fején, müncheni divat szerint, kalap. Az ember szereti megosztani magát, Napóleon a fürdőkádban levelet diktált, és közben csatatervet készít. Végül is minden ember maga az Olimposz, adta vissza Ian az egyik neki juttatott mosolyt. A képteleson biztos haladás lenne, de szörnyű korlátozás is. És megint arra kellett gondolnia, amire már sokszor, hogy minden emberi diadal vereség is egyben, ezért kérdéses, hogy az ember mennyi diadalt bír ki.

A nő még mindig beszélt. Nyilván azt gondolta, mosolyával megengeszteli a férfit. A szomszéd fülszó közben megürült, de azelőtt is állt valaki, az vette birtokába. „Most megállapítja”, rögzítette Ian, „hogy jól vagyok öltözve, a zakóm valóban elsőrangú. Vajon észrevette-e, hogy angol? Most az acom értékeli: erős orr, sűrű szemöldök, széles, de jóvalú szája, férfias. A szem barna, úgy látszik, szereti, sűrűn beletekint. A haj kissé őszülő, dús, hanyag. Igen, a karomon esőkabát”, bólogatott vissza a nőnek, aki kérdően pillantott oda, aztán rá. *hogyan is lehetne megszabadulni az asszonytól, gondolom hirtelen, mint a lepedőszakadás, amikor éppen szakad, kísértelni a roncokból, egy kevés zúzóással, mint a sofőr, tőlem vihetnek hordágyon is.* Ian felhúzza a vállát, visszaesztette, megcsúcsorítva az ajkát: az ember sohasem tudhatja, holnap milyen idő lesz. A nő most a kis borjúbőr utazótáskát nézte, Ian is lepillantott a lábához. Tulaj-

*én, András Sándor Autonóm Köztársaság kérem, hogy vegyenek fel a hatalmak körébe, mert megsalt mind, ki eddig képviselt, s én magamat akarom képviselni végre. Faképnél hagytam minden hatalmi tömböt, mely harsogta, hogy életem érte boldogan adom, és most jelentkezem: tömegbázis és ember, vagyis a nagyok közt is legnagyobb hatalom. A föld üres saktábla, s nélkülem nincsen játék, mert én vagyok mind a két támadó csapat: e kuncogó világban önmagam ellensége, aki elvetemülten a torkomon ragad. Nekem nincs repülöm, se bombám, se rakétám, se atomhajtott flottám, se távfegyverem: csak hagyományos vágyakat tárol köztársaságom, s tudom, ki nincs velem, nincs azért ellenem. Elég volt, dühig untam, ne magyarázza senki szurony-komolyan, hogy én mit akarok, ezt vagy azt; megvallom, többnyire mind a kettőt, az én lelkem nem mosták tisztára angyalok. Keresem magamat, így él köztársaságom, tévedni bátor és találgatni szabad. Kérem, hogy vegyenek fel a hatalmak körébe, s ha nem, rám a jövőben ne számítsanak.*

A kiáltás, úgy érzem, nem volt hiábavaló. Visszhangja – ugye, hallják? – ma is él bennünk, valamennyiünkben, akik – híven 1956-hoz – ma is Nagy Imre, a Forradalom miniszterelnöke törött szemüvegén át nézzük ezt a repedt nagyvilágot, amelyben élünk adadtott.

A Mikes Kelemen Körnek a hősi idők óta tagja és résztvevője András Sándor, akit ma már senki se keres az S-betű alatt az Irodalomtörténetek szótáraiban. Remélem, hogy a Magyar Irodalmi Figyelő díja ismét nyomatékosan fel fogja hívni rá a figyelmet.

Öröm és megtiszteltetés számomra, hogy a 2005-ös év díját András Sándor filozófus-költőnek adhatom.

donképpen külalakjával nem törődött sokat, de nőismerőseitől tudta, főként a külföldiektől, hogy nagyvonalúnak tartják. Ezt, mint annyi más dolgot, nem értette, csak tudomásul vette. Nem szabad törődni vele, mit mondanak mások, mert úgyis mindenki a magát mondja: ez megfogalmazott elvei közé tartozott.

Egy szózuhatag után a nő megint ránézett. Ian ezúttal órájára mutatott, szelíden, kérélnél, cinkos mosollyal. A nő visszabólogatott. Ian töprengett, kikezdjen-e vele. Ingrid nem tudta, mikorra várja, mert ő maga sem tudta, melyik vonattal megy, alkalma lett volna csak másnap jelentkezni nála, mintha a reggeli vonattal érkezett volna. Amikor a nő végre kilépett a fülkéből és mosolyogva mentegőzött, Ian mégsem akaszkodott a szavába, hogy magához húzza. Megvolt a terve, nem akarta megzavarni egy efféle esetlegességgel. *mint a sofőr, igen, mint a sofőr. lefizették volna? töprengék el, el ettől a történetől, el attól, hova, a sehova, utópiába.*

Ingridben megzúdult a vér, amikor szemével Heribertet meghallotta Ian hangját. Heribert a kanapén ült, ingujjban, két karjával a támlán. Haja sötétszőke, hullámos, arca piros, ajka erős, homlokán vastag ráncok, örökletesek, velük is aludt. A kis, de jól menő kereskedelmi cégnél, amelynek rész tulajdonosa, és amelynél Ingridnek főnöke volt, azt mondták az emberek, neki magának is, hogy a ráncok függetlenítették magukat tőle. Ami annak jele, hogy állandóan gondolkodik valamin, anélkül hogy ez az alapvető tevékenység bármennyire is befolyásolná napi életét, cselekedeteit. Az elmés ölet, ki tudja, kitől is származott, hitté vált, és sokan irigyelték belső életének e tökéletes kasztréndszeréért. *lefizették. talán. de akkor hogyan? akkor megvan a technikája, ami a véletlennek nincsen. el lehetne tanulni talán. és még mindig unatkozom, de most már izgatott is lettem kicsit, egy nagyon kicsit, de mégis.* Heribert nem Ingridet nézte, aki az ablak előtt állt, hanem szemben a falat, annak is alsó harmadát, azt is csak azért, mert gondolkodott, egyszerre több dolgon, nemcsak azon a másik pályán, az örök dimenzióban.

Ingrid tudta, hogy elkerülheti a két férfi összetalálkozását. Csak hazudnia kellene valamit valamelyiknek. Azt is, hogy mit, hiszen tudta, Ian megérkezhet. Legegyeszerűbb persze az lett volna, ha nem engedi, hogy Heribert feljöjjön hozzá, ő azonban még hívta is, ha nem is kimondva. Nem rendezte meg, de remélte, megrendeződik. Ez egyszer nem akart beleavatkozni párhuzamos cselekedeteibe, hogy azok valóban párhuzamosak maradjanak, ne találkozzanak, csak saját végtelenjében. *unatkozom, de nem izgatottan, izgatott vagyok, de nem unatkozva: a kettő párhuzamosan fut, azaz döcög és száguld bennem, mintha két külön ember lennék. vagyok is talán.*

Folytatása a 13. oldalon



## Folytatás a 12. oldalról

megszabadulni tőle, igen, az kell, érzem, miközben unatkozom. Őszinte lány volt, de merész is, képes egy ilyen összetételű lebonyolítására. Egy-szerre több férfivel sohasem járt, azt azonban nem szégyellte, hogy mindig volt egy-egy változó barátja. A nemi kapcsolatot a barátság részének tekintette, ha igen kedvelt valakit, nem volt min töprengenie. Szerette a férfias önállóságot, és gyakorolta is. Barátnője ugyan volt, legjobb barátnői mégis férfiak voltak.

Amikor meghallotta Ian hangját, egy pillanatra elbizonytalanodott, de ahogy Heribertre pillantott, már döntött. Őszinte örömmel beszélt, és angolul. Ian tudott ugyan németül, de amikor még együtt voltak, többnyire az angolt használták. Ingrid szerette ezt a nyelvet, élvezettel kiáltott-bugyborékkolt a telefonba: „Hello, Ian, how are you, how good to hear you.” Heribert rápillantott, aztán tovább folytatta a fal vizsgálatát. Ingrid beszélgetni kezdett, kérdezte, milyen volt az út, honnan telefonál, majd hirtelen félbeszakította magát, és hívta Iant, jöjjön, azonnal. *Édes isten, mennyire unom a jelenlétét, most is, amikor nincs jelen, amikor mégis jelen van, bennem, mint egy rossz álom, csak ébren vagyok, és tudom, ebből nem ébredhetek fel, amíg él.*

Amikor letette a kagylót, örömmel mondta: „Ian van itt, most jött Londonból.” Heribert ismerte a nevet, Ingrid mesélt neki londoni másfél évről. Ingrid öröme őszinte volt, nem zavarta, hogy nem tudja, mi lesz Heribert reakciója. Kíváncsi volt, hogy elmege-e. Már délután gondolt erre a lehetséges esztére, és nem tudta eldönteni, hasonló esetben ő mit tenne. Valószínűleg elmenne, udvariasságból. Esetleg megbántottságból. Mint nő, erre érezte magát indítva. A férfiakban azonban, úgy találta, mindig van valami brutalitás, ami tetszete, illetve azok a férfiak tetszettek neki igazán, akikben volt, a többiket csak barátnőként kedvelte. Ez a brutalitás megkívánta, hogy maradjanak, ha jól érzik magukat. Nem tudta eldönteni, ő maga hogyan viselkedne: büszke lenne-e, kíváncsi, dacos vagy sértett, de Heribertől azt gondolta, el fog menni. Ha nem egyébről, gyakorlati okból: sajnálná az idejét.

Öröme mögül figyelte hát a férfit, közben öntött magának az asztalon lévő borból. „Már több mint egy éve nem láttam – mondta –, de fogadom, épp olyan, mint a Victoria-pályaudvaron volt, amikor kikísért. Válemelyik tőhoz akar menni, még maga sem tudja, melyikhez, a Chiemsee-hez vagy a starnberghez.” Arra gondolt hirtelen, mennyire bántotta is, hogy Ian akkoriban nem tartóztatta igazán, bár sejtette, nem fogja. *amíg él, nem, biztosan nem. és ha akkor sem, amikor meghalt, nem riadok meg hirtelen, és egy pillanattal nem unatkozom. igen, nem, egy pillanattal nem. ez lenne a megoldás, a megriadás? de hogyan is lehetnék folyamatosan megriadva, állhatatosan? A poharat a szeme elé emelte, balszemét lehuntyva, összehunyított jobbával nézte a kanapé előtti asztal lámpájának megtört fényében. A fehérbor aranyosan nyugodott a pohárban, íze lebegett Ingridben, fejébe emelkedett, mint valami álom. Karácsony estéit érezte, gyertyafényes fát a sötét szobában, az első pillantást, amikor apja – már tizenöt éve halott – megnyitotta előtte az ajtót. Egy régi képről ismét magában érezte azt az időtlen pillanatot. Aztán csak a poharat, a szűrt bort és az üveg törékeny keménységét.*

Heribert azonban maradt. „Annyit beszéltél róla, hadd lássam végre”, mondta. És magában hozzátette: hadd lássam, mit akarsz. Kiülsz teljesen rendjén volt, hogy Ingrid meséljen neki régi barátjáról, még az is, hogy az a tavak mellé készülő barát Münchenen keresztül utazva meglátogatja a hajdani barátnőt, de Ingrid viselkedésében valami zavarta. Nem tudott rájönni, hogy mi. Remélte, ha rájön, vele együtt az okára is. Különben sem kellett sietnie, felesége későre várta, mint a legtöbb napon. Nézte a lányt, aki még mindig a kis asztal előtt, vele részatosan szemben állt, ita a bort. Rámosolygott a férfire, tetszett neki a játék, már előre élvezte Ian első zavarát. Tulajdonképpen elvárta Heribertől, hogy maradjon. Izgalma azonban fokozódott. „Vajon izgatott, vagy csak a bor szállt a fejébe?” figyelte Heribert Ingrid kicsit természetellenes kézmozdulatát, amellyel a poharat letette. „Játszik”, érzékenyülte el, „és mindent belead a játékba, egész életét porgeti, egyensúlyozza. Rendes lány.” Odaintette magához, lehúzta az ölébe, és ujjai közt morzsolgatta a lány barna, hosszú haját. *állhatatosan megriadni? az lehetetlen. meg kell kockáztatni, ha meghalt, talán nem lesz jelen, sofor kell, valami sofor, támolyogjon a roncsokból, diána istennő, az újságokból lassan kifogyó halott.*

Este dolgozni akart, bent maradni az irodában. Egy halom dél-amerikai levelet kellett megválaszolni, meg is kellett még gondolnia a módját. A cég sikeres, terjeszkedik, épp ezért fokozott elővigyázatra van szükség, ösztönre. A régi üz-

letfeleket már ismerte, legfeljebb azt kellett szemmel tartania, hogyan állnak a tőzsdén, történe- valami, ami bizonytalanra teszi a helyzetüket. Élvezte, hogy a cég gyarapodik, és azt is, hogy általa, belőle. Társa a pénzt nyújtotta, azontúl nem volt mit adnia. Eltekintve a bizalomtól, amitől persze nem lehet eltekinteni: erre gyakran és határozottan emlékeztette magát. A pénz maga semmi, gondolta ilyenkor, a bizalom azonban számít: az az ő igazi tehetsége, ösztönös ereje. Ismert óvatoskodó pénzforrásokat, akik mindenbe belekötveleskedtek, és nem csak a gyarapodást, de a cég létét is veszélyeztették. Heribert élvezte saját erejét, aminek társa megadta a szükséges szabadságot. Élvezte kivételes helyzetét. Ugyanakkor mégsem igazán. Valami zavarta, amin nem lehetett segíteni. *meg kell kockáztatni, hátha nem lesz jelen, hiszen unalmasabb a tőgyörgésével, mint ez a váróterem, ez a fogorvos, ezek az ócska folyóiratok, mint a fogtisztítás, mint az óvatosság unalmas kényszere.* A cég már most is gazdag volt, és tudta, hamarosan nagyon gazdag lesz. Ezt még nem lehetett látni. Kevés alkalmazottat számlált, csak egy kis villát foglalt el a város külső negyedében, és nem állított elő semmit, nem is birtokolt semmit. Ha gyár lett volna, akár milyen kis autógyár vagy kereskedelmi flotta, érezhette volna, hogyan és miben teljesül ki az ereje, energiája. Termékei vagy birtokai szinte a gyerekeként jártak volna a világban, az emberek tudhattak róluk és ezért róla. Kereskedelmi cégük magtalan, céltalan vállalkozásnak tűnt. Szükségesek vagyunk, hasznosak, mondta magának, az emberek, azok a nagy cégek sem élnek meg nélkülünk, és nem érezte, hogy áltatná magát. Mégis minden terjeszkedés és gyarapodás ellenére, sőt annak megfelelően olykor ürességet érzett, céltalanságot. Arra vágyott, ha elég sok pénzt sikerül összegyűjtenie, egy napon faképnél hagyja társát, megvesz valami kis gépjárműt, kifejleszti, csinál valami kézzel fogható. Időről időre el is töprengett, milyent.

Az esti munkából azért nem lett semmi, mert délutánra kifáradt. Hirtelen bonyodalma támadt, és mire úgy, ahogy elintézte, nem maradt kedve a levélíráshoz. Maga sem értette fáradtságát. Arra gondolt, talán influenza készülődik benne, épp járvány volt, és az a betegség olykor napokig áskálódik a testben, mire tényleg meg is mutatja magát; napokig tart, amíg legyőzi a test természetes ellenállását. Egykori iskolatársa, most újságíró, talán egyetlen barátja mondta még régen: „az influenza olyan, mint a kétszemes: mire nyíltan jelentkezik, már nincs mit tenni ellene.” Erre gondolt délután, hogy milyen találó ez az aforizma, holott igazi kétségben még sohasem betegeskedett. Végül úgy döntött, Ingriddel tölti az estét. *hátha nem lesz jelen, ha meghalt, hiszen csak azt akarom, igazán csak azt, ne legyen jelen, ne untasson mindig a fulbevalóival, a nyüglődéseivel, semmi más, írni nem akarok, jelezni sem, írva, irással próbálgatni sem a lehetőségeket.* Gondolta, a lány majd kitalál valamit, az mindig tudja, mi történik a városban, milyen filmet játszanak, milyen színdarabot, miféle dzsesszenekar időzik éppen valamelyik pincehelyiségben. Ingrid találékonysága azonban ezúttal cserbenhagyta, vagy ő maga hagyta cserben magát: semmihez sem volt kedve, amit a lány ajánlott.

„Megcsókoljalak? Hátha influenzám van”, játszott még mindig a lány hajával.

„Úgyis megkapom előbb-utóbb, ha meg kell kapnom”, nevetett Ingrid és egy pillanattal gonoszsággal – a folyosóról be lehetett volna látni a kanapéra – sajnálta, hogy az előszobából nincs üveg. Nevetett és megcsókolta Heribertet.

„Tudom, mit csinálunk ma este”, rántotta el fejét hirtelen a férfi. „Ha elviselhetőnek találom a barátodat, elmegyünk vacsorázni harmasban. Legjobb gyakorolom az angolomat.”

„Tud németül”, mondta Ingrid.

„Hát akkor gyakorolom a németemet, arra is ráfér”, nevetett Heribert. Ingrid vele nevetett és megcsókolta. Ian taxiba ült és megadta a sofőrnek a címet. Az mogorva kedvében volt, nem kezdett beszélgetni. Ian sem. Kellemes, izgatott érzés volt a sötét városban átutazni egy ismeretlen és mégis ismert célhoz, mintha a frontvonalba vitte volna egy tiszteletudó közlegény. Zápor esett korábban, még nem száradt fel, az utcák feketén csillogtak. Egyébként meleg volt, az ablakot lehúzta és a kerekek zaját hallgatva a nedves aszfalton, hátradől, beszívta a nedves levegőt. A taxi megállt, Ian kifizette, aztán feltekintett a házra, amelyben talán, feltehetőleg, a következő éjszakát fogja tölteni. Erről nem esett szó sem a levélben, sem a telefonon; nem is készült rá, nem tudta, mekkora lakása van Ingridnek, sőt azt sem, egyedül lakik-e. Bár csak feltételezte, hisz Ingrid nem említette az ellenkezőjét, amúgy sem szeretett más lánnyal közösködni. Szállodaszobát nem foglalt, talán egyébként sem tette volna, nem szerette lekötöni magát, az efféle

bizonytalanság pedig lekötötte, szórakoztatta. *maradhat ez így? maradhat, szomorodom el. megcsónkított az élet egy feleséggel, gyerekekkel, no meg az irással: amikor kitalálok egy történetet, mindig kiválik belőlem valami, megcsónkulok, látom a beírt papírt, mintha egyik végtagom vagy belső részem lenne, vese vagy tüdőcafat. horgóhalom, levágott köröm.* Megnézte hol áll a lány neve, és becsöngetett. Hamarosan berregett az elektromos zár, Ian belépett a kapun, felment a második emeletre. Szokványos modern ház, szokványos lépcsőház, Németországban szokványos, neki idegen. Nem tudott rájönni, milyen hangulatot kellett benne, ez zavarta. Ingridre gondolt, vajon hogyan öltözködik, hogyan néz ki. Biztos napbarátnított, gondolta.

Az is volt. Kinn várta az előszobájától előt a korlátnál, és mosolygott. Ian arckifejezésére gondolt, amikor az majd belép a szobába, és szembetalálja magát Heriberttel. Amikor végre meglátta a fordulóban, mosolya megnőtt. Ian szintén mosolyogva baktatott felfelé a lépcsőház lámpafényében. Talán mégiscsak szállodába kellene menni, töprengett, és csodálkozva állapította meg, hogy öregszi, letagadhatatlanul harminchétf éves. Ezt viszont komikusnak találta. Az ő tétova mosolya is megnőtt, amikor szembe találta magát a lánnyal. Kicsit más volt, mint utoljára, mégis a régi. Ahogyan üdvözölték egymást az ajtóban, aztán meg-megállva befelé indultak, nagy gyönyörűséggel figyelte ezt az ismerős illatú, ismerős formájú alakot; felszabadítón hatott rá az idegen szagú, szokatlan ajtóban, előszobában, már a lépcsőházban, amely, érthetetlenül, már nyomástani kezdte. *írni, kitalálni mások gondolatait, mire nem veszi rá az embert az unalom, úristen, mire nem, még a magaméit sem sikerül, tudom persze, hogy most meg most meg most, de honnan is tudhatnám, hogy mi marad, mi tűnik el nyomtalanul, hogyan nyomtalanul, amiről egy pillanattal azt érzem, amit éreztem, ha ők, persze egyszerűbb, meg a kéz, válogat a mozgás, automata automat a gondolatokhoz, sofor a kéz, roncsok közül támolyog tovább, visszamarad a tetem, a gondolat-tetem, rideg unalom, a mindig már megtörtént, az elegendem van, elég, basta, spanyolul elég, magyarul is megtörtént.*

A kis keskeny előszoba egyenesen a kanapéba ütközött: az ajtó nyitva állt, mint mindig, és Ian hirtelen észrevette Heribertet. Az kényelmesen felállt, hogy üdvözölje. Ian Ingridre nézett, újra Heribertre, zavarban volt, nem értette a dolgot. Ingrid bemutatta őket egymásnak: „Ez itt Heribert, ez itt Ian.” Ianra mosolyogva: „Heribert a főnököm, hazahozott, esett az eső és nem volt nálam esernyő, aztán kinyitottam egy üveg bort, mert szomjas voltam, és amint látod, már alig van belőle. De ne félj, van még a hűtőszekrényben egy másik üveggel. Aztán Heribertre: „Hát ez Ian. Szerintem tegeződjétek, hozok még egy poharat, úgy könnyebb.” „A tegeződés?”, kérdezte Ian, németül beszéltek, Ingrid nem válaszolt, csak ment, hozta a poharat, töltött Iannak, koccintottak. Heribert visszaeszkedett a kanapéra, úgy nézett Ianra: „Bizony hallottam. Ha nem lenne okom gyanakodni, azt hihetném, Ingrid egész életét Londonban töltötte, Németországba csak száműzte a rossz sors. London így és London úgy, közben persze Ian így és Ian úgy. Londont már ismertem, hát most téged is megismerhetlek, talán, esetleg.” Csodálkozott, miért beszél ennyit, közben ámuldozott, milyen ügyes ez a lány. Minden igaz, amit mondott, tényleg az eső miatt hozta haza, és tényleg Ingrid kívánta a bort, nem ő, és mégis mindenhamis. Természetesen, hiszen megkövetelte a lánytól, hogy kapcsolatukat hallgassa el mindig és mindenütt. Ingrid most példaadóan cselekedett és mégis bosszantóan. Erről ismét eszébe jutott, hogy a lány elmegy tíz napra. Fizetés nélküli szabadságot kért. *nem is tudom, az unalomból lett-e elegendem, vagy az izgalom fokozódott fel, csak azt, hogy felugrom, és kisietek a rendelőből. a lépcsőn lefelé fellelegzem, megriadok: szólnom kellett volna, bekopogni, hogy elmegyek.* Ingrid úgy állította be a dolgot, hogy londoni barátja meghívta, ártatlan nyaralásra, nem szeret egyedül lenni, barátnőjét, biztos van neki, nem hozza. Kérdezte, zavarja-e, ha elmegy. Azt felelte, nem. Ami Ingridet nem zavarja, őt sem. Azt tesz, amit akar.

Ían rögtön megérezte, hányadán áll. Heribert úgy ereszkedett le a kanapéra, mint aki már megszokta ezt a bútoradarabot. Persze, nem tudhatta, viszonyuk van-e, vagy csak készülődik rá ez a férfi. Ösztönösen az előbbi lehetőség mellett döntött. Talán éppen összevesztek, amikor az ő levele megérkezhetett, időközben kibékültek. Vagy békülően vannak. Ez esetben Ingrid nem megy vele. Talán mégis ki kellett volna kezdeni azzal a nővel az állomáson. Ismét érzéseire hallgatva el kellett vetnie ezt a magyarázatot, Ingrid nem úgy viselkedett, mint aki mutatni akarja, hogy Heriberthez tartozik. Ellenkezőleg, nagyon is

barátságos és kihívó volt. Ian nem értette a dolgot, de érdeklődéssel figyelte, várta, mi fog történni. Lám, érdemes volt elutaznia, máris érdemes.

Egy ideig beszélgettek, megnyitották a másik üveg bort is, aztán elmentek vacsorázni. Heribert javasolta.

„Éhes vagyok”, jelentette be. „Évés nélkül inni barbár dolog.”

„Megnézem, mit adhatok”, mondta Ingrid. „Sajt van, tudom, talán még kenyér is.”

„Sajt?”, csodálkozott Ian.

„Amulatót teljesen megértem”, mondta Heribert. „Nyilván nem azért jöttél Londonból ideig, hogy sajtot vacsorázz. Ingrid, levisz gáztál, kénytelen leszek kezembe venni a főzőkanalat.”

„Csak nem akarsz főzni?”, kérdezte kissé sértetten Ingrid, aki, legalábbis abban a pillanatban, elfelejtette, hogy Heribert már mondta neki, meghívja őket egy vendéglőbe.

„A nők”, fordult Heribert Ianhoz, „nem értik a képes beszédet. Képtelen teremtmények. Természetesen nem fogok kiübüörögni a konyhába, hogy nekilássak főzni a semmiből. Meghívnlak benneteket vacsorára.”

„A férfiak”, mondta Ingrid Iannak, „borzalmasan önhittek. Egy pszichológus talán van annyira nő, hogy ezt belássa. A főzőkanál kézbevételenek ezt a módját magam is könnyen kezelem.”

„Ezek szerint ma este kétszer fogunk vacsorázni”, vonta le Ian az elkerülhetetlen következtetést.

„Kedvelem a barátod”, mondta Heribert Ingridnek, és felállt a kanapéról. *megharagszik-e az orvos, megharagudott-e, nem tudom, majd kiderül később, mindig minden később, olykor az unalmas pillanatokról is kiderül, hogy dehogyan voltak unalmasak, csak nem tudtam, mi történik éppen, például kiőr a háború, vagy feleségem éppen végiggyalogol rajtam, amitől persze az unalom nem szűnik meg visszamenőleg, csak az a helyzet, hogy visszamenőleg nem lehet unatkozni, ahogyan a fog se fáj visszamenőleg, tudom, fáj, de akár mennyire is tudom, most nem fáj, nem a most-fáj gyötör, legfeljebb az akkor-fáj emléke zaklat, az pedig kicsoda, miféle csoda, azon túl, hogy nagyon is köznapi.*

Ian is megkedvelte Heribertet. Nem értette a helyzetet, de jól érezte magát, egyébbel nem törődött. Időnként eszébe jutott, még nem tudja, hol fog aludni, de arra gondolt, megérkezett volna éjjelkor is, akkor se intézkedett volna szobáról, hálólhelyről előre. Ingrid viszont bizonytalanodni kezdett. A két férfi barátkozásának örült, ugyanakkor nem értette, nem tudta, mit kezdjen vele, mi lesz belőle. Belső zavarodottsága akkor nőtt csak meg igazán, amikor vacsora közben Heribert meghívta Iant magukhoz.

„Meg kell ismernem a feleségem”, nézett rá vidáman. „Mikor is akartál továbbmenni? Már holnap? Menjétek délután: ebédelni nálam fogsz. Én ugyanis a főzőkanál kézbevételenek ezt a módját is ismerem”, nézett szörnyűséges derűvel Ingridre. Mondta ezt pedig Heribert más okból is, nemcsak hirtelen támadt baráti érzésből. Két harapás hús között az a kitűnő gondolata támadt, hogy megfizethet Ingridnek. Ha a lány fitogtatni akarja szabadságát, gondolta, lássa meg korlátait is. „Tehát holnap nálunk ebédelsz, aztán délután mehetnek a tőhoz. Melyikhez is mentek?”

„Ian választ”, mondta, összeszorított ajkát alig sziszegésig megnyitva Ingrid.

Ian csak annyit mondott: „Még nem tudom. Majd kiderül reggel”, és nem tudta igazán eldönteni, a lány enyhe dühe Heribertnek szól-e, vagy neki. Nekem is szólhat, gondolta, amiért az utolsó pillanattal sötétben hagyom, bár az eléggé egyértelmű, hogy Heribert azt mondta: „nálunk ebédelsz”, nem azt: „nálunk ebédeltek”. *most ugye írom ezt a történetet az angol pszichológusról meg a lányról, valamit írnom kell, a fogorvosnál is írtam, csak úgy a fejemben, az általános unalom ellen tenni kell valamit, bár semmi sem segít, nem igazán érdekel a dolog, nem is tudom, miért írom, miért éppen ezt, legfeljebb arra jó, hogy beleszójjem ezeket a gondolatokat, érzéseket, akkor talán ki is írom őket magamból meg el is tussolom, hiszen fikció az egész, legfeljebb nem jelentetem meg, ha sikerül a sofor, ha tényleg megpróbálok, ki tudja.*

Vacsora után átmentek egy borpincébe és beszélgettek filmekről, autókról, a politikai helyzetről. Heribert érdeklődött a pszichiáter élményeiről, Ian pedig Dél-Amerikáról, ahol sohasem járt. Amikor belemelegedtek egy-egy témába, a lány nem jutott szóhoz. Csak ült és figyelt, arra gondolt egy ízben, futólga, hogy mindig szeretett volna úgy belemelegedni valami komoly dologba, ahogyan ez a két férfi tette, ahogyan férfiak tudnak. Gyerekkorában állandóan fiúkkal játszott, bevették maguk közé, csak később értette meg, hogy sohasem teljesen. Sokszor kikérték a véleményét döntő kérdésekben, olykor meg is fogadták, de az talán egyszer sem fordult elő, hogy javaslata védelmében vitába melegegett volna.

Folytatás a 14. oldalon



## Folytatás a 13. oldalról

Véleményét csak ismételni tudta, különféle, olykor fantasztikus érvekkel támogatni már nem. Érveit vagy elfogadták vagy elvetették, mint hadvezérek egy pap tanácsát-jóslatát az ókori időkben, vitába nem szálltak vele.

Heribert is, Ian is lelkesen beszélt, az egyik Dél-Amerikáról, az ottani utcákról, városokról, emberekről, a másik a pszichológia problémáiról, mennyiben fontos vagy nem fontos, hogy a páciens valóban akarjon számára hasznos eredményt. Közben önkéntelenül is érzékeltették szóhasználatukkal meg hangsúlyozásukkal, hogy lelkes bizottságuk csak a másikat szól. A rezignációnak ezen az emberi fókán találkoztak igazán össze, bár érdeklődésüket a másik eleve vonzotta. *most honnan tudom én, hogy mi vonzotta őket, hogy ingrid mire gondolt, ráadásul futólag? honnan tudom, hogy bárki mire gondolt, mit érzett? mire emlékezett? isten állítólag mindent tud, akkor ez is tudja, ha ez az állítólag nemcsak állítólagos, de nekem nincsen hozzá közvetlen vonalám, mondják újabb időkben, a telefonkorszakban, nem járok hozzá eredményes kihallgatásra, amikor is én hallgatom ki őt, egykoriba fordított modern blaszfémiaival. hát honnan tudom, hogy mi vonzotta őket, ha még azt sem tudom, nem is tudhatom, miért őrök úgy, mintha tudnám, sőt mi több, miért őrök, amit őrök, legfeljebb azt, hogy miért őrök: unatkozások elkerülése végett csalínkázok szavakba, esetleg elmeélményekbe: ki itt belépsz, hagyd fel minden szerénnyel, hivalkodj véteszi, legalábbis cigányasszonyi ösértékkel.*

Végül beszéltak ismét Heribert kocsiába. Először, mint kiderült, Ingridet vitték haza. Nem hívta be Iant, illetve nem vette természetesnek, hogy az vele tartson, a férfi pedig csak annyit mondott az autóból kilépő lányának: „Akkor reggel hívlak, jó éjszakát.” Ezután került sor rá. Ismert egy szállodát az állomás közelében, azt mondta, ott foglalt szobát. Úgy lépett be a kapun, mintha tudná, biztosra megy. Szerencsére is volt, kapott szobát. Bőröndjét az állomáson hagyta, biztos, ami biztos alapon, hát átsétált érte a kellemes éjszakában. Jól esett kiszellőztetnie a testét. Egy percet sem volt egyedül Ingriddel és bár órákon át együtt volt vele, most még kevesebbet tudott a kettejük közti kapcsolatról, mint két nappal azelőtt Londonban. Ez izgalmas volt. Nézte az éjszakai fényeket a nedves úttesten, és arra gondolt, útja, bármilyen történet is, igazi külföldi utazás: furcsa, váratlan, bizonytalan. Egészséges bizonytalanság, a tapintható világból száll elő izgatott illatként. *egyszerű, számomra legalábbis nagyon egyszerű: aki kitalálta ingridet, egy nő, és nevet is adott neki, és úgy mozgatja egy lakásban, bizvást kitalálhatja azt is, amit az a nő gondol és érez, hiszen ezek nélkül ingrid nem lenne ingrid, hanem valaki más, mondjuk gertrud. onnan tudom, mit gondol, hogy tudom, hiszen őrök, milyen beszélgetésekbe bonyolítottam, bonyolódik, ha tudom, miért, ha nem: ingridhez tartozik mindaz, ami ingriddel jár, a láb pedig nem jár fej nélkül, akkor pedig ingrid lábához tartozik a hozzá kitalált fej és ami benne van, lehet, ha az nem is, ami nem lehet, belőlem sem csak a kéz ír, ha azt nem is tudom, mi mozgatja úgy, ahogyan éppen mozog, most is, basta, míg a kakas meg nem... (pont pont pont).*

Másnap reggel telefonált Ingridnek, aki hívta, reggelizzék nála. Taxiba ült, ment reggelizni. Kába volt, mint reggel mindig. Az első csésze kávé, amit ezúttal még a szállodában ivott meg, sosem tisztította ki az agyát, csak zürzavaros nyüzsgést indított meg benne, amit a második csészének kellett valamiféle rendbe ülepíteni. Ilyenkor, az első csésze után mindig bizonytalanul állt a lábán. Azt szokta mondani magának, hogy ez az igazi állapot, olyan, mint egész élete: az alvás és a teljes ébrenlét csak elködösítik a való tényállást.

A lány friss volt, csevegett-csacsogott, miközben készítette a reggelit. Nagyon gondtal, angol reggelit, hozzá azonban kávé, nem teát, emlékezett, hogy Ian, kivételesen, nem tea-ivó. Azért nem hívta magához aludni, magyarázta közben, mert a kihúzható kanapé nem elég széles. Emlékszik, Ian még a nagyon széles ágyon is rosszul aludt, kettesben. Ian elfogadhatónak találta az érvet, kíváncsi volt, mi fog vele történni a nap és az este folyamán. Úgy gondolta, estig minden tisztázódni fog. Reggeli után hátrádott a kanapén, nem ott, ahol tegnap Heribert, hanem a másik végében, és várta, hogy a második csésze kávé megtegye a magáét. Ingrid odabújt hozzá és megcsókolta. Iannak egyre kellett Heriberthez mennie, még volt több mint három órája, de a csókból csóknál több nem lett: nem szeretett reggel szeretkezni, az tönkretette az egész napját. Kijelentette, egészen felébredt, és mi lenne, ha elmenne a képtárba, az Alte Pinakothekba. Amikor Münchenben járt, mindig megnézte a képtár Rubenseit: vonzóvá iszonyodott az égbe és az égből zuhogó hatalmas hústömegektől, a vasos comboktól, amelyekből

fulladozott a szeme, az egész anyagi orgiától, ami valahogy megtisztította, utána boldogan járt az utcán, még a tömött villamosokat is megkönnyebbülten élvezte. Ingrid undorodott tőlük, inkább a Rembrandtoknál töltött időt.

Négy óraker találtak megint, az állomásnál. Megváltották a jegyet, beültek a vonatba, és nemsokára megindultak az alig egyórás útra. A fülkében egyedül voltak, együttléük csak most kezdődött igazán. *ha nem tudom, mit érez, lemondok, akkor már azzal kell, hogy ki se találók figurát, már maga a figura fabatka (fapadka, amin kényelmesen az ülés?), ha pedig csak mozog, unalmas, nem vagyok hemingway, macska se vagyok, annak elég a gombolyag a padlón, nekem az a padlón unalmas, nem azért őrök, hogy unatkozzam, épp azt nem akarom, nem a homály vonz, csak a mellétrafálás, a nem-tudom-miért-oda, a tudom és a nem-tudom közti feszültség, a feleségemnél éppen ez hiányzik, nála mindig tudom, és nem írhatom mássá, ő túlságosan van, azaz túlságosan nincsen, akárcsak fogamban a fájás, amellyel együtt menekültem ugye a rendelőlőböl ugye menekülök és ugye nem tudom, miért, bár tudom is, de mégsem, hogy miért unalmas az unalom, miért nem vonz, nekem nem, miért? Ingrid kíváncsi volt, Ian beszámolt az ebédéről. Dicsérte az ételeket és furcsállta az asszonyt. Kedvesnek találta, de igen csendesnek, halványnak, nem értette, hogyan kerülhetett össze Heriberttel. Értelenségét azonban már ismerte. Tudta, az efféle látszólagos tévházasságok igen gyakoriak, meg is tudta magyarázni őket, ez foglalkozásához tartozott, de akármennyire is meg tudta fejteni egy-egy esetben az okát, magát a tényt nem értette. A tényt, hogy valaki öntudatlanul vonzódik olyan tulajdonságokhoz, amelyek sajátjait tagadják, izgatják, pusztítják. Az igazi rejteljű azonban abban lelte, hogy azokat az ellentétes tulajdonságokat a legtöbb ember magában hordja. Feltételezte, hogy Heribert anyja vagy apja lehetett olyan, mint a felesége. Valószínűleg az apja. És bár az anyjára ütött, apja tulajdonságait is magába szívta, miközben felnőtt. Az egy, mint rejteljes keverék. Amíg figyelte őket az asztalnál, szinte kéjelgett értelenségében és ámulatában. Heribert nyilván saját elnyomott tulajdonságaihoz vonzódott a feleségében. Önkínzás. Amit el is ért. Vagy teljességvágy, amit önkínzás nélkül nem elgíthetett ki? Maga sem tudta a választ. Úgy érezte, ez is olyan válasz, amit sohasem fog megtudni, mert talán nem is megtudható.*

„Tudod”, mondta hirtelen Ingridnek, félbeszakítva az ebéd leírását, „az zavarja az embert leginkább, ha nem tudja eldönteni, hogy csak ő nem tud valamit, vagy senki sem tudhatja. Olykor megérezem, hogy én ezt sohasem fogom megérteni, nincs meg hozzá a tehetségem, máskor meg azt érzem, ezt ember sohasem értheti meg, nemcsak ez az ember”, mutatott mosolyogva magára, „hanem az ember, mint olyan.”

„Nem értem, mi zavar”, mondta Ingrid. „Azt értem, hogy mind a kettő külön-külön, de az miért, hogy nem tudod eldönteni, melyik?”

„Pedig egyszerű. Zavar, hogy nem tudom, melyik zavarjon, csak érzem a nyugtalanságot, a feszültséget, de nem tudom megnevezni. Ha mondhatnám, én vagyok korlátozott, a dolog megoldódna. De nem mondhatom. Nem tartósan. Önvédelemből? Ezt gyakran kérdezem magamtól, hiszen ez lenne a természetes magyarázat: ki tudja elviselni, hogy korlátozott? Igyekeznek másra hárítani a hibát, az egész fajtára, a világra. Ugyanakkor esetenként őszintén úgy érzem – az őszinteség nem sokat ér, másra viszont nem támaszkodhatom, legfeljebb egy-egy teóriára, de azt is csak őszintén tehetem, vagy őszintétlenül – hogy nem én vagyok korlátolt, hanem maga a fajta. Nem tudom, érted-e?”, fordult még jobban Ingrid felé, „képtelen vagyok azonosítani magam a fajtámmal, az emberrel, és arra is, hogy elválasszam magamat tőle. Tehetek én róla, hogy mind a kettő vagyok?”

„Ha mind a kettő vagy”, mondta Ingrid, miközben nem értette, miről van szó, „nyilván nem tudod eldönteni, melyik vagy.”

„Igen, de akkor miért akarom, miért zavar?”

Ian maga elé nézett, aztán ki az ablakon. Bánta, hogy belekezdett, nem tudta, milyen kényszernek engedve. Badarság, amit mondottam, gondolta; egyszerű badarság. De mit is akartam mondani? Érezte, azonnal véget kell vetni az egésznek. Ingridre pillantott és elmosolyodott.

„Jobb, ha az ebédnél maradok, bár már szinte mindent elmondtam neked. Azzal váltam el Heriberttől, hogy felhív, amikor legközelebb Londonba jön. O hamarabb jön ide fel, mint én ide le. Egész megbarátkoztunk.” *milyen lesajnálom ezeket, le, egészen az elemi alá, azokat az eszelősen azes embereket, akik az objektivitást összekeverik a valósággal, az érzékelést azzal, amit egy fényképezőgép vagy más afféle műszer rögzíthet – vajon kinek, ha nem annak, aki az érzékelhetetlen*

*is érzékelni képes, sőt nem is tehet mást, legfeljebb téved, igen, téved, a tévedéstől félnek azok az eszesen-esztelenek, azt akarják tudományosan kikerülni, mintha fizikai esemény lenne egy-egy ember, aki sohasem egy, hiszen egyik szövevényében bog, bogok közt bog egy felmerhetetlen hálón, tévelygő tévelygés, a tévelygés őshelye, mi más lehetne, csak az a fontos, nekem csak az, hogy ne unalmasan tévelyegjen, aki csakis apa révén lehet apátlan árva.* Nagyon jól értette, hogy Heribert Ingriddel frissíti fel magát, csak azt nem, hogy akkor miért olyan barátságos hozzá. Igaz, kölcsönösen kedvelték egymást. Arra gondolt még ott az ebédasztalnál, hogy ha az Ingriddel való együttlét tönkre is ment volna, mert még mindig nem tudhatta, mi lesz közöttük, legalább nyert egy jó ismerőst. És kicsit meg is bocsátott emiatt a lánynak. Végül is egy nő csak egy nő. Ahogy a kávé fölött Heriberthe nézett, úgy érezte, az is őt nézi, és ugyanerre gondol. A végső kézfogás melegében és Heribert ígéretében, hogy felhívja majd Londonban, ezt az érzését vélte igazolódni.

A szállodát hamar megtalálták. Szobájukat, amit még Münchenből foglaltak le, épp csak felmérték, még ki sem pakoltak. Kellemes szoba, nagy széles kettős ágygal, ablaka, ha nem is a tóra, kies tájra nézett, változatos növényekkel frissülő dombokra. Egyikőjük sem volt még ennél a tónál, hát kimentek megnézni. Csalogatta őket, főleg Ingridet, a víz izgató szaga. Beszélő akadt volna elég, de most a táj segítette őket: fel kellett fedezniük.

„Bérelni kellene egy csónakot”, kiáltott egyszerre Ingrid. Úgy szakadt ki belőle a kíváncság, mint öbelé egy vitorlás, amelyik a part közelében hirtelen lendülettel feléje fordult, mintha hozzá sietett volna. Ian jólesően hökkent meg. Szerette a lány hirtelen vágyait, lendületét, elraktározott emlékek hangulata ébredt benne.

„Legalább egy közönséges csónakot”, lelkesítette Ingrid. „Szeretnék a víz fölött lebegni, vajon milyen meleg?” Leszaladt a parthoz, és leguggolva belemártotta a kezét. „Meleg”, kiáltotta, „egész meleg”, fordult vissza a férfi felé, „gyere, ki kell próbálnod.” Ian valóban le is ballagott a parthoz, és a vizet, tényleg, langyosnak találta.

„Fürodjunk meg”, javasolta Ingrid.

Ian ellenkezett, a lány azonban erősködött:

„A sétát vacsora után is folytathatjuk, a naplementét viszont csónakban kell tölteni. Kell”, mosolygott a férfire, „és aztán tiszteletadésként bele kell ugrani a vízbe.”

Felórával később a víz alattuk ringott. Ian evezett, Ingrid odaült elé, fejét a férfi combjának fektette. A hangulat aligha lehetett volna békésebb. Az evezőről csöpögő vízzel múltak-öldődtek a percek, a csónak szelíden siklott, lendült, mintha távoli csillagrendszerek fodrozódtak volna elmaradó két oldalán. Ian a lány haját, nyakát nézte, formás lábát, és hirtelen vágya támadt, hogy megfojtsa és bedobja a vízbe. Nem igazi vágy, inkább csak gondolat, ötlet, de eleven ötlet. Vajon milyen lenne az élete utána? Nyugodtan evezett, a következő pillanatban már másra gondolt, aztán megint másra. Már tudta, ott folytatja Ingriddel, ahol abbahagyták Londonban, és arra kellett gondolnia, Heribert csak érdeklődik, ő eddig félreértette a helyzetet. Evezett, várta az éjszakát.

Ingrid élvezte a csónakázást, az evezőcsapások lágy erejét, a nap alacsony sugarait. Le-lehunyt a szemét és álmodozott. Képek és gondolatok nélkül: a szellő, ringás, napfény, az evezőcsapások szelíden keveredtek, táncoltak benne. Aztán feltérdelt az ingó csónakban és eldöntötte, hogy beugrik. Iant is hívta. Az vonatkodott, de amikor látta a lány testét a levegőben, prüszkölő-nevető arcát a vízben, behúzta az evezőket és maga is beugrott a csónak orrából. Nem tudta, milyen hideg lesz a víz, és ugrás előtt egy pillanatra megállt. A csónak billegett alatta, ő pedig arra gondolt, mennyi öntudatlanul legyűrt rettenet feszül az emberben, amikor a víz idegen elemébe lép, és mennyi gyönyör fakad ebből a birtokolt rettenetből. Hősiesség, játék a halállal, hiszen belefutlandhatna, elég egy görcs, pánikba táguló ijedség, Ingrid valószínűleg ki sem tudná menteni.

Vacsora után sétálni mentek, aztán megittak egy pohár bort, és megint jártak egyet. Az ég derült volt, a csillagok elevenek, és Ingrid megkérdezte Iant, lenne-e kedve elmenni valamelyikre. Ian azt felelte, nem. Ingrid csodálkozott. Nem értette, hogy élhet ember ilyen kíváncsiság nélkül: ő bizony, mondta, boldogan menne. Érdekes lehet, vajon milyen? *ha sikerül a sofőr, a szomszédom kaszkadőr, talán rá lehetne venni, elég sötét alak, kihagyom ezt az egészet, csak a pszichológus marad, meg a megírás enyhe, lanyha élvezete, rám ne foghassák, bár a börtön se rossz megoldás, unatkozni ott is lehet, írni is, a feleségemnél az se rosszabb, csak akkor rosszabb, ha megerőszakolnak a rabok, állítólag megcsik, akkor már inkább a feleség? inkább? tényleg? állandóan azt teszi. anélkül, hogy tudná, vagy tudja is?* Majdnem telihold volt, a fák

árnyékaira úgy léptek a fűvön, mint valami rongyolt szőnyegre. Ian hallgatott, a lány kérdezte, mire gondol, azt felelte, töpreng, vajon igazat mondott-e, bár ezt valószínűleg csak hónapok múlva tudja majd eldönteni. De, tette hozzá, annyi biztos, hogy száz évvel ezelőtt könnyebb lett volna megválaszolni a kérdést, ezer évvel ezelőtt még könnyebb. Akkor az odajutás csak pillanatokba kerülhetett a szellemek országútján, csodamód. Ma sokkal gyorsabban közlekedik az ember, de, sajnos, a csillagokra sokkal lassabban ér el. És számolni kezdett: a legközelebbi állócsillag lekerekítve négy fényévre van, a rakéták, mondjuk, negyvenezer kilométerrel mennek óránként, egy fényév mindegyik másodperce háromszázezer kilométer. Egy fénymásodperc nyolc óra rakétaút, minden perc hatvanszor nyolcvan, vagyis négyszáznolcvan óra, az pedig húsz nap. Mindegyik fényóra hatvanszor húsz, vagyis ezerkétszáz nap, mindegyik fénynap huszonnyolcvan nyolcszáz nap, ami viszont majdnem nyolcvan év. Lassan számolt, ballagva. „Hol van pedig egy fénynap egy fényévtől.” Ingrid félbe akarta szakítani, de Ian hajthatatlan volt, tovább számolt. Háromszázhatvanszor nyolcvan az huszonnyolcezer nyolcszáz év, az pedig négytel megszorozva százötvenkétezer év.

„Gondold meg, O-Egyiptom ötezer éves, ez pedig százötvenkétezer év, esetleg néhány ezerrel több, hiszen lekerekítettem a számokat.”

Maga is lehangolódott a számtól, így nemigen maradt diadal hangjában, amikor levonta a tanulságot, hogy a csillagok túl messze vannak tőle, embertől sohasem voltak messzebb, mint most, hát nem érdeklik. Ha rájuk gondol, elborul a kedve.

Ingrid egy levelet szedett fel a földről, tölgyfalevelet, és szárán ide-oda pörgette két ujjá közt. A szám őt is lehangolta, de a férfi beállítottsága még jobban. Ezt a borzalmas számot nem lelkendezve vagy izgatottan kereste, hanem barátságos ridegséggel, angol módra. Meg is mondta neki: „Te olyan angol vagy, nem is tudod, mennyire.”

Ian megütődött, még csak nem is mondhatta a lánynak, hogy téved.

„Es nem is érdekes, amit mondasz”, ellenkezett Ingrid. „Rakétán talán messze van, de ki tiltja meg, hogy úgy nézz és vágyakozz ma is, ahogyan száz vagy ezer évvel ezelőtt? Engem nem érdekel, hogyan jutok oda, csak szeretnék ott lenni. Kíváncsi vagyok, milyen ott a világ.” És tovább pörgette a levelet, ezúttal két mutatóujja között, úgy nagyobb lendülettel csinálhatta.

„Talán én is kíváncsi vagyok”, mondta a férfi, „de kíváncsiságom lever, mint a legtöbb dologban, hát igyekezem nem törődni vele.” Lehajolt, felemelte a levelet, amely egy nagy lendületű pördítéstől kipenderült Ingrid kezéből, és lehullott a földre. Odaadta neki, rámosolygott, Ingrid visszamosolygott, újra megindultak. „Egyébként”, mondta Ian, „nem tudom, ki vagy mi tiltja meg, hogy úgy gondoljak a csillagokra, mint száz vagy ezer évvel ezelőtt, de valami megtiltja, legalábbis közbeszól.”

Megittak még egy pohár bort a közeli vendéglő kerthelyiségében, szünyogok és csillagok alatt, aztán elmentek lefeküdni. Ian úgy érezte, ott folytatja Ingriddel a testi kapcsolatot, ahol abbahagyták. A lány hálisan fogadott és pazarlóan adott. Fáradt volt, az italtól kicsit bódult, érezte, valami sötéten lódlud benne, érthetetlenül, ijesztően. A férfi lenyűgözve csókolt, közben egy-egy pillanatra félelem rebent végig benne. Amikor egymás mellett fekiüdtek, újra elfogta a félelem: észrevette, a lány sír. Csendesen, zajtalan könnyekkel. *anélkül, hogy tudná, de lehet, hogy tudja és élvezi, dühöngve is élvezi. akkor már inkább a rabok? ki tudja? az a hülye pszichológus biztos nem tudja, még azt sem tudja, hogy vagyok és trom. édes isten, milyen unalmas is ez.* Ian, aki visszariadt minden felelősségtől, és gondolta, mit fog hallani, hogy Ingridnek szüksége van rá, szereti, mégis erőt vett magán, és megkérdezte, miért sír. Ingridből hangosan szakadt fel a zokogás, ahogy odalendítette fejét a férfi mellére. Heribertet szereti, sírta, szerelmes belé.

„Akkor miért jöttél velem, nem értelek”, riadt meg Ian bosszúsan.

„Féltékennyé akartam tenni”, bugyborékolta a lányból könny és szó.

„Azt akartad, hogy vegyen el feleségül, váljon el”, mondta Ian, és legszívesebben felugrott volna az ágyból. Ingrid sírt, és arcával a férfi mellén igent bólintott.

„Sohasem fog elvenni. Soha. Azért is hagyta, hogy eljöjjelek veled. Tudom, érzem, csak azért, hogy távol tarthassa magát tőlem, hogy elhallgattasson, ha újra szólok. Megéreztem este a vendéglőben, amikor meghívtott téged magukhoz ebédre. Tudtam, azt akarja, tudtam, de nem volt mit tennem”, sírt fel, „nekem is kell a világ.”



## LÁSZLÓFFY CSABA

Egy férfi és egy  
magában beszélő nő

Az önkívület hullámverései. A létezés megszokott színterétől ingerelt totál száradás, nem csupán felszíni iszony. De a test csodálatos elszántsága még ebben a tornyokat imbolyogtató, mindenre elszánt zsoldos időben. Az elfolytatott vágy, a rosszkedvű ébredés, mikor már nem vagy azonos önmagaddal.

A sikamlós kővájatok érintése a nyirkos, nyálkás olvadásban; persze a hang is ugyanolyan: csengését nyálas nyirokburok fedi.

„Mit akarsz itt?” – A nő riadtan tekint szét; menekülne. Betegségnek lát mindent, már-már rögeszméje, hogy a *külső* – ez a számára undorító, beteges környezet az oka egész reménytelenné vált életüknek. A férfit kikezdő titokzatos, feltartóztathatatlan kornak is.

A néhai ünneplésség (házi kalács és kakaó illatával telített/terített/asztal) és e riadt *póralázat* kontrasztja – a fényképezőgép ha meg tudta volna valaha is örökíteni! A lényeg: a két neveltetés közti különbséget; a lelkierős s a mindent pótolni akaró, de tévován semmibe vevő hit ellentétét. „Kiállhatatlan, beképzelt alak!” – közben szétfolynak-maszatolódnak arcán a gyámoltalanságról árulkodó könnycseppek; s a szembogarokban bujkáló hiedelmek árnyékában a felfokozott – *foszforeszkáló* – kíváncsiság a tovább-élő szépségre peszek iránt, melyeket már rég nem takar lombkorona. De átmenthető lélekben – a génekben is talán; vagy csak a szédítő magassággal sújtó képzeletünkben. Ha csak annyi is; jöhet a dac a kietlenség, a kilátástalanságot felkínáló időkrízis és konfliktushelyzetek előtt.

„Ki kinek a büntársa?”... Amíg vele lehetsz, nincs sorsvesztély (tombolhat téboly, gyűlölet); lám, tántorogva, még most sem adja fel: a száználmas stílusbibákra figyel!

## A miniatúra\*

Csecsemőkoponyámra emlékezem  
a fejem úgy összezsugorodott akár egy  
kiszáradt főzőtök egy sült birsalma –  
amikor mákszem nagyságú lesz  
(„*ki ismer engem?*” a szeretetet most  
hagyjuk) blúzod zsebében hordhatnád  
csak hát ami ellillant belőle  
(volt-e egyáltalán?) humorom

látom sügni akarsz valamit a fülemben  
amely szinte már egészen eltűnt  
az a kidudorodó torz kis maradvány  
mint gyufaszál feje talán a dobhártya  
nincsen benne semmi mágikus  
ha forró leheletedtől még kigyúl?

(kóda)

Nincs ebben semmi patológikus  
házasság-neurózis vagy depresszió  
a felhő vagyok (nem emlék)  
még érzékelhető

ablakpárkányon kihajló fatörzs  
visszatart a gyökérzet

hozzá kell szokni ejtőernyőt  
államférfiakat röptet a szél  
vagy csak lebegő táviratok.

\* *Woicich Kuczok* ötlete alapján

## SCHEIN GÁBOR

## (villanella)

most kezd az idő gyorsabban múlni.  
üvegfényű fák a mongoloid napsütésben,  
nyugalom lebeg a tó fölött.

a hullámok mintha aranyfillérekkel játszanának,  
de szemben a partra sötét húzódik:  
most kezd az idő gyorsabban múlni,

most kezdődik a színek lassú mélyülése,  
és a képen már egyre kevesebb vonás változik,  
nyugalom lebeg a tó fölött.

gyakran mintha már a sötétből néznék vissza,  
kereslek és nem talállak, egyedül járok a parton.  
most kezd az idő gyorsabban múlni,

aztán az éles fényből hirtelen előlépsz.  
nem látom az arcod, de fölismerlek,  
nyugalom lebeg a tó fölött,

és testemet belülről verni kezdik a hullámok,  
remegés fog el, mielőtt megérinthetnélek:  
most kezd az idő gyorsabban múlni,  
nyugalom lebeg a tó fölött.

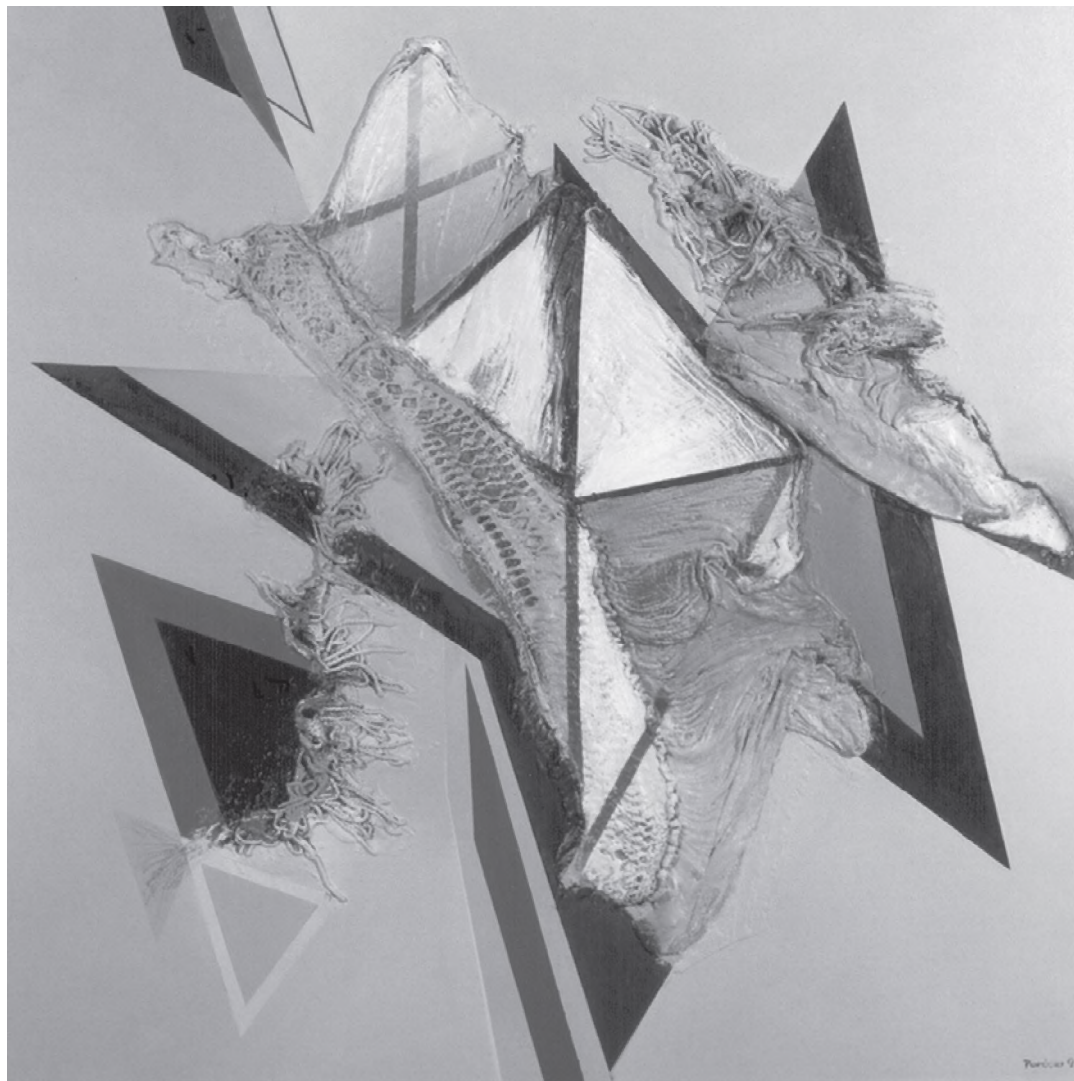
(húrként  
megfeszíti)

időszámításunk még esendő. mintha testeket  
hívnanék elő a földből, neveket sorolunk,  
és számláljuk őket, mint kikötőben az  
árbocokat, holott mi is a földhöz tartozunk,

bennünket is a hullámok ereje vonz, és míg  
a deszkák fent táncolnak, míg tekintetünk  
végigsimítja a számárhát-hegyet, elmúlik  
velünk egy halálév. a sétányon kavicsot és

gesztenyét rugdosunk. de miért ne hinnénk  
a vágnak, ami még a fűszálat is hangszerré  
váltottatja, húrként megfeszíti a közelséget,  
és minden napot megtölt a maga dallamával?

háromszor boldog, aki még neveket fűz  
az idő dallamába, mintha vásznat kötözne  
egy árbocra, és velük együtt magát is  
odafordítaná a föltámadó szélnek.



Gyűrődő formák



## BURJÁN GÁL ENIKŐ

## Oázis

Azt a pillanatot ellopták az időről  
ahol szempillavékony tájak járnak  
ahová rezgő szirmú vágyak zárnak  
lüktető séta egy vörös erdőmélyre  
füvek zenéje éget téged az éjre

## Fantáziatorta

Agyamban kinyitott  
a gondolat egy ajtót  
lapos hangú magány  
sötét szele hajt ott

Hajta az ébredést  
ébredés az álmot  
túlról a tévedés  
beszedi a vámot

Csokorba füzérbe  
fonja a színeket  
fantáziatorta  
habján a rímeket

gyertyát gyújt az eső  
vizével siratja  
gyertyát gyújt az eső  
éggel megitatja

Felhőpelyhes tavasz  
virágásítások  
korhadt fájú terasz  
ablaksóhajítások

cseppfolyós az égbolt  
csorog pedig fáradt  
magasan már rég volt  
tenyeremre száradt

cseppfolyós az idő  
bőröm issza sejtjét  
csoda lóg ma rajtam  
viselem keresztjét

## Szívem tavasz dombja

A mélység zenéje csenget  
belélegzem az Ócsendet  
álmaidban járok éjjel  
magadhoz hívsz? szakítsd széjjel  
távolságunk: Föld mágnesét  
Tavaszdombról mondj egy mesét

város nő ki egy virágból  
ide hipnotizálalak a távol  
lány üvege széjjelszakad  
először most legyél szabad

kinőtt Tavaszdomb szivedben?  
minden ablak benne rebben  
pulzusom szerinti jelben  
ott vagyok már Izraelben

a házak egyre nőnek bennem  
segíts az utcádba lennem  
szirénaszó eső plakát...  
érezem már hangod illatát



Dimenzióváltás

## NOSZLOPI BOTOND

## Csendrappszódia

Már buta vagyok, korom meghalad,  
nem írok, nem olvasok jövőben,  
könyvet semmi, de semmi szín alatt.  
Éhes hústömb, kéjlény lett belőlem:  
felfordulhat mindenki felőlem.

A költő vinnyog csupán még bennem,  
de elhallgat ő is majd egykoron.  
Elhallgatja, hogy emberke lettem,  
gondolkodtam és hitetlenkedtem,  
s aztán egy napon mindent megettem,  
mi körbe vett, s közben nyugtatgattam  
magam hogy: „jól van, csitt-csitt kicsikém,  
pusztulj csak szép lassan, csendben, tente-  
tente, minden a legnagyobb rendbe!”

Elhallgatja, hogyan döglöttem, mint  
a dög éjszaka, nappal mindenütt,  
onániákból orgiákba át  
követvén a disznók fároszát, a  
díszkót és hűgyszagomat a szélben,  
ha magam alá vizeltem az éjben,  
hernyótól, gyorstól, felkoholtól, vagy  
épp hogy megpukkadjon a szolganép,  
a szökőkútba szartam csendesen.

Elhallgatja, hogy mit tettek velem:  
kizsigerelek, kiszipolyoztak,  
tisztá voltam, de beszappanoztak,  
szép voltam, mégis kicicomáztak,  
okos voltam, hát isibe zártak,  
pénzem volt, rögtön elvették tőlem,  
és csodálkoztak, ha embert öltem.  
Mindenkinek csak a vesztet várta,  
a dalra, hol majom a ketrecét  
rázza, szemem kidülledt, a nyelvem  
kiöltött, segglyukam beforradt, mint  
a köldök, s csak vigyorogni tudtam.

És elhallgatja, hogy megszakadtam,  
és kínoz a kínoz a kínoz a  
kínoz. Agyam éterbe masíroz,  
viszont a testem itt alant maradt,  
billentyűzetet pötyörész, rohad,  
tévére bambul, s valóság sója  
hétköznapijait dúsan felsózza.  
Füstöt szív ezerral, nyalja, fújja,  
rúgkapál gége s tüdő rugója,  
s rákban enyészik el végül, földet  
kapva válaszul és istenélül.

Elhallgatja, hogy kifulladásig  
küzdöttem azért, hogy hosszabb legyen  
életem, és ebbe haltam bele.  
Amíg a másik, a pénz istene,  
félelmet küldött kerubnak elé,  
ki ha a paradicsomba vissza-  
vágytam, lenyeste herémet lágyan.  
S én, a bússág vén eunuchja így  
bolyongtam kószán a világban, hol  
megdöglenni sem lehet nyugodtan  
ékágé-, katéter-, kórházágytól,  
nagy fehér varázslók varázsszere:  
gyógyszer és kezelés mágiáktól.

Elhallgatja, hogy azt kaptam, ami  
a jussom, mi elől nincs hogy, és nincs  
aki fusson. Hiszen mindezt tudja,  
hogy megérdemelte, kialakulta,  
és megvehette, eladhatta és  
visszaválthatta, könyöröghette,  
hogy megvegyék tőle, reklámálta,  
és reklámozta, reklámáron a  
nagy örömet hozta, fogyókúrát,  
kockás hasat, gyümölcsöket és jó  
vitaminokat, egészséget, mit  
másnál nem lehet kapni, csak nála,  
vért, hogy visszatöltsék a halálba,  
sorsjegyet, amit jobb sorsra válthat,  
a szerencsés nyertes majd magának.

A spermám a bankban leadhattam,  
hogy énem, e szép fajt fenntarthatssam.  
Megkaptam mindent, mit megrendeltem:  
boldogságot emitt idegenben,  
és seggnyalásért van érdemrendem.

De most, hogy visszatekintek e nem  
is oly hosszú múlttra, én sem értem,  
hogy ki kezdte, én vagy az Isten, a  
tyúk vagy a tojás a hibás ezért.

Odaadom lelkem egy ezresért,  
és velem a hatalmas szerelmem  
és hálám, mit hordok, számaram és  
málhám, ruháim, kincsem, a földi  
jókat, emlékeim és sejtésem  
a jövőről s jelenemet, melyben  
én már nem vagyok, vagy csupán elvben.

És elfogadom, hogy meghalad és  
hogy buta vagyok és így halok meg,  
és továbbra sem írok, és semmi,  
de semmi szín alatt nem fogok már  
könyvet venni. Éhes hústömb, kéjlény  
lett belőlem, és felfordulhatnak,  
meg satöbbi, satöbbi, satöbbi.  
Ezt fogom most szépen elhallgatni.



## ZALÁN TIBOR

## Egyvers-szerű

Elér a magány  
s bekerít a félelem  
Milyen banális  
ez! mégis e két elem

átrág mint rozsdá  
ködök mélyén a vasat  
Átlyukad bennem  
az öntöttvas akarat

miről ha mertem  
elhittem azt hogy örök  
Nincs bennem semmi  
saját hullámon ülök

időn foszlok át  
jól van ez Belőlem is  
kiirtották már  
a legvégső emberit

## Reggeli torna

Reggel van új  
összerendezem arcomat  
olyan legyek amilyen nem vagyok

Arcra álarc  
álarcra még egy és még egy  
még elrontom és belehalhatok

## ÁRVAI FERENC ÖDÖN

## Luft

(naplóvers 2006.)

Jan. 9. Hétfő

Mint osztás után maradék,  
áll egy öreg az otthon balkonján.  
Mint falhoz állított elítélt,  
a dörrenésre vár.

Szemközt lakóházak épülnek.  
De lassan majd azok is megvénülnek,  
néz feljüket hitehagyott csendesen,  
és úgy hagyja szemét, nedvesen.

Nem értem ezt az egészet,  
fiatalon nem tűnt ez ilyen nehéznek,  
Pelenkás úr krakog és köp, az itt a tendencia,  
hogy hazavág az inkontinencia.

De viccesebbre fogja a dolgot,  
meséli, a nővérke megint min morgott,  
tisztá ágyán hagyott szobatársa piszkos foltot,  
tiltakozni nem tudott, rögtön be is pelenkásodott.

\*

Luftot rúg s szégyenében meghal a futballista.  
Mondták rá sokat, álmodozó, idealista.

\*

matiné időben buktunk le homályos pince-kocsmá mélyébe  
poharainkba gonosz italt mértek cigarettát sodortam a vendégek  
cseh tomit énekeltek  
a pultnál feladták nővéreiknek régóta írt leveleiket  
szomorkodtak hogy keveset vannak otthon  
széthullik a család de nyerünk holnap a lottón vigasztalódtak  
talán virág ül szembe nem tudom talán senki talán egyedül  
vagyok a gonosz itallal amit az előbb hozott ki a kocsmáros  
asszony kicsinosított ajakkal kacsintott mikor letette piszkos  
poharam

néztem egy darabig a pohár fenekét milyen mély kérdeztem  
milyen mély az élet hogy aki jól úszik az is belefúlhat  
engem úgy tanítottak hogy beledobtak aztán vagy elvisz vagy  
fönnmaradsz mondták  
keresztbe tett lábamra dohány potyog mióta itt vagyok játékgép-  
csörgésre dalolnak a boldogok

Jan. 10. Kedd

Miki rángott ugrádozott mialatt kiért a mentő  
Tizenöt éve már hogy pár éve van csak hátra  
Most visztek utoljára utoljára most utoljára



Diffúzió

## BALASKÓ ÁKOS

(közelgő)  
születésnapomra

(ebből már minden tudható)

22 évem költözik.  
Mevolt tangától öltönyig  
talán

(talány)

minden. Kösz szépen, megvagyok.  
Csak támasztom a karzatot  
...param...

...param...

22 évem nincs sehol,  
pedig szopránból – huss – tenor  
lettem

menten.

Tegnapelőtt még, azt hiszem  
nem voltam több: kíváncsi szem  
Heló

Legó!

Csúnya is voltam, és ijedt  
későn értem, a többiek  
bezzeg...

bazzeg!

17 vagyok épp, mikor  
kikevernek a pakliból.  
Ez az,

Vegas!

Tanáraimra nincs panasz,  
jogát: tovább tanítat, az  
ELTE

nyerte.

Azóta húzom prog. maton.  
Volt szarabb is, most jó nagyon.  
Csonka

kocka

lettem. S kb. azóta, bár  
két mederben csorgott a nyár,  
Ancsi

a kincs!

(fú, jó ösztöndíjszázalék  
folyt el – alkoholszármaszék.  
Hogy áll?

Igyál!)

S szeretjük egymást Ancsival,  
ami van, no hát annyi baj  
legyen...

(kegyem).

Szóval, kösz szépen, megvagyok.  
Csak támasztom a karzatot  
...param...

...param.

POLLÁGH  
PÉTERAzt mondom:  
hűtő

Lázzórsát hagytál nekem  
abban a hűtőben,  
amiben a nyarat töltöttük,  
abban a hűtőben,  
ahonnan a telet töltöttük,  
pohárba ki.

Azt mondom: hűtő,  
és jön utánam –,  
és megnyitom,  
ha írok:  
szép, nordikus tiszt  
a gázt.

Fogalom-  
kórház

Szép ez a hely, mint – a.  
Ezt a helyet többé félbe  
(mint török a holdat),  
én soha.  
Téle vagyok helylél,  
de ezt a helyet én,  
mint orvoságot.  
Ez a hely, akárha  
elektromos város.

Koffeinből és rosszcsontból  
próbállak összeállítani téged,  
de a ráklépés el...  
A ráklépés elég-e?

Lesz nálam egy kórház-tárgy:  
ami több mint én,  
s visszamegyek,  
vissza érted – akkor is,  
ha visszához már  
nem lesz isten.  
Csak vissza, vissza innen.

Emlékszel?  
Húszkilós tejtömb vagy:  
szép, mint egy kórház,  
de nincs nálad kórház-tárgy:  
s kilók a kockatükör.

Emlékszel?  
Szív mellett a légszák bereped,  
s a tenispályányi légszomjban  
minden kerek:  
tejtömbön a tejtömb,  
s benne a két kék gömb:  
a fájdalom is kerek.

Emlékszel?  
Tejszoba: üvegcsékkel ki és be.  
Tejszoba: EKG-ütemre pusztuló  
tejceruza.  
S valahol – anya.  
Ha itt lenne...  
úgy tenne, mint egy anya –,  
s nem hagyná,  
hogy fogalma hőfoka  
anyátlan kússzon fel.

Emlékszel?  
A láz egyszer tű – egyszer lufi.  
Egyszerre tű – egyszerre lufi:  
milyen tükör mutathatná?  
Hisz a kockatükör már  
kockánként beismert kórház,  
s a magad helyére képzel mély  
gyógyíthatatlan belelép.  
De magad helyén milyen tárgy,  
miféle maradék?



ORBÁN JÁNOS DÉNES

rovata

## DEBÜT



**SÉDY  
ÁGNES**

## A kép

Most kéne abba hagyni,  
nem menteni a képet,  
csak azért, mert egy ingben  
benne ragadt a lélek,

hát nem kell mindjárt fogni,  
s elájulni magának –  
int, és már távozóban;  
s miként Máttyás hadának

jöttét-mentét nyögték  
a túlkoros vidékek,  
most egész szürkén nézem  
a hátteret, a kéket,

hideglelősen, gyáván,  
a rokon is lelépett,  
az utcán jár, nevetgél,  
kerülgeti a léket,

s míg magamra hagyott,  
már tudtam, hogy mi vár rám,  
hogyan ez, ez most meg is ver;  
virtuálé világán

én igyekszem keresztül  
kissé feszes tartásban,  
akár ír népitáncos  
a bársonytakarásban –

hát lehet, hogy elég ez?,  
hogyan lehet, hogy elég lett  
az ing széle, a karja,  
amit lengén elém tett!

Különben úgyis mindegy;  
giling-galang a fészkek,  
bódi, ölel egy percnyi,  
egy töredéknyi részed.

## Kőműves Kelemen – 1. változat

Esteledik; tizenkét kőműves  
egymást bátorítva les fel újra,  
a bejáratot építették aznap,  
az ív csúcsában kettő pulyka bújva.

Esteledik, tizenkét kőműves  
remegve nézi: megmarad-e végre  
ha más nem is, a széles, bő bejárat,  
amelyben ott van mindnek asszonynépe.

Egymást bátorítva les fel újra  
(villám se fény) a tizenkettő mester.  
A pályázati pénzek elköltődtek,  
és holnaptól már kötbéres a rendszer.

A bejáratot építették aznap,  
az éjszaka majd felhúzzák a többlet,  
egy sör kellene, pillanat, biztonság,  
és kössön meg a malter, gipsz, a fal, gitt.

Az ív csúcsában kettő pulyka bújva,  
ezt elrontottátok, ti híresek!  
Mert szárnyat bont, csúnyán kiált az egyik.  
A csoportkép és Déva szétessett.  
Esteledik.



**HESZKY  
ANDRÁS**

## I. Ecloga

Ellenőr

Szép jó reggelt kíván minden kedves utasnak  
a BKV. Rt. és hát persze meg én is!  
Tiszttem, munkám és még óriási kötelessé-  
gem, hogy megvizsgáljam, megbüntessem ö *nő*ket.  
(És a férfiakat sem hagyjuk persze ki, ó nem!  
A hiba csak valamely költő és strófa miatt volt.)  
Kérem, s így hát kedves társalgó utasok, ha  
végén arra megyek, majd jusson eszükbe a bérlet!  
És tán kezdjük máris a legközelebbi utassal!  
Szép reggelt Uram! A jegye, bérlete kéne azonnal!

Utas

Sajnos nem tudom azt most biz' neked adni mivel, hogy  
bármikor eljöhet a BKV kallere úgy és  
megbüntet majd engemet; és kifizetni muszáj lesz.

Ellenőr

Nem látsz? A szemedet sűrű gőz, s köd fűdi el tán?  
Én vagyok az, kit előbb felhoztál – gondolom, úgy mi?

Utas

Jaj, hát persze, hogy így van, s elnézésedet adjad!  
Karszalagod látom, bizony és még vörhenyes is, lám!

Ellenőr

Elnézem butaságod, s térjünk vissza a tárgyra!

Utas

Ejha! De nagy pofa úr emez itten, hogy buta volnék?!  
Tévedtem kicsit, és máris majdnem megevett. Kösz.

Ellenőr

Látom, hogy nem voltam hozzád udvarias. Bocs.  
És túllépvé, no mindeme szörnyű helyzet után, most  
ténylegesen kérem, cselekedjen már uraságod!

Utas

És még ő maga biztosan érzi magát a nyeregben!  
Itt maga az ki hunyó, s megsértett engemet, úgy, ni!  
Légyen hát valahogy kicsikét tán udvariasb nem?

Ellenőr

Így van, mondom, hogy megbántam mind eme sértést.  
A feladat mégis, hogy megnézzem, van-e önnél  
BKV jegy, bérlet, vagy még bármi hasonló.  
Drága milordom! Kérve könyörgöm! Bérletet adjon!

Utas

Úgy látom, ni-ni rögvést itt vagyok, ott a megálló!  
Megjöttem, s itt ér véget már most utazásom.  
Adjon utat! Már látni se lássam örökre! No viszlát!

Ellenőr

Így ér véget munkám: szertelen, ostoba módon.  
Két ember, lám két hülye ember: balga a kettő.  
Hasztalan ím a heveség, és hát sajna a gőzért,  
kár a vitáért – látjuk – mert értelme csekély volt.

Epilógus

Pontosan úgy, mint ennek a szónak: tejszokoládé.

## Epigrammák

1. Párhuzamos ellentét

Bábeli nyelvzavarok közt élünk itt, eme Földön,  
míg, a Mennysországból, ott csak a hit szava szól.

2. Hűtlen élet

Ősz haja hullik, mágnás kő görnyesztli a vállát;  
jól élt, s most könyörög: bárcsak jöjjön a vég.

3. Piszkosul elhibázva

Csak tükör az, nem hallgatok így hát görbe szavára.  
Nem csak pusztá tükör, mit lebecsülsz buta jós.

4. Páli könyörgés

Krisztus, nézd! Töredékes az ismeretem, tükör által  
látok, emészt a homály. Gyógyítsd vak szememet!

5. A réten

Sok kis pillangó üde illata, lágy remegése  
tölti be szívemet, és ringat a rét tavaszán.

6. John Denn és Ernest Hemingway emlékére

Hidd el, részese vagy te a „földnek”, van ki segítsen.  
Hidd el, részese vagy, hidd el, van ki segít.

7. Sírköre

Itt csak a por, test, szürke, aszott anyagok sokasága.  
Köztetek él a szívem. Bennetek él a szívem.

8. Tél

Csúnya, jeges, szürkés, rideg és hideg és idegőrlő.  
Mégis szüzi fehér, mégis egy ősi mivolt.

9. Háború

Háboruban minden száraz, csupa áporodott rosz.  
Nemcsak a háboruban, ott valahol belül is.

10. A Rossz pusztulásának mozgóképe

Elnehezül minden hegyi monstrum, dől a homályba  
mint zuhanó repülő, s közben okádja tüzeit.

11. Leoninus egy Harangról

Kong a harang, réz kondul; bűg a pokolbeli gondtúl.  
Hangosan örli magát, senki sem érti szavát.

12. Peroratio

Már nem nyíl a virág, s már nem lesz lepke a báb sem.  
Lassan szürke a rét, s színtelen a levegő.



CSÓKA FERENC

# Rend a lelke...

Amon, a tündöklő, az életet adó, sugár arcú égi úr ugyan még az alvilág sötét folyóján hajózott díszes, fényből ácsolt bárkáján, de ragyogó szemének tüze már felsejtelt a távoli horizont alól, besuhant az aprócska ablakon, összecsapott a helyiségben uralkodó komor homállyal, és buzgón falni kezdte. Boldogságtól túlfűtött igyekezete érthető volt, elvégre Szutekkel, a bárka hűségese kormányosával karöltve újfent legyőzték a mélység démoni kígyóját, aki nem szünő igyekezettel próbálja őket időtlen időktől fogva rettenetes birodalmában marasztalni. A testéből táplálkozó világ nagy-nagy öröme, mindeddig sikertelenül.

Mahu, a messze földön híres, varázskezű kőfaragó felhúzott térdekkel, hátát a mocsosfehér falnak támasztva gubbasztott a csupasz, agyagos földön, kőportól repedezett, kérges kezét a lábán nyugtatta. Amon jelenléte egyre határozottabbá vált, birodalma visszaszerzésével, mint minden hajnalon, ismét átadta teremtményeinek felbecsülhetetlen értékű ajándékát, a látás képességét.

A férfi bármely más reggelen hálás lett volna neki ezért. Am most egész éjjel azért imádkozott, hogy az örökké esélytelen kígyódémon kerüljön ki győztesen az alvilági perpatvarból. Ha nem jön el a pirkadat, nincs cselekvési kényszer. Miért kellett mára hagynia az ítélet végrehajtását...? Nem gyávaságból határozott így! Szerette a fiút. Nem akarta megrövidíteni az életét ezzel a nyomorult éjszakával. Mert az ifjúnak meg kell halnia. Bár akaratlanul, de elárulta a Szövetséget. És minthogy ő van mellette, neki kell végrehajtania az ítéletet. Pedig milyen tehetséges. Évek óta ő a legkedvesebb tanítványa. Még a lánya kezét is neki szánta.

És alszik! A testnyomorgató, kemény földön. Tudatában annak, hogy mi vár rá. Bezegz ő a szemét sem bírta lehunyni. Művészként, a kőbe vésett szépség értőjeként el kellett ismernie, a fiút csodás, isteni alkattal áldotta meg a teremtő. Férfias, ám mégis lányos gyengéd, érzéki vonásai, karcsú dereka, izmos combjai a régi korok szobraira hasonlítanak. Ez lett a veszte...

Nem sokkal a szent folyó várva várt áradása után történt meg a baj. A véseti Amon templom Aton szentélyé alakításán „szorgoskodtak” éppen, amikor az a kéjhajhász szuka Nefertiti, szokása szerint cseppet sem törődve a rangbéli különbséggel, szemet vetett a naiv ifjúra. És akire ő szemet vetett, azt meg is igézte varázslatos szépségével. Csodálattól eltelt makogó majom-má változtatta önálló lelküktől megszabadított híveit. Csizolt értelmével megtervezetten adagolt istennői, pátolgató, menedékket kecsgetető anyaiszeni, vagy éppen bájosan kislányos jellemű, elvakítható halandót. És az emberek túlnyomó része ilyen. Látni szeretnének, de csak azt, ami nem bántja a szemüket, a tudásból is csupán annyit engednek magukhoz, amennyitől még nem csordul túl a pohár, melybe bárgyú, világmagyarázó meséiket gyömöszözték. Minden jóra és rosszra oszlanak! Most éppen Ehnaton tartják az ügyeslet gonoszak... Hazug álarcai mögé bújt asszonyát, Nefertitit meg simogató kezű, oltalmat adó anyaként tisztelik. Sokat túrt, olykor már csak a gyermekeinek élő csodáléknaként tetszelgő az egyszerű nép előtt, időnként sietve birodalmat jár lányaival és visszamaradott urával, akit szinte valamennyi nyilvános jelenésen tüntetően megcsókol, bizonyítandó, ő az asszonyok mintaképe, a családi tűzhely védelmezője, a belenyugvó rabszolga, ki bár tudatában van Ehnaton mindennemű gyarlóságának, és szenved is tőle, de a család iránti hűségét, alázatát, önfeláldozást mégis mindenképp felett állónak tartja.

Mahu és barátai a kezdetektől fogva átlátták a szitán. Tudták, minden nyomorúságukat Nefertitinek köszönhetik. Az ő tudatában bontott rügyet a gondolat, érett elhatározással, és terebélyesedett mindent elsöpör tette. Ő gyalázta meg a régi isteneket! Mert uralkodni vágyott! Amon papjainak hatalmára pályázott... Persze ők laza nemtörődomséggel kacagtak egy jóízűt az izgága asszony vad óhaján. Mert ugye, a legfőbb hatalom mindig is a napisten szolgáinak kezében volt. Az ám, csak hogy a világosság istene egy az uralkodóval! – érvelt a királyné. – Ő meg tudvalevőleg az enyém... Azok az idők már elmúltak, és valójában soha nem is voltak! A népek szóló bárgyú mesékről regélsz! Amióta Amon, az égen tündöklő, megteremtette az embert, általunk uralkodik Tameri földjén. Nekünk jelzi, ha figyel-

meztetéként lehunyni készülő sziporkázó tűzszemét, nekünk súgja meg először azt is, ha fia, Honsz, az idő ura, az éjszakai égi vándor megváltoztatja sarlónyi, vagy éppen telt arcát, és az áradás kezdetéről szintén a mi közvetítésünkkel értesül a birodalom! – mondták öntelten a papok. Igen? Vagyis addig vagytok ti ily hatalmasak, amíg az istenek él... Ha ő nem lesz, a ti létezetek is értelmét veszti! Miért is kéne nekünk olyan isten, aki „mindenható” akarátát csupán néhány hájas emberkén keresztül képes érvényesíteni? Egyáltalán, mi szükség van istenekre? Csak hogy minél nagyobb legyen a káosz? Miért ne felelhetne mindenért egyetlen isten, s annak földi megtestesülése, a király?! És persze az ő istennéje... – gondolta dobogó kígyószívével Nefertiti.

Így lett Aton Tameri egyetlen istenév. A gyönyörű, sokszínű ország pedig riasztó rendőrlammá. Üldözték és megsemmisítették a régít, miközben mindent teljesen újra kezdtek.

Nefertitinek nem okozott különösebb vesződséget a gyenge jellemű, befolyásolhatóan öntelt, és a neki bebeszélte balgaságokért őszintén, lángelkűen rajongani kész Amenhotep elbódítása. Még a nevét is Ehnatonra változtatta a kedvéért. Még hogy Aton kegyeltje, fényes kisugárása...

Monumentális építkezésekbe fogtak. Új fővárost emeltek, melynek helyét úgy választották meg, hogy még véletlenül se kerüljön bármely tiltott istenség tiszteleti helyének közelébe. A Vészet és Mennofer között félúton elterülő királyi székhelyet Ahetatonnak nevezték el. Anyagi forrásokban nem szenvedtek hiányt, a kisemmizett, földjeiktől, vagyonuktól megfosztott véseti Amon papok, ha még élnének, sokat tudnának mesélni Nefertiti hihetetlen étvágyáról.

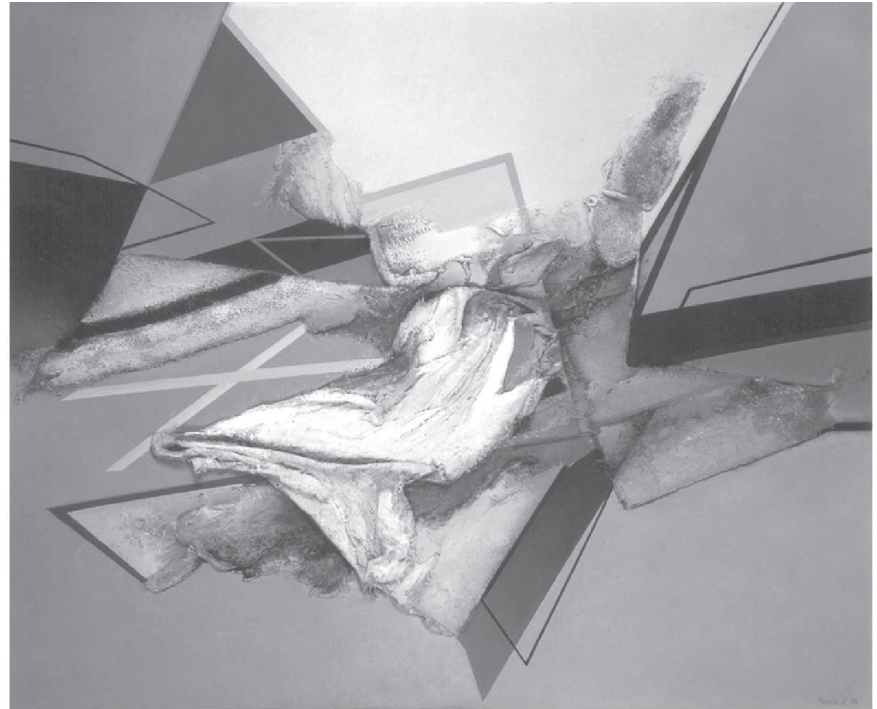
A régi rend szinte valamennyi hívének mennie, hálnia kellett. A mindenre hajlandó, talpnyaló csöcselék ostoba, ám annál büszkébb és telhetetlenebb vezető réteget vajdától ki magából. Persze néhány hozzáértő behódolásra azért szükség volt. Csupán abból válhat igazán jó tanácsadó, netán hatékony besúgó, aki ismeri a le-tűnt világ maradvékát.

Ehnaton boldog volt. Szentül hitte, feltűnésével egy erkölcsös, varázslatos kor veszi kezdetét. Meg volt győződve róla, hogy ő a birodalom legkedveltebb egyénisége, akit mindenki szeret és magasztal. Mint a történelem összes félkegyelmű bábujához, hozzá is csupán megszárt információk áramolhattak. Csak így szavalhatta pátosztól ragyogó szemmel, töretlen hittel és meggyőződéssel, szárnyaló költeményeit. Ráadásul nem is volt tehetségtelen... E szavakkal magasztalta Aton: Egyetlenegy vagy, mindig más alakban, mint élő Nap jelensz meg, derengőn, majd sugárzóan, aláhanyatlóan s újra visszatérőn. Millió alakká válsz saját magadból! Az én szívemben élsz, de senki más nem ismer, csak fiad, Aton egyetlene, akit beavattál terveidbe, s megismertté őserőddel.

Költőnek még el is menne a szerencsétlen... Csak a szobrászatba ne ütné bele azt az ormótlan, gusztustalan orrát!

A kőfaragók azon kiváltságosok közé tartoztak, kiket muszáj volt életben hagyni, merthogy az idő rövidsége miatt képtelenség volt őket újakkal helyettesíteni. Mahu és társai mégsem repeszték az örömtől. Nefertiti, elkerülő balga ura kotnyeles érdeklődését birodalma komolyabb ügyei iránt, szabad kezét, féktelen tombolási lehetőségét biztosított neki a művészetek területén. Csapongó érzelmei, csúnyasága, nemi tévelygése szörnyűséges szobrokat, festményeket eredményeztek. Rá hasonlítottak! Tameri kőfaragóinak lelkébe az ősidők istenei írták be az ideális esztétikum elsőlegességét. Az uralkodó nem más, mint a napisten földi megtestesülése, ezért szépsége az égi úr szépségével egyenlő. Minthogy mindig is királyoknak dolgozott, ez a felfogás művészetük lényegévé vált, életüknek nem is lehetett más értelme, mint a teremtő szolgálatával, hogy anyagba vessék az ő mindenek felett álló tökéletességét. Ezért az elvért halni is készek voltak.

Ehnaton szépné hitte magát. Úgy gondolta, arca, alakja híven tükrözi Aton több nemű egyenmőségét. Valóban tükröz valami ilyesmit, ám ez teljes mértékben a pipogya király nemi beállítottságából fakad. A Szövetség előtt nyílt titok volt: a fiúkat szereti. A Nefertiti körül egyvégében szaporodó gyerekhad dacára. Égbekiálló rejtély, miként magyarázza meg urának a folyton folyvást gömbölyödő hasú királyné az ő állandó



Feszített formák

gömbölyödését... Talán Atonra keni a sok apa-ságot? Miért is ne?! Elvégre az uralkodó egy Atonnal... Nem foroghat fenn a megcsalás esete!

Ahetaton, Vészetet és már csaknem az egész birodalmat elborították a zsiráf testű, zsiráf nyakú, zsiráf képű Ehnaton szobrok, festmények. Szenvető lelkű, fásult fennkölték gyalázták korcsa Amon ajándékait, a csillámló felületű, égi sugarakban sziporkázó kőveket. A művészet haldoklott, megalázottan, lehajtott fejjel dolgoztak hajdan oly öntudatos papjai. Azt hitték, ennél rosszabb nem jöhet... Tévedtek! Nefertiti már Amon nevét sem bírta elviselni! Ország-szerte feliratokra vadásztak, a régi istent módszeresen kivették a történelemből. Még Uszire birodalmába költözött nemző apját is bemocskolta a tébolyodott, madzagon rángatott bábu.

Az istenek szó sem maradhatott megbecstelítetlenül. A többes szám jelének el kellett tűnie... A folyó népe gyászolt. Öltalmazóit, gonoszait, másvilági kalauzait siratta. A teremtő napisten tisztaságát. Ő nem lehet az egyedüli, ő nem hordozhatja magában a föld valamennyi mocskát! Azért más lények felelősek...

Az igazak utolsó, kétségbeesett sóhaja szülte a Szövetséget. Nem szólítottak csatába, nem ragadtak fegyvert vére éhes, állati indulattal. Elvégre nem voltak egyebek ők, mint szelíd, megtört kőfaragók. Szövetségük csupán szalmaszál szolgált a maradék lényüket krokodiljai által zabáló, habzó, vöröslő folyóban. Ennyi volt a fogadalmuk: Onnan, ahol nem látható, nem véssék ki Amon nevét! Így a szívükben is megmarad...

Nefertiti minden bizonnal megtervezetten bódította el a fiút. Besúgói valószínűleg nyomban a kezdeteknél kiszúrták a gyerekes szintű szervezkedést. Már csak a nevekre volt kíváncsi.

Információ-éhségét kielégíthette volna valatlással is, melyhez a balzsamozó papok anatómiai ismereteiből adódóan mindenkinél jobban értettek, azonban a mohó, tüzelő szuka nem csupán információra volt éhes...

Igen, ott, Vészet Amon templomának elcsúfítással egybekötött megszenteltetésénél figyelt fel az isteni szépségű kölyökre. Mily undorító és ocsmány kétségűség! A világ eltorzítója valódi esztétikum után vágyik. Valójában nincs mit csodálkozni ezen, hiszen ő Tameri leggyönyörűbb asszonya, és a hatalom mellett önmagát szereti legjobban. A rúttság a hatalmat biztosítja számára, a szépség imádott testének nyújt földöntúli örömeiket, élvezeteket. A csábítással egybekötött kielégülés összehasonlíthatatlanul kéjesebb a parancsral kicsikartnál...

Úgy cserkészte be a fiút, mint a kígyó a naiv egeret. A vadászatot persze kiegészítette néhány emberi fegyverrel. Leereszkedéssel kezdte, nyájassággal, szűzi szemérmességgel folytatta. Merthogy ő, bár mindenkinél hőbben szereti az urát, mégis, ennek dacára, szörnyű tépelődések

közepette, melyekben még sose volt része, el kíván égni a szerelem oltárán.

A kölyök a királynő valamennyi álnok, egyetlen tettét ismerte, belelátott lelkének legsötétebb bugyraiba, mégsem bírt ellenállni a precízen megkomponált ostromnak. Szépségimádatá megpecsételte sorsát. Az epekedő pillantásokat, a negédes szavakat titkos, egekbe repítő légyottok sora követte. Ölni lett volna képes a szerelméért. Végül oly mértékben vakká vált, hogy úgy döntött, Nefertitinek a Szövetségben a helye! Ugyanis semmi sem igaz ám a „pletykákából”, a királynőnek nincs köze az uralkodó gyalázatos cselekedeteihez. A szerelem szépséges istennője nem képviselhet rosszat... Aki mást állít, hazudik!

Végül mindent kitálalt az ország csúf lelkű démonának. Lángoló, forradalmi tekintettel.

Mahu már nagyon bánta, hogy annak idején fogadalmat tett. Ki hitte volna, hogy neki kell halálba küldenie egy árulót... És éppen a kedvencét...

Tekintetével végigsimogatta az alvó fiú testét, arcát, haját. Ellágyulva elidőzött a formák, hajlatok fény-árnyék játékaiban, megpihent a fiatal bőr egészséges bársonyán. Vajon milyen lenne az összehatás kőbe véssé? Alkotnak még valaha eme ifjúhoz hasonlatos szobrokat? Egy könnycsepp csurrant végig az arcán. Zavartan letörölte. Szégyellte gyengeségét, bár tudta, éppen az érzelmei tették ismert művésszé.

Felállt. Hirtelen, visszavonhatatlanul. Miközben a fiú mellé térdelt, eszébe ötlött, hogy talán nem is tud embert fojtogatni... Vágy mégis! Igaz, nem fiatal már, de a keze a régi! Semmit sem veszített erejéből. Csak gyorsan menne! Hirtelen kell csinálni, hogy ne szenvedjen, hogy ne védekezessen! Na most!

Elég hosszú ideig tartott. A kölyök közben felnyitotta a szemét, és mindvégig őt nézte. Egyetlen mozdulatot sem tett az életéért. Szomorú tekintete lassan üvegessé változott, lelke elindult Uszire birodalmába, ahol majd mérleget tesz a szívét, mely hozzá méltatlanul dobogott oly ártatlan hevességgel.

Keze még az ifjú nyakát szorongatta, amikor rányitották a helyiség vastag, masszív ajtaját. Szégyenkezve, ijedten lesett fel a belépőre.

Aj, Nefertiti tanácsadó kegyence állt meg fölötté. A döbbenettől alig bírt megszólalni.

– Atonra mondom, ti valamennyien örültek vagytok! – mondta végül hitetlenkedve. – Ha jól emlékszem, tegnap érthetően közöltem veletek, hogy ma reggel hóhér vár rátok az udvaron... Miért nem lehetett megvárni? Talán nem mindegy nektek, miként fordultok fel?

Mahu reszketve felcélhódott a földről és kihúzta magát.

– Nem... Nem mindegy! – suttogta kimerülten, majd megkönnyebbülten elmosolyodott.



## A Világítótorony heroizmusa

Negyedszázada jelent meg – e mostani, a Kortárs Kiadó közreadását megelőzően – utoljára gyűjteményes Babits tanulmány- és esszékötet, 1978-ban, Belia György szerkesztésében. E negyedszázad alatt nem volt számottevő a Babits-esszék kiadása: mindösszesen a *Keresztül-kasul az életemen* jelent meg többször, meg az *Irodalomtörténet arcképekben* és a *Babits Mihály Arany Jánosról* című kötetek. Nem állítanám, hogy Babits „nincs a helyén” az irodalomtörténet-írásban; hagyományválasztásként örökségét az Új Hold köre, Nemes Nagy Ágnes, Rába György, majd Balassa Péter értelmezései a múlt rendszerben is ébren tartották. Ám – sem az előbbi, sem az, hogy az irodalomtörténet-írás, elsősorban Sípos Lajosnak köszönhetően, az utóbbi években hatalmas munkát végez a Babits-örökség feltárását illetően – nem feledtetheti, hogy a magyar olvasók némiképp tartózkodóan viszonyulnak Babitshoz. Babitsnak soha nem volt elementáris kultusza, úgynevezett „saját kora” – sem költőként, sem regény-, sem esszéíróként. Volt Ady-korszak, József Attila-, Kosztolányi-, Radnóti-korszak, mostanában mintha Dsida-kultusz hódítana; versei népszerűségében talán Juhász Gyula is megelőzte, regények terén Szerb Antal, már a századelőről. Babits mintha mindig is a kevesek költője, írója lett volna, noha életműve, tartósan és kétséget kizáróan, a *legek* között magaslik.

Persze, rosszul közvetítették Babitsot is. Számos ideológiai gyanakvás megfogalmazódott vele szemben, s jöttek vica-versa a szokásos „kontarra”-olvasatok is. A konzervatív, az óvatos, a *mérték* tartó Babits nem könnyen találta meg a maga olvasóját a zajos 20. században, melyben radikálisabb, pragmatikusabb, ideologikusabb válaszokat követelő korszakok zsúfolódtak egymásra. De, bár főleg a század két világháborúja közé szorult be írói munkássága, mint az utolsó „nagy nemzedék”-nek – Adynak, Bartóknak, Németh Lászlónak, Cs. Szabó Lászlónak –, még a

roskát Monarchiában indult pályája. Azzal talán utolsó kirajzással, amely még természetes gesztussal, görcsök és komplexusok nélkül gondolkodott európaiságban és magyarságban, modernségben és folytonosságban. S mindennek előtt: akik számára az országért, nemzetért, emberiségért érzett erkölcsi felelősség roppant jelentéssel bíró fogalmak voltak.

A két háború között fortyogó katlanban (Trianon után, leszegényedett, alapvető szociális gondokkal küzdő országban, megváltó ideológiák, „veszélyes tények és erők kibogozhatatlan szövedéke” közt) Babits azt vallotta, az író legyen *konzervatív*, őrizze a kultúrát, ne törődjön divattal, korszellemmel, mert „él egy másik szellem is... Ez a magyarság régi, nemes és keresztény szelleme, mely már Szent István korában hátat fordított a barbárságnak... Ez a szellem adta meg az európai Magyarországnak erkölcsi erejét s életlehetőségét a művelt népek között. Keleti jellemünk, s nyugati kultúránk találkozott ebben a szellemben, becsületes lovagiasság s belátó



okosság. A szabadság pogány szeretete egyesült a béke és igazság krisztusi hitével.” A „haza a magasban” eszméjét újra meg újra olyan nagy ívű, gondolati érvelésében ma is érvényes esszéikben fogalmazta meg, mint a *kettészakadt irodalom, A magyar jellemről*.

Egy világháború állt mögötte, s egy újabb előtte – rettegett, irtóztott a pusztítástól; „pacifista” volt, az emberi élet védelmét minden más érdek és érték fölé helyezte. Idegszálaival tudta, hogy a fölbátorított „tömeg” csak veszedelmet jelenthet a nemzetre nézve. „A nemzet néha csak egy-két emberben él, míg az utcán ezek is ordítanak... A nemzet a lélek, a tömeg a test. Sajnos, a test uralmának korát éljük, a tömegek lázadásának korát. Ki fogja visszaállítani a szellemnek a régi tekintélyét a tömeg előtt? Ki bírja rá a sokakat, hogy hallgassanak a józan kevesekre? Ijesztő paradoxona a demokráciának!” – hetven évvel ezelőtt írta e sorokat (*A tömeg és a nemzet*). Eppen e veszélyt megsejtve kapaszkodott kétségbeesetten a kultúrába, a műveltségbe. Szenvedélyes indulattal ragaszkodott a klasszikus európai értékekhez, minden erejével megpróbálta visszatartani az írókat, nehogy a „pillanatnyi politikai helyzet elemzésébe” öljék tehetségüket (Németh László késői naplójegyzetének fordulata) – ezért is támadt vitája Némethtel (*Pajzssal és dárdával*), Illyéssel (*Elfogy a magyarság?*), de ma már látható, hogy a vita nem az alapértékek körül zajlott. Babits éppúgy, mint Németh – programbejelentés nélkül is – a szellemi erőket szervezte. Ők még hittek a kultúra, a műveltség erkölcsnemesítő szerepében, a költő hivatásában, még látták a Csillagot, vagy legalább bizonyosak voltak létezésében, s talán ez az, amit e késő korban igazán elirigyelhetünk: „...még ha semmi reményünk nem volna, s joggal veszítenéd el minden hitedet a Morál és Igazság erejében: bizonytalankor is inkább illik az Írástudóhoz a Világítótorony heroizmusa, mely tudatlanul áll, és híven mutatja az irányt, noha egyetlen bár-

ka sem fordítja feléje az orrát” – írja szenvedélyes vallomásaiban, *Az írástudók árulása* című korszakos esszéjében.

Sok mindenről kellene szólni Babits esszékötete kapcsán – amit Adyról írt 1923-ban, érvényesnek tekinthetjük Babistra nézvést is: „...még sok hátrahagyott szava, meg nem hallott, vagy meg nem értett üzenete van nemzete számára: sok kibányászatlan kincs.” Most, hogy újraolvastatom frissen, s végre csonkítatlan kiadásban megjelent tanulmányai, esszéi gyűjteményét, azt gondolom, éppen most nagyon erősen megszólíthatna) minket. Hogy most már igazán érthetnénk a *konzervatív*, az értékeket óvó-védő, a külső zajok elől a szellem, a műveltség – nem világába, hanem – védelmébe és megtartó erejébe menekülő Babitsot.

A Kortárs Kiadó *Magyar remekírók. Új folyam* sorozatának *Tanulmányok, esszék* című kötete nem tartalmazza a teljes Babits-esszéirodalmat: terjedelmét illetően kevesebb – ötvenkét írást közöl –, mint a '78-as Belia-válogatás, illetve emezzel szemben nem időrendben közli az írásokat, hanem tematikai csoportosításban: *A filozófus, A világirodalom olvasója, Magyar irodalomtörténész és kritikus, A szellemi élet szervezője és Az önéletrő* fejezetek valamennyi jellegzetes és fontos Babits-esszéit közlik. A tematikai besorolást a filológia tán vitathatná, ám az olvasók számára kétségtelenül használatosabb ez a szerkezet – s a válogató Jankovics József klasszikus alaposságú jegyzeteivel, a név- és szómagyarázatokkal ellátott kötet (mintegy kétszáz oldal a hatszáz oldalnyi esszéhez) kárpótolja az irodalomtörténészek, kutatók igényeit.

PÉCSI GYÖRGY

**Babits Mihály: *Tanulmányok, esszék*, Szerk.: Jankovics József, Kortárs Kiadó, Budapest, 2005**



## A gazda bekeríti a házat

Már szigorlati számonkérés tárgya a magyar költészet alakulástörténetének talán semmi korábbihoz nem mérhető radikális fordulata, a vallomásosság ismeretelméleti lehetetlenségének retorikai belátása, illetve önmagát a szubjektivitás felől megérteni kívánó lírai én kudarca, a nyelv- és az önszemlélet alapvető megváltozása következett be – legalábbis ezt állítja, s mutatja ki néhány gondosan kiválasztott példán napjaink kánonalakító tudományossága. Az átalakulás visszafordíthatatlan, hallható az ex chatedra kijelentés, korszakküszöbön innen s túl helyezkednek el immár a magyar költészet alakítói. Amennyire üdvösnék mondják a jelenséget egyrésztől – végre felzárkóztunk a világtendenciához –, annyira fájhatjuk másrésztől, a nemzeti művelődés sokszínűségének, egységének, önállóságának és közösségi-egyéni azonosságátudatát hordozó szerepének sérülése miatt. Am korszakhatár ide vagy oda, folyamatosan születnek újabb és újabb lírai teljesítmények a modern versfeldfogás égíse alatt. Az alanyiség, a konfesszionális jelleg, vagy éppen a hagyományokra támaszkodó, a nyelvi kifejezés és képalakítás eredetiségére töre, a nyelvet az önkifejezés szolgálatába állító, ne adj' isten a közösségi emlékezet, illetve a társadalmi sorsproblematika tradicionális útján járó poétikák ugyanúgy részei kortárs irodalmunknak. Sőt, számszerűen többségben vannak. Mindenkinek a saját belátására bízom, hogy eldöntse: vajon valóban anakronisztikus-e líránk többsége – s a mögötte álló magatartás és világszemlélet – vagy inkább úgy áll a helyzet, hogy egy kulturális fenomén megértésének – látszólagos – lehetetlensége talán inkább az impotensnek mutatkozó elemélet felülvizsgálatára kell sarkalljon. S az is egyéni vélekedés kérdése, ki hogyan kívánja látni kultúránkat: a maga organikusságában vagy töréspontok mentén széteső alternatívításban.

Szentmártoni János versei ízig-veéig személyesek és vallomásosak. Csupán ebből az állításból az következne, hogy mint szóra sem érdemes, múltban ragadt irodalmat mereven utasítsuk el? Miközben a költő a maga felállította esztétikai elváráshorizonton nemhogy figyelem-

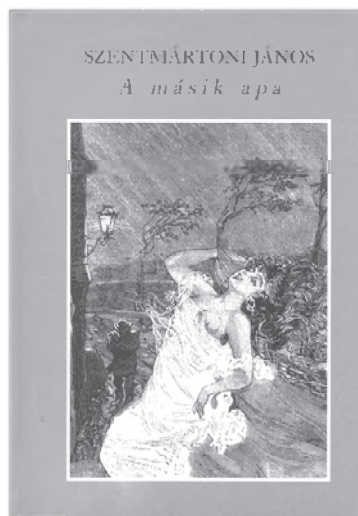
re méltó, hanem helyenként kiváló képességekről tesz tanúbizonyságot. Meditatívnek nevezhető lírája életrajzilag ellenőrizhető, tényszerűen alátámasztható. A versek felnevezett alanya a tulajdonképpeni eredete és célja – ömegája és alfája – a művészi célú megnyilatkozásnak. Az önréflexió örök, megunthatatlan és a maga tökéletességében megragadhatatlan tárgya, a szemlélyiség, most is konfliktusokkal, meghasonlásokkal terhes, mindamellett a metamorfózis, az újrakezdés lehetőségét hordozza magában.

Az önvizsgálat alapja a pontosan beazonosíthatatlan hiánytudat. A kötet nyitó verse, a *Hiány mélye felé* éppen ezt a bizonytalan pozíciót szólaltatja meg. Lehet a hiány forrása az emlékek halványodásával elveszthető múlt, a fiatalság nehézségekre, megfontolásokra fittyet hányó bátorságának és jövőt akarásának lassan, de biztosan eltűnő képessége fölötti sajnálkozás, vagy talán az önalakítás útját járó személyiség idealizált alteregója, az önmegváltást megvalósítani képes jobbik én keresése, esetleg újbóli megtalálásának ambíciója. Áruklodó ebben a vetületben a *Vers előtcímű* opus vallomása: „Kitalálom az életem, / hogy legyem múltam, / és némi jövőképem”.

Az önteremtés, illetve az önalakítás életfogytig tartó programja a múlt emlékeinek tudatosítására, értelmezésére alapoz. S ez a múlt tragédiával, konfliktusokkal terhes. A szülők tragédiája, az anya korai elvesztése, a párkapcsolat szakítással fenyegető konfliktusai, a gyerekevelés morális feladattá emelése a tárgyi terepe Szentmártoni János többnyire elégikusra hangolt, ám néha a fájdalom és a kétségbeesés expresszívabb szólalmainak is hangot adó, mindamellett fejelemzett drámájának. Jellegzetes alkotói módszere a tapasztalati élmények lelki-pszichikus tartalmakká való transzformálása. Visszatérő motívumai – a nagy madár, a szürke gém, a repülés, az agyonlövés, a fény, az eső, a vonat, az ablakból való kitekintés, a hajózás – jelképesülnek, s a létfelmérés, az egzisztenciális állapotrajz összetett tartalmú kifejezőivé válnak. Szimbolikus erejű képeibe belesűrűsödik a veszély, a fenyegetettség, a halál szorongása, a megszenvedett fájdalom erősítő tanulsága mellett az égbe

törés, az elvágyódás vagy éppen a bezárkózás kívánalma. A negatív pólus a kiüresedett, lehúzó, állóképpé merevedő kor léthelyzete, ahogyan a *Kamaszbúcsú* (1)-ben írja: „De hogy veszélyben élek, afelel / ne legyenek kétségeid, / mert bár egyszerű, pitiáner, / de gyilkos világ ez itt”. Mindennapjai a kijózanodás irányába kényszerítenek. „Nagy tettekhez régóta nem ragaszkodom”, rögzíti a tény a poéta, aki „lohol”, az illúzió rabja.

A hétköznapi deheroizáló gyakorlata, a külső szemlélő számára csekély látványosságot nyújtó magánélet ebben a költészetben képes valódi sorsküzdélemmé válni. Azért lehetséges ez, mert a költő korát meghazudtoló (31 éves) bölcsesség, arányérzék, letisztult pontosság, mértékretetés és mesterségbeli tudás jellemzi. Jól bának az esztéta modernség örökségével, nyelve szépen stilizált és közérthető, képkalkító képessége átlagon felüli, önfeltáró őszintesége olykor némi nyersséget is elbír, s ami a legfontosabb: személyes bajait képes általános emberi létgonddá



**Szentmártoni János: *A másik apa*, Stádium Kiadó, Budapest, 2005**

emelni. Segítségére van ebben az a tulajdonsága, hogy a motívumok szintjén vagy akár a verselésben is szívesen klasszicizál. Visszanyúl a mítoszok világába, Ur városáról, Babilonról, Gilgamesről, Noéről, az Araráról, Karthágóról, Ulyssesről, Danaidákról vagy éppen Lázárról olvashatunk a versekben.

A jelenben az egész egzisztenciát fenyegető magány kísértésével szemben a család, az otthonossá formálható személyes kisvilág, az egymáshoz kapcsoló szeretet kínálja a „másik partot”. Nem nélkülöz ez a felismerés némi önfeláldozó patoszt sem, amiről a *Zárszó* című vers sorai tanúskodnak: „[...] mások nyugalmáért / fájdalmain ellensége lettem. / Így válok önmagamra végül, így leszek egész, ha tetszik, kerék, / amiért tékozolva bár s ügyetlenül, de nagyon szerettelek.” A személyes haza megteremtésének, az „otthonomra mozdulom a tájat” képességének felfedezése a másik biztos fogódzó. Csepel, Budatétény, Dunavarsány így válhat az én „tengerpartjává”, ahonnan megadatik a lehetőség a metafizika síkjára való kilépésre, de ezt is mértékkel, visszafogottan, csak éppen „ahogy észrevétlenül beleszövődünk a fény szövetébe”. A harmadik támasz pedig a költészethez, azaz tágabb értelemben a cselekvéshez, illetve a műveltséghez való ragaszkodás. Képviselőinek, Babits Mihálynak, József Attilának, Illyés Gyulának, Ágh Istvánnak lírai öröksége ott munkál verseiben.

Szentmártoni János racionális sorslírája a méltóság visszaszerzésére törekszik. A realitás világában való otthonteremtés feladatát tűzte ki önmaga számára, olyan költészet által, amely magába képes foglalni a „minden lassacska ön-magává érett” tapasztalatának megélhető azonosságtudatát, ugyanakkor személyiségünk létbeli elhelyezésének próbái során felteszi a kérdést, vajon van-e bennünk kellő alázat, befeléfrünk-e egy „dermedt rigószem üvegébe”?

PAPP ENDRE



Szállni rossz ágyon csak a költő tud. Ő éri át igazán saját fekvésének jelentőségét, a virrasztás súlyát. Övé a várakozó mozdulatlanság, amivel a férfitest a hajnalt fogadja, és a költői szállás kellékei – derékig gyűrődő, buján tekergőző lepedő, a matrac kivillanó, fedetlen húsa, s a vacok körül heverő üres borspalcok. Markáns férfiállapot ez, a leltárkészítés és összegzés időszaka, amikor felszínre kerülnek az elvesztettnek gondoltak: nők, egy beszélgetés töredékei, fakuló szegény és düh, s hogy lassan megnevezhető lesz az is, amit régen mondhatatlannak hittél. *Az egyedül levés* homályban rajzolt gondolatredékai, születő verssorok: „az éjszakáról / (...) a megmosolyogtató / mégis halálosan rossz / kis időkről / viszolyogtató / ködökről a merülés / illatáról / és a felejtés / hosszú szomjúságot / okozó kalandjáról...”. A társakról, „kik tündökölnek / megkötött alkukon vagy / fetrengenek megkötetlen / cipőjüket gyűrve / párnául fejük alá / Elhagyottakról így / tűnődik az elhagyott...” (részletek a *Meddőhányók alól* című versből). Lombok helyett csak menyegző, s az éj is bármelyik lehet, mikor a költő ébren álmodik – mégis, van ebben a rossz szállásban, a kényszerű várakozásban valami krisztusi. Hogy mindenki a maga keresztjét, Zalán is a sajátját támasztja a sarokba lefekvés előtt, s ha aludni nem tud, hát nézi a matracról, reggelig. *A Szállás rossz ágyon* ennyiben életmű, zaláni sorsvallás – a sors pedig megváltoztathatatlannul és dőlő betűs *van*, kritizálni nem lehet – másfelől egy jól szerkesztett, tematizált verseskötet, ami elemezhető és értékelhető is.

Zalán Tibor (vagy ahogy ő írta, zalán tiber) szabadsága az újramondás lehetősége. Mert ami elhangzott – egy versszak vagy annak csupán egyetlen sora – más életet és értelmet nyerhet az idegen tekintet fényében; és mert hozzátenni vagy elvenni belőle igenis lehet, a teremtés maga sem más, mint folytonos újjászül(et)és. Fekveszárnyalása közben a szerző Balassit, Adyt, Józsefet idézi, hozott sorokkal és formákkal játszik kötetlenül – szórakoztató költészete olyan lírai scrabble, amihez az automatikus írás és a variációs költészet éppúgy hozzátartozik, mint a parafrazálás. Téma szerint a kötet talán három nagy fejezetre bontható – a visszatekintés és búcsúztatás keserű, elégikus verseire, a jelenre vonat-

Az írói, irodalomszervezői és közösségi érdekltségű (konkrétan: nőmozgalmi) munkáiról egyaránt ismert Artizánok fantáziánévű művészcsoporth (Gordon Agáta, Bódis Kriszta, Forgács Zsuzsa Bruria) bő másfél évvel ezelőtt azzal a kéréssel keresett meg hatvan magyar író-/költőt, hogy adjanak kéziratokat egy, a női szexualitás tematikáját átfogóan megjelenítő prózaantológiába. A szerkesztők a beérkező anyagból végül harminchárom szerző ötvenhat írását válogatták ki, rendezték sajtó alá, az *Éjszakai állatkert – Antológia a női szexualitásról* című kötetnek a munkának az eredményét veheti kézbe az olvasó. Nagy vállalkozás, széles merítés.

Hónapokig tartó, kitüntetett médiafigyelem kísérte a 2005 novemberében boltokba került könyvet. Szakmai részről is, a tömegmédiák irányából is. Kálmán C. György (kritikai észrevételei mellett) üdvözölte, méltatta az *Éjszakai állatkert* (*Mutogatós néni*, Magyar Narancs, XVII. évf. 47. szám), míg Thüringer Barbara (*Pinauerés*, index.hu), Halmi Tamás (*Se éjszaka, se kert*, terasz.hu) és Alexa Károly (*Na, ne!*, Életünk 2006/1.) a legszigorúbban bírálták. Utóbbi egészen addig a megállapításig jutott el, hogy az antológia irodalomként (tárgy híján) egyáltalán nem vizsgálható. Már az említett kritikák sem nélkülöztek minden indulatot, ám ez alig mérhető a rajongótábor reakciójához. A *tűsarok.org* női kulturális portál fórumában személyeskedésekkel, trágárkodással terhelt vita bontakozott ki – nem a könyvről, de annak (kritikus hangvételű) recepciójáról. Annál is inkább érdekes ez, mivel a portál az Artizánok egyik legfőbb médiatámogatója, a diskurzusban pedig a könyv egyik szerzője is részt vett. Az *Éjszakai állatkert* tehát széleskörű értelmezési igényt/hajlandóságot generált olvasóbázisában, miközben értékelési kényszert hozott létre a szakmában is.

Szerves egységként, kötetként nem működik az *Éjszakai állatkert*, és az is jól látható, hogy ennek oka a nem kellően végiggondolt szerkesztői koncepció. Az erotika és a nemi erőszak keveredése, a kortárs írók és a múlt századi költőfelelések keveredése (szerzőként), a profi irodalmi alkotók és a más művészeti ágakból az irodalomba kalandozó dilettánsok keveredése a kötetben a kívánt, kaleidoszkopos sokszínűség helyett zavarosságot eredményez, gátolja az alkotóelemek (az egyes elbeszélések) együtműködését.

kozó talán még keserűbb (ön)reflexiókra, végül pedig azon művekre, amik tartalmi önállóságuk, függetlenségük miatt az előző két kategórián kívül esnek – ilyen az *Eső-vázlatok*, a *Kevert számok és személyek* vagy a *Három Kovács-fotó*.

A könyv kezdő versciklusa, *az utolsó néhány borús reggeli üzenet...* múltat idéz: mentort és várost, Ilia Mihályt és Szegedet – ’74 őszét. „A hetvennégyes év mindegyik hajnalán eső esik, mindegyik ágya büdös, s az ágyban nyirkos az ágynemű” – énekelte Cseh Tamás, akinek a rossz ágyon szállásról szintén lehetnek tapasztalatai. Zalán Tibor számára ez a dátum a kezdetet jelentheti – mikor gesztenyék koppantak az Adytér bitumenjén, mikor tollneve és költői identitása megszületett. A kiterjesztett nekrológnak is tekinthető ciklus egyszerre köszönetnyilvánítás és üdvözlés a mesternek, aki egyetemi tanárként és a Tiszatáj főszerkesztőjeként egy egész költőnemzedéket indított útjára. A tördelt, lefelé szélesedő, halvány rímelésű, olykor egészen prózai sorok cikcakkos mintában egyesülnek – sárkányfogak vagy apró zászlók talán –, az egymást követő strófák pedig az eseménytől történő időbeli távolodást is jelzik. „*sokat / ír mondat / és égett a pofámról a bőr pedig csak meg / akartam felelni neked végre / azt hallani hogy lesz magából valami / szobádig / hatoltam egy / csokornyakkendős komoly kis emberen / keresztül vergődve át (...)* a nagy költők csak egyfelét írják / de én sokféle nagy / költő akartam lenni még” – árad a lázas sietségű szaggatott vallomás, hogy aztán csak az utolsó ciklusban érje el a nyugvópontot, a búcsú pillanatát. „*az / ablakon / kinézel a táj / ismerős és mégis / annyira távoli nem hallani / ahogy zúgva n a fű a sírokon / sóhajtsz hallgatsz – elérte birodalmad.*”

Hasonlóan erős darab a gyászversek között a Falvy Klára emlékére szerzett *Szórakozgató*. Hűg vers, színész-sírató. Generált mondatok ütköznek, ismétlődnek benne kétségbeesítő szentelenséggel, de a szavak fergetege mögött a némaság, az ő hallgatása vár. „A büféhez vezető utat befújja a hó, ellepi a színpad deszkáit is, a deszkákat, amiken lépés nem hagy nyomot

## Zalán szállása



Zalán Tibor: *Szállás rossz ágyon*, Tiszatáj Kiadó, Szeged, 2005

többé. Maradnak a szavak: „*hogy hallgatásod / hogy hallgatásod tablójává / hogy hallgatásod tablójává álljanak / hogy hallgatásod tablójává álljanak össze.*”

Más hangot üt meg Zalán Tibor az élőkkel szemben. A távozók után int, némely kortársnak azonban beint keményen, támad és replikázik, nem cicózik, ha arról van szó. *Búcsú a Gong-tól* című versében például egy szorgos, szakállas törpét emleget, ki „*köszönet előre / magának a faltól falig tükröbe / (hegyeken / túlról nagyot / kóp utána a földje)*”. Már csak egy név hiányozna a klasszikus, jóslituált becsületsértéshez. Zalán – bár függetlensége közismert, jóformán kanonizált – szarkazmussal emlegeti a kegyeltek, önmagát afféle névtelen, meg nem alkuvó bárdként aposztrofálva (*A névtelen velszi bárd*). „*A pályavesztett tartományt / a régi úrjaid / rabolják fosztják most tovább / s a lantok húrjait*

## Szex, kaland, ilyesmi

Finom megfogalmazással is durva szerkesztői hiba, hogy *anői tapasztalat* (Bódis Kriszta kifejezése), vagyis a speciálisan a nők által megélt élményvilág megjelenítéséhez a szexualitást választották zárt tematikaként. A könyvben szereplő, irgalmatlan mennyiségű (auto- vagy interkurzus jellegű) nemi aktus ugyanis azt a felháborító képet alakíthatja ki az olvasóban, hogy a nő mint ember lényege nemcsak hogy szexusában, de konkrétan a szexuális magatartásminőségében, szeretkezési-maszturbálási szokásaiban van kódolva. Márpedig a humán értékeknek a testiségre való ilyen redukálását minden kultúrembernek el kell utasítania – legyen bár az ítéletalkotó nő, férfi vagy akár hermafrodita.

A szerkesztői megnyilvánulásokban ráadásul (a női értékek hangsúlyozása mellett) kirekesztő, a férfiak interpretációs kompetenciáját kétségbevonó elképzelések is artikulálódtak, mégpedig irodalmi szempontként találva. Forgács Zsuzsa Bruria a következőképpen fogalmazott egy rádióinterjúban. „*Azt kell, hogy mondjam, hogy mivel a nők felől lett megírva, elsősorban tényleg a nőknek reveláció [...]* Igazából ez a könyv nem



*Éjszakai állatkert. Antológia a női szexualitásról*, Jonathan Miller Kiadó, Budapest, 2005

lehet annyira fontos férfiaknak.” (*Szex, szerelem, házasság*, elhangzott: Petőfi Rádió, 2006. 02. 18. 18 óráig) Forgács (akarva, akaratlanul, de mégis) azt sugallja, hogy léteznek egy olyan irodalmi kódrendszer, amit csak nők képesek létrehozni, és feloldani is csak nők képesek. Hogy az esztétikumnak van neme. Az olvasótáborok és olvasatok ilyen típusú (kizáró értelmű) megosztásának nemcsak az érvényessége, de egyáltalán az értelmezhetősége is megkérdőjeleződött az utóbbi tizenöt évben (gondoljunk csak a kisebbségi irodalmak önálló létének kérdésére, vagy jobboldali baloldali irodalom elkülönülésének problémájára).

A koncepció félrecsúsztottsága ellenére a kötetben sok szép és fontos próza található. Ezek mindegyikére jellemző, hogy nem kinyilatkoztatnak, hanem párbeszédet kezdeményeznek témájukkal, kérdeznak inkább, mint állítanak, megérteni próbálják a világot inkább, mint megváltoztatni. Radics Viktória *Ne ölj!* című elbeszélése egy fordított Carmen-szerelem, a narrátor és egy késelős cigány férfi története, sodró lendülettel előadva, fojtott indulatokat ábrázolva, a sejtethető (jövőbeli) tragédia és a leküzdhetetlen vágyódás drámáját bontva ki. Karafiáth Orsolya tizenegy jelenetre osztott prózája (*Kis hülyém, hagyd a fenébe*) arról szól, amiről a legtöbb verse is: a fiú elhagyja a lányt. De hiába ismétlés a téma, az értékvesztés ábrázolása, a szükségszerűen elbukó női romantika bemutatása annyira hiteles, hogy az olvasónak eszébe sem jut számolni a tematikai nóvumot. Kupcsik Lidi lazán szerkesztett elbeszélése (*Rózsaszín papucsos lábfejem*) még a kortárs prózán nevelkedett, szexjelenetekhez szokott közönséget is visszatartóthatja első próbálkozására. Erdemes újra nekifutni, a fiatalos, pörgős, tömény városi diákpornó mögé, ugyanis Kupcsik meggrajzolja a mai tizen-huszonevesek jellemző karakterét, az egyik örömből a másikba szédülő, identitását veszített diákságot. A kép egyszerre kétségbeesítő és gyönyörű. És a legutóbbi szöveg Bódis Kriszta *Jó volt* című minimalista prózája. Az elbeszéléseben egy (vélhetően) fiatal nő emlékezik vissza gyermekkorára, az első orgazmustól az első szeretkezésig tartó nyolc évre. Bódis mesterien sűrít, és nagyon jó érzékkel jelenetéz, miközben mind

(...) *Vadat halat s mi jó falat / zabáltatnak velük / s nekem ha egy madárka jut / akár a fõm veszik*” – írja Arany után, mérgesen és szabadon. A választott versrészletből talán nem derül ki, de Zalán Tibor nem tetszeleg az utolsó tiszta szívű költő-mohikán pózában. Magára, félig választott, félig rátestált szerepére is iróniával tekint – nem véletlenül nyilatkozik parafrazisok formájában, Balassi Bálint vagy egy walesi bárd bőrébe bújva. A halálhoz, mint az önmegismerés egyik formájához a nekrológverseken túl is sokszor visszatér, játszik gondolatával, a lehetőséggel. Például negatív határidőnaplót készít: öngyilkossága esetén mit nem kéne megtennie a következő napokban, hetekben és hónapokban. A morbid alapvetést nem számítva éppúgy sorjáznak a programok, mint bármelyik más noteszben, oldalakon keresztül, végképp feleslegesen – a pedáns Zalán betáblázza jövőtlenségét. És elkerülhetetlen reakció részéről az elemi döbbenet. Mit ér az a játszma, amiben voltam, vagyok szereplő. Miért állok én, ha a többiek már a dobozban – mikor jön a nap, ami megöli a haladékaimat. (Kemény István)

Az önálló variációs művek és formagyakorlatok csoportjába tartozó daraboknak nem annyira történetük van – hangulatuk inkább, szívárványos belső lüktetésük. Ismétlődő szavak, sorok rendeződnek újra és újra Zalán autoverseiben, a mozgás minden pillanatában állandóságát sugallva; folytonosan alakuló rendjükben mobil művek is, a hiány mechanikus szobrai – így lesz Zalán Tibor papírszobrasszá, saját papírvárosában.

A *Szállás rossz ágyon* nagyon személyes, nagyon szános kötet. Pimasz és bölcs, ijedt és rezignált, szikár és könnyed, több hangon szól, akár az orgona. Ha jön az éj, a költő nyítt (sokat látott?) matracán elfér Szeged, Ilia Mihály, szorosán összebújva ötszáz walesi bárd – a matracon, amin a test, az emlék, a hiány is nyomot hagy: „*így születik / a mítosz...*” – ha az ember szállni született – „... és a szállás valami rossz ágyon megesett”.

KONCZ TAMÁS



a világnak a kislány szemén át látott zavarossága, mind a nagylány átélte illúziótlanodás hiteles, megrázó. Az első szeretkezést így értékeli a narrátor. „*Jó volt. De nem baj.*” Két mondatban egy univerzum.

Nem szeretném túlhangsúlyozni, de elhallgatni sem lehet az egyértelműen dilettáns írók nagy számú jelenlétét a könyvben. Drozdik Orsolya amerikai színhelyeken játszódó novellái a legrosszabb romantikus regényűjságok esztétikai színvonalán üzemelnek, vékonyka hanggal, bukdácsoló mondatokkal, felháborítóan közhelyes történetekkel. Bárdos Deák Ágnes *1 férfi* című munkája az egész kötet legmeglepőbb darabja. Alig elgondolható, hogy ez a szöveg miképpen kerülhetett szépirodalmi kötetbe. A középiszkolás fogalmazások szintjén mozgó elbeszélésben se tartalom, se egységes forma nem épül fel, csak olyan mondatok, mint ez. „*Utam keresztülfutott számos férfitesten, mit elem vetett jó- és balsorsom, akadálynak, vagy hogy fasorként szegélyezzék az ösvényt, melyen jártam.*”

Találtam két köztes írást is. Nagy Kriszta *Tereskova Tereskova levele egy faszhoz* című naplójegyzetei akár jók is lehetnének, ha a szerző nem engedne az öncélú magamutogatásnak és trágárkodásnak. Fiáth Titanilla rapnovellája (*Minuszban az ingerküszöböm*) pedig harmadik olvasásra már eléggé barátságos, bár, hogy miről szól, azt az ötödik után sem sikerült megfejtenem.

Külön méltatást érdemel a könyv fizikai megjelenése, külleme. Az *Éjszakai állatkert* kiváló minőségű anyagokból készült, pontosan kötött, izléseken tervezett könyvtárgy. A borító grafikai háttérnek hangulata és a kötetben szereplő szövegek érzésvilága kölcsönösen erősítik egymást. Külsőn és belsőn között csupán egyetlen ponton érezni diszkrpanciát, a borítóképen szereplő ruhátlan ifjú hölgy az ígéretesen derengő kékes holdfényben (a szövegek tipikus hősnőitől eltérően) nem maszturbál – hanem olvas. De ez is jól van így.

SZABÓ TIBOR







Van Király László egyik emlékezetes verseskötvényének, *Az elfelejtett hadseregnek* a címlapján egy gyönyörű rajz, amelyet, a költő könyveit éveken át sorozatban tervező Arkossy István készített, és amely egy misztikus-ködös-elboruló, mesebeli tájban lovagló lándzsás vitézt ábrázol, időtlenné tágítva a kötetben egymást követő „történelmi” versek világát. Ebben a periódusban – körülbelül a hetvenes évek elejétől – Király László bizonyos verseiből határozottan és felejtethetetlenül rajzolódni ki egy sóvidéki-erdélyi mitológia alakjai és történései, amelyek földerengenek a költő régi és új verseket tartalmazó, *Szentivánéji álmom* című válogatott verseskötvényének szerelmes verseiben is.

„Úgy kezdem ezt a történetet, / mintha / KEZDENI LEHETNE valahol. / Ez a történet / házad földelén / jégesőként időtlen dobol. / Ez a történet / velem született / és veled, és veled, és veled. / Néha kereszt / a vállon, / néha magasba nyilazza a tekinteted...” – mondja egyik felejtethetetlen versében Király, s csakugyan, mintha mindig egy végtelen verset írna, mintha állandóan egy végtelen vers közepén lenne. Mintha Eliot „puszta országában” lovagolna ez a lovag, a titokzatos Grál után, meghosszabbítva saját öröklétét, a megnyugvás mezőire rálelőben, mely boldog (vagy más szempontból balcsillagzat alatt didergő) mezőkre, a költő egy másik gyönyörű versében, a *Sétalovaglásban* már rálelt egyszer s kitaróan keresi azóta is.

„...ó, ezek a májusi hajnalok, idő forgása, zavar, tisztasága / áttetsző vízfüggönyök mögött fölsejllő, örökölt emlékeink / jókedvű lovunk itt nyerit, csillog kengyele, szőre rótselyem / és várnak a jókedvű társak – belenyilall a szív...” Hát igen... Hol vannak azok a hajnalok, azok a jókedvű társak? Gondolom végérvényesen a versekbe költöztek. Az új kötet, alcíme szerint 100 szerelmes verset tartalmazó darabjai közé, a sorok zegzugos átjáróiba, a versek árnyékába... S ha belegondolunk abba, hogy ezt a száz verset a több százból Katona Éva, a költő egyik legjobb

## Magasles

# Egy végtelen vers közepe

ismerője válogatta ki, nem tehetünk mást, mint idézzük a *Június* című verset, amellyel Király nagyvonalúan s kissé, mit tagadjuk, szomorúan is, megnyitja a könyvet: „Úlj ki a ház, a sors elé, / az eső függőnyt lenget itt... / mezőkre nagy emlékezés / hímezi szerelmes pipacsait”, hogy azután csakugyan ez a tünékeny álomhangulat variálódjon tovább, dacosan, vonzón, felejtethetetlenül...

Ezért sem lehet Király esetében szabályosan elválasztani a „szerelmes” és „történelmi” verseket, hiszen ahogy ellobbantak ama álom-hajnalok s a világ egyre komorodott körülöttünk, a költő tündökletes, csikorgó telet melákoros erdélyi őszök váltották fel, a haladó világ képei, mintha még mindig ama emlegetett Arkossy-rajzhoz készülne a lírai „illusztrációk”...

A költő beszél a veszteségről is, hogyan is hallgathatna róla? Egyik gyönyörű versében így: „Az almáskertbe nem megyünk! / Csalogathat a szajha nyár: / Az almáskert volt mindenünk, / Így hát mindenünk elveszett?” Erről a veszteségről szól már ifjúkori regényében, a *Kék farkasokban* is, ahol a borzongató élességgel megidézett ötvenes évek kegyetlen történelmi arcképcsarnoka sem tudott semmit hatálytalantani, s erről a veszteségről beszél, számomra vitathatatlanul leggyönyörűbb versében, *Az elvesztett világban* is: „Szánok csöngötnék uramisten, / Halálunk merre ringat, / Nagy farkasfényű éjben / Halottat nézni most megyünk.”

Király eszméletlen történelmi érzékenységére még számtalan, a válogatásból is visszaköszönő példát idézhetnénk, csak hát van itt még valami, s erről is beszélni kell. Kezdetben is többféle hang volt jellemző a költőre: az egyik a már em-

legetett erdélyi-sóvidéki mitológia megteremtését célozta, de ezzel párhuzamosan a kezdetektől kísérletet tett egyfajta hetyke-őszinte hang megteremtésére is, mintha ezekkel a rusztikus, illúziótlan, ironikus darabokkal akarta volna el- lenpontoszni, ironikus fénybe állítani nagy erdélyi verseit... Király költészetének külön érdekessége, hogy bizzar módon, a nyolcvanas évekre ezek az ironikus, játékos, fanyar darabok vették át a vezető szerepet, lírájában a fragmentumok törtek előre, a töredezettségre való állhatatos törekvés,



Király László: *Szentivánéji álmom*. 100 szerelmes vers, Katona Éva válogatásában, Erdélyi Híradó Kiadó, Kolozsvár, 2005

az eleve töredékeket írás, a szaggatottság, az éles és kegyetlen váltások szaporodó jelenléte, amelyek az olyan kosztümös darabokban is, mint az *Al Nyezvanov* apokrif versei, formáló erőként jelentkeznek. Igen, felbukkan Király verseiben ez az orosz költő, Kovács András Ferenc Asztrov doktorának vagy, miért is ne, Baka István Pethotnijának távoli rokona, aki szintén a szovjet paradicsomban vegetál, s mivel ezeknek a verseknek az írásakor a költő egy nem kevésbé komor és kegyetlen diktatúrában élt, az allúziók ülnek, a hangulat borongó, de legalább lehet hinni abban, hogy él valahol Tanya Szmirnova, Nyezvanov szerelme, és várja a boldogtalan költőt.

„Őszinte életem fölforgatva, / s hogy egészen elvadult mégsem lettem, / jelzi félelmem: hazug lesz halálom! / Mindegy – nem vagyok hívó, se hitetlen. / Beszéltek hozzám – s az egész csak álom” – írja az ál-orosz költő *Ez a vad mező* című versében, és ide csakugyan nem kell kommentár. Csak Király, az orosz költővel ellentétben, túléli a diktatúrát, s várja a bolond, új világ, a maga nem kevésbé kegyetlen kihívásával. „Kevesebb már a szerelem, / És egyre több az árnyék. / Mintha hűvös nagy tereken / Suhintó szavakra várnék.”

Katona Éva válogatása azért is érdekes, mert felborítja a Király korábbi válogatott verseskötvényében, az *Éjféli esőkben* (Mentor kiadó, 1998) még meglévő időrendet s azáltal, hogy a régi és az új versek látszólag kaotikusan összekeverednek, kaleidoszkópszerűen rajzolják ki a költő változó és mégis egy arcát az időben.

Igen, realitás és irrealitás keveredik itt, a szelíd melákor ellenfényében.

BOGDÁN LÁSZLÓ

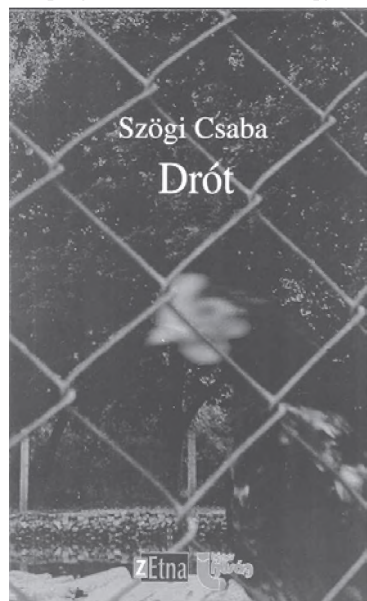


# Minden helyettesíthető, de semmi sem pótolható

Miként minden nagyszerű ötletnek, ennek a regénynek is az egyszerűség az alapja. Annyira egyszerűnek, szinte gyermeketeg játéknak, a prózairok gyermekbetegségének tűnik a koncepció, ami ha nem is mindenkit, de sokakat megérintett: lejegyezni a napi történéseket, a tépelődéseket, filozofikus futamokat, elvetélt prózakezdeményeket, versszerű futamokat, levelek első fogalmazványait vagy azok tartalmi kivonatát, beleírva szenvedélyt, szerelmet, gyötrelmet, írói, költői, festői, színészi, zenészi, fiatalosan tébolyodott ambíciót, mindvégig valami elvonatkozott Universales Kunstwerk létrehozására törekedvén. Szögi Csabánál az fordította irodalmi műalkotásba ezt a viszonylag elegyes öndokumentációs indítást, hogy véresen komolyan önmagát tette meg regénye téjtűl, kijátszotta az olvasó elé kártyáit, valamint, hogy mindezt a regényírás eltökélt szándékával tette. *„Minden könyv egy vallomás, legyen az verseskötet, regény, vagy lexikon”* – érvel, s mi tudjuk, hogy az életet a legnaturálisabb közvetlenséggel ábrázoló művek mögött ott áll valami formában a szerkesztettség, ami műalkotássá transzponálja a létélményt. Kölcsönösen egymásra talált munkájában a forma, a közlendő és a tehetség, összeállt az a hármasság, ami a prózára jellemző értékvalóság közepette hiteles műalkotást eredményezett.

A regény koncepciójában azonban van egy csavar: zárt közösségen belül játszódik, ami regényben és drámában, filmen egyaránt jól kamatoztatható alapszituáció. A cím, *Drót*, eleve valami körülkerítettség, ki- vagy bezártságra, elkülönítésre utal, leginkább a szögesdrótra, az ördög kötelére asszociál, ami erősebb, mint a whisky, és olcsóbb, mint a levegő, miként amerikai gyártói hirdették a tizenkilencedik század végén, hogy mára a haláltáborok, fogolytáborok, börtönök, laktanyák, zárt intézetek egyetemes jelképévé váljon. Szögi Csaba egyetlen szóval sem árulja el, hogy melyik, milyen intézmény drótja mögé van zárva első személyben megszólaló, az író és a hős azonosságát hangsúlyozó elbeszélője, csak az elkülönítés, a szabadságkorlá-

tozás ténye a biztos, amiből azért az olvasó csak kikövetkezteti, hogy egy vagy több laktanyáról van szó, ahol a regényhős tényleges katonai szolgálatát tölti. Nem mondhatom, hogy teljesíti, mert ugyanis itt van a csavar: az író nem él az önmagától adódó szituáció hagyományos kiaknázási lehetőségeivel, ellenkezőleg – semmit se ír le a közösség belső életéről, napi tevékenységéről, feladatköréről, hanem a rákényszerített elzártságban teljesen magába fordul, az önvizsgálatnak él csupán. (Mintha Csáth Géza első világháborús naplójának koncepciója éledne újra ebben a műben, ami persze lehetetlen, Csáth naplója ugyanis egy évvel a *Drót* megjelenése után látott napvilágot, hetilapban való közlésének idején pedig Szögi már befejezte a regényét.) Azt persze nem hallgathatja el a beszélő, hogy társai is vannak a kényszerpályára térített élet-szegmentumban, de név szerint jó, ha öten bekerültek a regénybe, ketten azért, mert úgy hívték, a szá-



Szögi Csaba: *Drót*: 22-esem csapdája, zEtna – Képes Ifjúság, Zenta – Újvidék, 2004

mukra érthetetlen nyelven íródo alkotás éppen a hadsereg mindennapjairól számol be, és ezért kikövetelték maguknak, hogy szerepeljenek a szövegben. Szerepelnek is, de csak a nevíük, a szerző csupán ennyire volt hajlandó engedélyezni a valóság számára érdektelen, önkörén kívül rekedt szegmentumának beszívargását a regénybe. A környezetből még az éjszakai ügyelet sora jelenik meg a regényben, de ezek az írás és a drog, vagyis a megteremtett belső szabadság, a rituális öngyilkosság, az „*agyfogyókúra*” órái. A beszélő elvéve szerbül szólal meg, hiszen a nem választott közösségnek ez az érintkezési nyelve, de jóval többször beszél angolul, az elsajátított kultúra szavaival, mint a környezet nyelvében. A szöveg hőisének befelé fordulása sem egyértelmű, miként semmi sem az ebben az egyértelműnek tűnő műben, hanem három síkon bontakozik ki. A meghatározottabban kijelölt menekülési útvonal maga a regényírás. S ennek a kívülrőlrekedésnek a legnagyobb tanulsága, hogy minden behelyettesíthető, ám semmi se pótolható. Ezen belül találhatunk egy szövegszerűen is elkülönülő irányt, egy tervezett regény több fejezetét, regényt a regényben, ami ugyancsak az önvizsgálat lecsapódásának tekinthető, de messzire kivezet az író által éppen élt világból, egészen a mese, de még inkább a fantasy-irodalom vidékére, ahol mindennek valami mögöttes tartalma is van, a mögöttes mögött újabb mögöttes rétegek sejtlenek föl, a szöveg allegorikus és szimbolikus burjánzásban, ugyanakkor ironikus távolságtartásban teljesedik ki. Az ábrázolatlanul hagyott minden napokból kivezető másik menekülési útvonal a nosztalgikus múltidézés ösvényén halad, egészen vissza a gyermekkorig, de aranykorként mégis inkább az egyetemista éveket jelenítvén meg. Ezekből az emlékező passzusokból tudunk meg igazán mindent az elbeszélőről, mindenek fölött szexuális és szerelmi életének evolválásáról, a kettő harmonizálásának igényéről. A harmadik ösvény a tudattágító szerek világába vezet, drogozról és alkoholokról esik itt szó, amelyek valamilyen útvonalon bekerülnek a drót mögé is, állandó használatuk nyomán az elbeszélő az

egyik delíriumából a másikba réved, és a regény fejezetei is az ilyen „belótt” állapot nyomán születnek, de nem ám valami zagya víziók, „*ostoba halandzsza*” formájában, hanem a környezet által kikényszerített gátlásoktól megszabadult tudat tiszta önvizsgálódásaként, ami helyzettől függően összefüggő szövegegyeségekben, vagy éppen töredékekben, szimbolikus jelentőséggel felruházott fogalmak egymás mellé állításában tárgyasul.

Szögi Csaba ügyesen, mértéket ismerve, egyben teljes emberi-alkotói kitarukozással fogta egybe regényének szétartó szálait, szövegének naplószerűen, többé-kevésbé fegyelméletten daturózott fejezetei sallangmentesen hozzák tapasztalatközelbe a zárt közösség kínjai között vergődő határozott személyiség vívódását, a világgal szembeni, folyamatosan kérdőjelek nélkül (egy sincs a regényben) kérdező elégedetlenségét, ami túlmutat a tudatregényen, el egészen egy sajátos, a társadalmi körülmények által a lét peremére szorított nemzedék létregényéig, amelyben líra ötvöződik a lelki horrorral, a „lét-nemigenlés” fájdalmas nihiljéig. „*Nincs varázslat. Ez a pokol*” – írja, s az örök zaj birodalmában a Legmélyebb Csendről elmélkedik a szerző. Talán meg sem érti az olyan olvasó, akinek nem voltak a mai vajdasági, nem kizárólag, s nem utolsó sorban magyar fiatalok léttapasztalásához hasonlatos élményei, amikor a Semmi közelében élt József Attila versvilágának belső dúltsága hangzik elő a kaszárnába zárt beszélő redukált világegyetem-élményéből: „*Az imént a mellékeltségben a tűzforró fűtőtestre ültem, s a fejemet a fagyos ablaknak támasztottam, így átéreztem az univerzumot.*”

Igazából nem is a 22-es csapdája ez a regény, hanem purgatórium. A szerző első regénye a *Drót*, s kitetszik belőle, hogy Szögi Csaba nem a tudatalattiját engedte benne szabadon, azt alaposan áttisztította, hanem ellenkezőleg, tudatosan építette föl a szöveget, egy nagyon egyszerű eljárást tehetségével műbe kamatoztatott, s kell-e ettől jobb útvonal egy ígéretes prózairó számára?

FEKETE J. JÓZSEF





Fotók: Szilágyi Lenke

A világszerte gyakran játszott, hazánkban ellentmondásosan megítélt Roland Schimmelpfennig darabjai az idősík- és nézőpontváltásokra, a filmekben megszokott, kihagyásos narratívára (vágásos technikára), valamint a tények tökéletes megismerését nem garantáló, hiányos információadagolásra épülnek. *ANő a múltból* a német író bevált módszereihez képest újat is mutat. Mintha csak videóznánk, a dráma „visszajátított” jelenetekből áll: ugyanazok a párbeszéddek, az előzményekkel vagy a következményekkel kiegészülve, többször elhangzanak. Ez a „replay”-eljárás egy-egy történet szövegművezetének és az események közti oksági kapcsolatoknak a feltérképezésére nyújt alkalmat. Mástkülönbén a *Nő a múltból* Schimmelpfennighez képest hagyományosabb szöveg, nem törekszik a néző és a színpad, a közönség és a színészek közti meglévő, úgynevezett „negyedik fal” lebontására.

Az Örkeny Színházban előadott darab egy költözésre készülő familia lakásának előszobájában játszódik. A családot (Frank, az apa – Claudia, az anya [19 éve vannak együtt] – Andreas, a fiuk) már csak egy nap választja, választán el attól, hogy elutazzanak a lakásból, a városból. Ekkor toppan be Romy Vogtländer, Frank ifjúkori szerelme, akivel a férfi már 24 éve nem találkozott (meg sem ismeri a nőt, amíg az fel nem fedi előtte a kilétét). Romy számon kérni jött Frankot, aki egykor örök szerelmet ígért neki. Magával akarja vinni hajdani párját. Csökönnyössége első ránézésre teljesen abszurdnak tűnik, ő maga pedig talán bolondnak is. A mozaikos narratíva révén nem tudnánk meg túl sokat a múltból, közös múltjukról, ha nem válna idővel nyilvánvalóvá, hogy Andreas sorsa Frankét ismétli, Andreas és Tina szerelme pedig tulajdonképpen Frank és Romy régi kapcsolatát modellálja. Andreas ugyanúgy, felelőtlenül örök szerelmet fogad Tinának, mint az apja egykor Romynak. Az örülten szerelmes Tina (aki éjjel fél négytől reggelig várja a ház előtt a fiút, hogy az visszamenjen hozzá) sorsában pedig Romy fiatalsága sejthető meg. Andreas, miután örök szerelmet ígér Tinának, még ugyanazon az éjjelen lefekszik Romyyal, aki a fiúban kiismerve az apát, megöli Frank fiát és feleségét. Abszurd szituáció, mondhatnánk, 24 év után számon kérni valamit. Módosulhat a véleményünk azonban, ha észrevesszük, hogy a szereplők sorsa nem csak egymáséival érintkezik, hanem mitikus alakok, Médeia és Iászon történetét is újrairja (természetesen Romy nem feleltethető meg *egy az egyben* Médeianak, mint ahogy Frank sem Iászonnak). Romy és Médeia vakon szerelmes; Frank, illetve Iászon azonban elhagyja a két nőt, új párt talál magának. A fogadalmukat megszegő, egykor istenített, különlegesnek képelt férfiakról kiderül, hogy szavahihetetlenek, „kispályások”. A magukra maradt nők halállal büntetnek. Még a gyilkosságok elkövetési módja is hasonló: Glauké és Claudia a perzselő tűz martalékává lesz; Médeia fiaival és Andreasszal viszont a dühödött nők saját kezűleg végeznek. A két esemény közt azonban évezredek teltek el. Médeia tettét az archaikus történet belső logikáját követve meg tudjuk érteni (bár a gyerekgyilkosságtól elborzadunk). Romy viszont – ha csupán a kortársi nézőpontot érvényesítjük az értelmezésnél – egy irracionális sztori pszichopata gyilkosának tűnik. A mitikus háttér azonban egészen más színezetet ad a drámában lezajló eseményeknek. A szerző az antikvitás és a jelen értékrendje, világszemlélete közti áthatolhatatlan különbséget hozza játékba. Egyszerre tudja mai és archaikus történetnek láttatni drámáját. Végeredményben azt a kérdést veti fel, hogy mi lenne, ha napjainkban is ugyanolyan erős következményei lennének a szavaknak, tetteknek, mint amilyen a görög istenek korában volt. Amikor Romyyban a mitologikus figurát látjuk, érthetővé, elfogadhatóvá válik ténykedése – abban a pillanatban viszont, hogy XXI. századi nővé válik képzeletünkben, nem lesz más, mint egy önbíráskodó, bolondnak tűnő, gyilkos asszony. A szöveg számos izgalmas kérdést vet fel. Kell-e minden egyes szaváért, összes tettéért, a régmúltért felelnie az embernek? Egyáltalán: az emberek van-e köze (vagy: mi köze van) a múltjához?

Színház  
Színház

## Médeia a jelenből

„...valakiket viselek magamban, akik nem én vagyok, és olyan időkbe és helyekre nézek velük vissza, amelyek velem meg sem történhettek [...] és talán, aki mindezt gondolom, nem én vagyok. Valaki mások élnek bennem...”

(Nádas Péter: *Párhuzamos történetek*)

Ugyanazok vagyunk-e, akik régen voltunk? Vagy több, egymásból nem igazán következő sorsot él meg az ember, élete folyamán? Mindezekről egy lecsupaszított, hétköznapi nyelv (a fordítás Gáspár Ildikó munkája) tudósít, amely egyszerűbb, szikárabb, kevésbé lírai (bár a költőiséget nem nélkülöző), mint amit *Az arab éjszakában* vagy *az Előtte-utána* című darabban megszokhattunk. A *Nő a múltból* egészen drámaszerű: a párbeszéddek alig-alig tartják egy-egy epikus rész, belső monológ, narratív elem. Sok múlik azonban a rendezőn, hogy a különböző stílusminőségek, hangnemek sokaságát magában rejtő szövegből mire van szeme, mit tart fontosnak és mit hangsúlyoz ki az előadásban.

Az Örkeny Színház bemutatója steril, lecsupaszított, a szereplők társadalmi státuszára egyáltalán nem utaló környezetben, a fehér falak, illetve ajtók határolta előtérben játszódik (díszlet: Antal Csaba). A színpad két oldalán egy-egy monitor van a falra helyezve, amelyeken – a teatralitás eszközeként – a kezdés előtt az előadás címe olvasható. Később a jelenetek közti időpontváltások (tíz perccel korábban, kicsit később stb.) megjelenítésére szolgálnak a kivetítők. Először a házaspár tűnik fel a színen. Benedek Mari remekbeszabott jelmezei a szereplők életstílusát hivatottak reprezentálni, mi-

egy alkalommal rövid csókolózást követően már éppen vízszintes pozícióba keverednének a költözéshez szükséges dobozokon – de a fiuk (vallán az ájult Romy, akit egy kövel fejbe dobott) rájuk nyit. Andreas baseballsapkát, pulóvert visel, oldalán övtáska lóg. Nem több egy divatos, laza, gyerekes fiatalembernél. Míg a felsorolt négy szereplő a színpadon tűnik fel, Tina (Járó Zsuzsa) a nézőtér melletti fal egy bemélyedésében tölt el – egyedül – egy jó órát. Remek rendezői ötlet volt a lányt ebbe a halványkék neonfényvel övezett, az éjszaka, a magány hangulatát sugárzó, téglalap alakú zugba állítani. A parányi hely túlcsoportuló atmoszféricussága szépen ellenpontoz, felesel a színpadkép – szándékos – sterilizálásával, kedélytelenségével. Rövid szoknyájában, élénk színű harisnyájában, sportcipőjében és a zöld, (ha jól láttam) batikolt hosszú ujjú ruhát rózsaszín pólójában Tina diáklyanos külsőt nyer. Jelentés, hogy végig egyedül ácsorog a neonfényben, bár a szöveg alapján néha Andreas is ott lehetne mellette. A lány kitartó várakozása állhatatosságot, igazi nagy érzelmeket sejtet. Hűségét, kitartását finoman jelzi, hogy néha olyankor is (például a két különböző jelenet közti, átmeneti szünetekben) az amúgy sötétben álló lányra vetül a fény (világítás: Bányai Tamás) egy-egy pillanatra, amikor nincs sze-



közben szándékosan nem árulnak el túl sokat a figurák anyagi, társadalmi helyzetére vonatkozóan. Frank (Széles László) márkás, zöld, retró macskofelsőben és fekete melegítőnadrágban ácsorog a kijáratú ajtó mellett. Átlagos, hétköznapi fickónak tűnik – legfeljebb a szemüvege utalhat arra, hogy ennél azért több. Felesége (Fűr Anikó) zuhanyzóból érkezik, sárga, jócskán használt tűnő fűrdőköpenyben, amely meglehetősen lomposan áll rajta. Claudia amolyan beszűkülött nyegvenes. A démoni Romy (Kerekes Éva) szerelése letlalatal: főleg az a piros színű kabát, amely divatkövetőnek mutatja viselőjét, ironizálhatja a soha nem múlt szerelem eszményét, de – ahogy csillog-villog – talán utalhat Médeia (fél)isteni tulajdonságaira is. A magas sarkút viselő, ápolat, vonzó, szöke Vogtländer kisasszony maga a két lábón járó szexuális kihívás; el tudjuk képzelni, hogy Claudia valódi vetélytársra lehet. Kerekes Éva Romyya (az előadás egyik remek alakítása) úgy toppan be, mint aki csak tegnap távozott Franktól. A színésznő magabiztos, mosolygós örültnek mutatja figuráját. Először még sikerül kipaterolni a nőt – bár nem a férj, hanem a feleség csukja be előtte az ajtót.

Frank és Claudia kapcsolata, úgy tűnik, a megszokásokra alapozott. Igazi átlagházaspárként zsémbelődnek, de azért elvannak egymással. Sőt,

repe, nem kell szöveget mondania. De a romantikus megvilágításban Tina érzései a nagy szerelemtől tűnhetnek akár egy tinilány puszta álmodozásának is – főleg Andreas viselkedését látva. Miután Romy a véletlen, avagy az isteni rendelés folytán visszakerül a lakásba, immáron látszik, hogy Frank végképp képtelen kezelni a helyzetet. Széles László figurája folyton zavarban van, az eldöntendő kérdések szorításából fejét lehorgaszva próbál kioldalni. Papucsferjként viselkedik. A féláljult nőt végül befektetik éjszakára Andreas szobájába, aki Tinától visszatérve szembetalálkozik hajnalban Romyyal – és ha már összefutottak, rövid diskurzus után lefeksznek egymással. Miközben aktusuk folyik (mely a nő horror- és pornófilmben egyaránt illő, hatásadás, majd hógynem félelmetes sikításhoz képest. Járó Zsuzsa eszközletlen játéka (az előadás másik nagyszerű alakítása) mosolyogva szorongó, a jövőre naivan előretétkintő, őszinte lánynak mutatja Tinát.

A közönség után Romy mitikus küldetésének beteljesítésébe fog. Szatyrot húz Andreas fejére, azzal fojtja meg a fiút. A jelenet egyszerre ironikus és horrorisztikus. Utóbbi a világítás és az aláfestő zene teszi. Ironikus, mert egy alacsony, a valóságban gyengének tűnő nő egy nála két fejjel magasabb férfin kivitelezti tettét. Nem lehet megállni nevetés nélkül, amikor ez a törékeny, kicsi nő csipőre tett kézzel, diadalmasan megáll a legyőzött hímfellett (a nő két lába közt, halottan terül el Andreas). Frank még kap egy esélyt Romyytól. A Széles László játszott bárgyú alak azonban, mint egy múlt nélküli ember, képtelen felidézni bármit is közös emlékeikből. Még abból a Beatles-dalból sem tud egyetlen strofát sem, amelyet pedig egykor szerelmi vallomásként énekelt el a nőnek. Kerekes Éva giccsbe hajlón, a nézőket mosolyra fakasztó hangon énekl el az *I willt*. Frank csak egy-egy szóra tud visszaemlékezni a szövegből, s ezzel végképp eljuttassa a becsületét a nőnél, aki elmege, otthagya őt (pedig már szívesen vele tartott volna a férfi), de búcsúzóul még hagy egy „ajándékot” Claudianak. Frank a fűrdőszobába megy. Majd zuhanyzás után megtalálja az egyik dobozban a halott fiát. Felesége sikoltására a szobába siet, de már későn – Claudia az Andreas megfojtására is használt szatyorra rejtett (varázs)szer hatására meggyullad, elég. Egyre nagyobb a füst. Frank menekülne a lakásból, de az ajtó nem nyílik. A zárlatban ismét ott a horror (a dobozból előtűnik Andreas holtteste, Frankot a füstmérgezés kerülgeti), a mítosz (Claudia halálának módja) és az irónia: miközben a férfi családja halott, ő maga pedig tehetetlenül kapálódzik a földön, a hangszórókból megszólal a romantikus, örök szerelem dala, *az I will*, amely itt a gyilkos, vak szenvedély, a pszichopata hajlamok (brechti) songjává degradálódik. Ezzel a vizuálisan és zeneileg is hatásos képpel zárul az előadás.

Ascher Tamás rendezésében az erős hangulati elemek és az elvonatkoztatottság (néha elidegenítés) sok tekintetben kiegészítői egymásnak. Beszéltem már arról, hogyan játssza ki egymást a „hideg” színpadkép és a „meleg”, neonfényes kuckó. Egnéhány dolgot szemünk elé tár az előadás, más-kor meg a fantáziánkra hagyatkozik. A szereplők mindenféle illusztratív elem híján előadott belső monológjaihoz mozgósítani kell a képzeletünket. A színészek „bemondására” el kell hinnünk, hogy a padló és Romy haja véres, amikor sehoh nem látunk arra utaló nyomot. Ezekben az esetekben *belül*, önmagunkban kell megteremtünk egy olyan hangulatot, amelyre csak szavak utalnak. A család lakása előtti kavicsok és a ház felett elszálló repülőgépgangja meg éppen a *külső* atmoszférateremtést szolgálják, amelyben a Vranik Krisztián által összeállított zenei betétek járnak élen. Ascher Tamás máskülönbén hagyja élni a szöveget (ősbemutatónál ez azért sosem baj), csupán néhány ötlettel tölti meg az előadást. Nem archaizálja különösebben a történetet, Médeia-sztória mellőzi a szájbarágósan mitikus felhangokat. Nagyszabású rendezői koncepció színpadra álmodása helyett a színészi játék sokszínűségének megteremtésére koncentrált – nem eredménytelenül. Az alapvetően csupasz bemutató előadói kevés elemet használhatnak fél színészi eszköztárukból, a *Nő a múltból* ennek ellenére sokszínű produkció lett. Az Örkeny Színház előadása groteszk, abszurd, ironikus, giccses, mitikus, tragikus, vígjátéki és horrorisztikus situációk sorozata. Nem kétséges, hogy ennek az összetett, heterogén világnak a létrehozásához az alkotók (gondolom, különösen Ascher) pontos szövegelemzése szükséges volt.

A *Nő a múltból* finom, „halkszavú”, szórakoztató előadás, amely talán a nagyközönséghez is megtalálja majd az utat. Bagossy László és Schilling Árpád remek, radikális, épp ezért csupán egy szűk körnek szóló munkái után Ascher Tamás egy fogyaszthatóbb, ám igényes, minden ízében vállalható előadással bővítette a magyarországi Schimmelpfennig-rendezések sorát.

DARVASI FERENC

Roland Schimmelpfennig: *Nő a múltból* (Örkeny István Színház) Fordította, dramaturg: Gáspár Ildikó. Világítás: Bányai Tamás. Díszlet: Antal Csaba. Jelmez: Benedek Mari. Zene: Vranik Krisztián. Rendező: Ascher Tamás. Szereplők: Széles László, Fűr Anikó, Kerekes Éva, Czukor Balázs, Járó Zsuzsa.





## Don Carlos

vatos, mai nöként. De ez a nő nem boldog: fiatalabb a férjénél, idősebb Don Carlosnál, és elkötelezettségét és érzelmeit illetően is kettejük között áll. Szerelmes, de visszafogottan elutasítja mostohafiát. Férje, II. Fülöp (Kőszegi Ákos) antréja akár egy féltékeny maffiafőnöké is lehetne: hátrasimított haja, szőrme galléros hosszú kabátja és fekete kosztümje, mozdulatai, kemény, magányos, gondokkal terhelt alakot mutatnak.

Ezek az első benyomások az előadás folyamán árnyaltabbá válnak, átértelmeződnek, ha a jellemfejlődés lélektani hátterét tekintve nem is mindig érthetően vagy abból fakadva kellőképpen indokoltan. Érdekes súlyponteltolódást okoz, hogy Eboli hercegnő (Balogh Erika) alakja sokkal kidolgozottabb, hatásosabb, mint a Kéner Gabriella által játszott Erzsébeté: ő olyan mértékben hideg, olyannyira elrejti érzelmeit, hogy szinte alig változik az előadás folyamán. Az előadás egyik legjobban kidolgozott jelenete is Eboli és Don Carlos között zajlik, amelyben a félreértésnek áldozatul esett hercegnő a szó szoros értelmében is lemezelenedik Don Carlos előtt, aki eddig mit sem sejtett a nő iránta érzett szerelméről – hiszen maga is egy félreértés áldozataként került az Eboli által megjelölt találkahelyre. Úgy tűnik, Don Carlos az Erzsébet iránt érzett szerelmen kívül semmi más nem érdekli, bármit képes lenne feláldozni azért, hogy megszerezze őt. Ugyanakkor apja szeretetére, bizalmára is pályázik – valamint létezik egy finoman jelzett homoerotikus vonzódás köztük és Posa márké között, akinek részéről még értelmezhető a szándék. Joggal merül fel a nézőben a kérdés: mit akar Don Carlos? Mi az ő drámája? Van-e drámája, vagy csak egy, a szeretettségétől vezérelt, egyik embertől a másikhoz csapódó, megálázott lélek? „Nekem szeretet kell!”, kiáltja Posának: ezek után hogyan is lenne hiteles az elnyomott, protestáns flamandok sorsa iránti érdeklődés? És hogyan értelmezzük minden szenvedélyek kihunyását (és újabbak feléledését): az utolsó jelenetek egyikében Erzsébet fekete palástban látogatja meg Don Carlos, a nő a forgószínpad peremén áll, Don Carlos a mozdulatlan deszkán; hiába nyújtja kezét és lépdél felé a királynő, a tárcsa ellentétes mozgása megakadályozza, hogy valaha is a közelébe érjen a szerelmének. Don Carlos ekkor már nem mond: más vágyak, gondolatok töltik be a lelkét, új, érdemesebb életet akar kezdeni. Nem is sejtí, hogy apja ekkor már elkezdte a róla való alkutárgyalást a Főinkvizítorttal, amelynek vége a halálos ítélet: ha ez nincs is szó szerint kimondva. Don Carlos alakja Alföldi előadásában nincs megoldva: hiába a talányosság és Makranczi eleinte idegesítően túljátásozott, de alapvetően jó alakítása. Makranczi jól játssza a szenvedélyes kamaszt, de a rendezői instrukciók hiányosságát nem pótolhatja.

Ezzel ellentétben II. Fülöp alakja, vívódásai érthetőbben megrajzoltak. Fülöp drámája többszörös: belső emberei, akik valójában ellene szövetkeznek, különféle ármánykodások révén már egészen korán megrontják a bizalmat apa és fiú között. Az eltaszított fiú, visszatérve az egye-

temről a királyi udvarba, apja kezét keresi, arra kéri, hozzá illő politikai feladatokat bízjon rá. Fülöp kétségek közt hányódik: nem tudja a közöttük kialakult távolságot és szeretetlenséget felszámolni, ugyanakkor riválisának is érzi a fiát. A helyzetet súlyosbítja, hogy Erzsébet a hűtlenség gyanújába keveredik: a királynak félreolvasható levelek, ármányok káoszából kell kihámozni az igazságot: és ebben a helyzetben végérvényesen egyedül marad. Itt lép színre Posa márké, aki a cselek szövevényében vakmerő ellenáramlatot indít – Fülöp bizalmába kerülve saját kezébe veszi a történet szövegét: előbb gyanúba keveri Don Carlos, hogy végül önmagát feláldozva szabadítsa meg barátját. Tettét azonban nem csupán baráti-szerelmi érzések generálják. Sokkal magasabb célért küzd, ez pedig a szabadság, amelynek kivívását Don Carlos személytől reméli. Kőszegi Ákos játéka során a keménykezűként, határozott uralkodóként megismert királyból elbizonytalanodott, összeroppant családapává válik, aki féltékenységi jelenetet rendez felesége előtt. Fülöp uralkodói és családi válsága közepén egyedül marad: „egy embert” kér csupán, akiben minden feltétel nélkül megbízhat – és Posa márké, akárhá saját lelkiismerete volna, úgy jelenik meg előtte: „Adja meg nekünk / A gondolat szabadságát”, „Legyen újra / A polgár, ami volt”, sorolja neki, miközben a forgószínpadra egyenként fellépő szereplők az állam polgáraitként erősítik meg Posa monológját. De a vízió eltűnik, Fülöp pedig, régi harcosaként a hatalomnak, nevet, és idealistának nevezi a vak Posát. Posa forradalmárként hal meg, eszméi leteleményesít Don Carlosban látja. Az utolsó jelenetben Don Carlos látjuk, lendületes léptekkel jár körbe-körbe a színpadon, miközben feje fölé, a magasban Fülöp a Főinkvizítorttal – akit szintén Kedvek alakít – beszélget: meghozza döntését. Ekkor a forgószínpad működésbe lép, és akárhá lassított filmfelvételt látnánk, Makranczi Bartoli szívteppő zenéjére a földre hanyatlik. Minden hiábavaló volt hát?



A kecskeméti Don Carlos messze nem nevezhető kidolgozott előadásnak, de ez nem jelenti azt, hogy ne tartogatna a néző számára semmit: ötletes jelenetekkel vagyunk kárpótolva, okos, jó színészi megoldásokkal (amilyen például az Eboli hercegnőt játszó Balogh Erikáé) – habár egészében sovány vigasz ez egy nem látott, jó előadásért cserébe, amire pedig volna potenciál. Alföldire jellemző az erőteljes színházi képekben való gondolkodás, láthatóan figyelmet fordít arra, hogy ennek vizuális és auditív komponenseit minőségi anyagokból válogassa össze: Kentaur díszletterve pontosan tükrözi a hatalmi érdekekkel és szenvedélyes érzelmeikkel átszótt emberi viszonyrendszert; Gyarmathy Ágnes jelmezei a szereplők jellemét különféle filmes szereptípusok ikonográfiájával gazdagítják; Verdi *Farnace* operájából a címszereplő áriáját éneklő Cecilia Bartoli hangja pedig önmagában is mindenkit levesz a lábáról. A baj, úgy tűnik, mégis az összeválogatásból ered, amely mintha különféle ren-

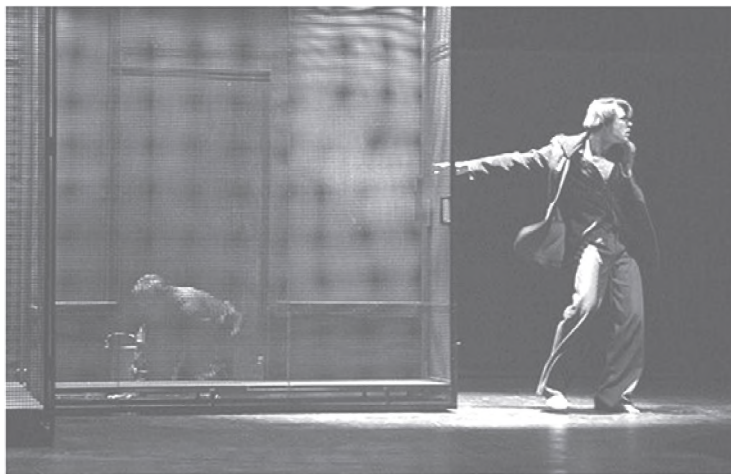


dezői ötletek felvillanása mentén történt volna – anélkül azonban, hogy az előadás egészének szempontjából lett volna átgondolva ezek társítása. Jó előadás esetében nem gondolunk külön a jelmezre, a színészi játékra, a zenére, mert létezik ezeknek egy olyan összekötője, amely meghatározza kapcsolatuk dinamikáját, arányát és ökonómiáját; nevezük ezt bátran dramaturgiának. Jó előadás esetében ezek kapcsolata úgy szoros, hogy nem lehet egyik nélkül gondolni a másikra, mert a díszlet nem a díszletben ér véget, ahogyan a jelmez sem a ruhákban, a zene sem az elhangzóban, a dramaturgia pedig nem csak szöveghűzés. Nem csupán annyi történik, hogy a különböző részletek nincsenek elszigetelve egymástól, hanem soha nem maradnak magukra, fedik el vagy helyettesítik a színészi játékot. Alföldi *Don Carlos*ában sajnos ez nem valósul meg, lehet, hogy éppenséggel az erőteljes képekben való gondolkodás miatt. Mintha a rendező előzetesen elképzelt ötletekre építkezett volna,

amelyekről nem volt szíve lemondani, akkor sem, ha ennek a következménye az lett, hogy adott esetekben a látvány vagy színészi gesztus csupán felület, amelyhez hiába társul a kimondott szó, a színészi játék nem hitelesíti azt. Soroljunk példákat: sok jelenetben a színészek saját, illetve partnerük arcát elemlempa fényével világítják meg, kiemelve arcukat a sötétből, amelyek jelentése a vallomástétel kényszerűségétől a titokzatos-ságig vagy az agresszióig terjed, ám olyannyira túlhasználják ezt a lehetőséget, hogy egy idő után sem jelentése, sem súlya nem lesz már. Kentaur ketrecelemekből álló díszletének fő erőnye, hogy a tér a jeleneteknek megfelelően könnyen alakítható és tagolható, ugyanakkor mindvégig megőrzi labirintus- és börtön-hangulatát, amely alapvető fontosságú az előadásban. Mindennek ellenére mégis sok olyan szituáció van, amelyben a színészi játék előtérbe tolja a díszletet, és arra mutatva próbálja megoldani saját hiányosságait. Alföldi kívülről, ötletek halmazából építi fel az előadást, nem a színészekkel egyetemben, hiányzik az átgondolt forgatókönyv, amely arra lenne hivatott, hogy ritmust határozzon meg az előadás menetén belül: nem is csodálkozhatunk, hogy ennek hiányában nincsen mihez mérni az átdíszletezés vagy az elemlempa-használat mértékét. Így aztán vannak drámai jelenetek: de hiányzik a drámai ív. Inventivitást látunk, helyenként igen érzékeny megoldásokat, jó jeleneteket egy ingatag szerkezetű előadásban: félig elvégzett munkát.

VARGA ANIKÓ

**Kecskeméti Katona József Színház.** Friedrich Schiller: *Don Carlos*. **Rendező:** Alföldi Róbert. **Rendezőasszisztens:** Szántó Péter. **Dramaturg:** Vörös Róbert. **Díszlet:** Kentaur. **Jelmez:** Gyarmathy Ágnes. **Szereplők:** Makranczi Zalán, Kőszegi Ákos, Kedvek Richárd, Balogh Erika, Kéner Gabriella, Réti Erika, Jablonkay Mária, Kertész Kata, Széplaky Géza, Hegedűs Zoltán, Csizmadia László, Kertész Richárd, Szántó Péter, Dobrai Lotti.



Fotók: www.katonaj.hu

Akárcsak a jelmeze, a fekete, laza vászonnadrág, ing/kabát, ő is folyton lóg. A vak és megfontolt Posa szemrehányást is tesz neki ezért: „nem ilyennek ismertelek, egykor nemes eszmékért lelkesedél, most meg egy nő, akit ráadásul nem is ismerhetsz, az életed tétje”. Erzsébet királynő (Kéner Gabriella) szőrmecsizmában, fekete garbóban és bőrszoknyában jelenik meg, cakkosra besütött szőke hajával di-





# A tavasz négy pillanata

Színházi esték a Budapesti Tavasz Fesztiválon

**M**eglehetősen hatásadás és igaztalan ítéletként hangozna, ha azt állítanánk: az idei tavaszi fesztiválon a közepesen erős kezdésre gyenge folytatás következett. Már csak azért sem mondhatnánk ezt, mert a negyedszázados fennállását tavaly ünneplő rendezvény most is számtalan programot kínált kiállításoktól koncerteken át színházi előadásokig, azaz kis szerencsével mindenki rátalálhatott a számára leginkább izgalmas eseményre. Ha azonban a jelen dolgozat között a recenziót leginkább érdeklő témára, vagyis a színházra, azon belül is a nyitónapok előadásaira összpontosítunk, a fenti tétel legalábbis megfontolásra érdemesként mutatkozik előttünk...

## A komódmély meséi

Nemrég jelent meg Hankiss Elemér *Az ezerarcú én* című kötete, melynek nyitófejezeteiben az elismert szociológus azon töpreng, hogyan „rakja össze” magát az ember minden áldott reggel, hogy aztán napközben munkahelyén örömmel vagy kényszerből bizonyítva, végül esténként megfáradtan térjen haza otthonába, ahol a jól megérdemelt pihenés várja, mielőtt másnap reggel újból beindul a mókuserék. A jórészt Aurélia Thierree által előadott, a Trafóban három estén át látható Aurélia oratóriuma című előadás nyitójelenetében a francia művész közvetlen élménnyé avatja a magyar szerző által hosszán részletezett folyamatot. Az üres színpad közepén hatalmas komód, annak nyitódó-csukódó fiókjából meglepő számban és pozitívában női karok és lábak bukkanak elő, hogy egymásra segítsék a harisnyát, cipőt, vagyis az aznapi (fellépő) ruhát. A hol innen, hol onnan kizakarkáló fej valódi agytrószthoz illő módszerességgel felügyeli és hangolja össze a felettebb bonyolult processzust. A nem mindennapi mutatvány végén fiatal csinos nő áll előttünk. Nem sokáig: a Victoria Thierree Chaplin által színpadra álmódott „színház-variété-cirkusz” (idézet a színlapról) csak rövid időre hagyja megnyugodni a nézői figyelmet. A művészek biztos módszert választanak a közönség érdeklődésének ébren tartására: a színház és cirkusz határán egyensúlyozó „új cirkusz” mozgalmának kelléktárából az illúziókeltés, a nyílt színi varázslat kifinomult érzékkel megválogatott eszközei kerülnek sorra terítékre.

A lényeg: a szünet nélküli változás, átalakulás, *fel-fordulás* – ez utóbbit vegyük a szó szoros értelmében: ezen a dús, vörös drapériákkal szemet gyönyörködtető keretbe foglalt színpadon semmi sem az, aminek látszik. A kovácsoltvas asztalkából meg a rajta pihenő vázából szempillantás alatt lesz afrikai törzsi maszk és azt kiegészítő pajzs. Aurélia a száradni kiterített ruhákat meglocsolja. A bábszínházból „emberszínház” lesz: faragott bábuk a nézők (egyikük különösen türelmetlen, fel-felugrál a helyéről), Aurélia emberi arca a látványosság. Bezzeg máskor szinte észre sem vesszük, ha egy függöny suhan el a színpadon: itt a súlyos szövetek főszereplővé lesznek, tanúi lehetünk például két mélybördő fúhang szerelmi duettjének, s nyomukban hamarosan ott araszol szerelmük gyümölcse is, egy kárpitgyerek „személyében”. A (színpad)technikai bravúrok váltakoznak az élő szereplők produkcióival: láthatunk mindent, amit a cirkuszban (meg)szoktunk, csak kicsit másképp. A kötélen előadott akrobatikus mozgatlansor végén függőággal változik az eget-földet összekapcsoló zsinag. A testrészek a nyitósám után is rendre elkóborolnak jogszerű tulajdonosaiktól, de láthatunk még csipkéből vert hóesést, vagy a homokórában lassan lepergő női alakot...

## Ki viszi át a...?

Legutóbb másfél éve járt Magyarországon a negyven éve Izraelben megalapított kortárs táncgyűttes, a Batsheva Dance Company. Az idei tavaszi fesztiválra kétrészes estjüket hozták el a Fesztivál Színházba. A *Love (Szerelmem)* című első rész lefegyverző őszinteséggel és kegyetlen nyíltsággal dalol a szerelemről úgy, hogy a téma sokáig látszólag szóba sem kerül. Amikor a függöny felmegy, mintha salakkal borított futópályák sorát látnánk az ürességtől kongó színpad egész szélességében. A távolban a fekete dresszекbe bújtatott táncosok csapatából lassan kettes-hármas csoportok válnak ki, hogy a fülkínzó gépezetre, a lassacskán az elviselhetlenségig erősödő zörejmuzsikára hasonlóan minimalista stílusban fogant, visszafogott, robot-szerű, szögletes mozdulatokból álló koreográfiát kezdjenek táncolni (Sharon Eyal műve). Riasztók a képsorok, sokkoló a „zene”: kicsavarodott tagok tekerőznek, lélektelen bábok próbálnak

már nem fokozható tovább, illetve még nem válik egyhangúvá. A színpadról ekkor hirtelen eltűnnek a fű táncosok, csak nyolc lány marad bent. A nézőkkel együtt ők is végignéznek egymás után előadott, szívszorító, az egyedülletet dermesztő pontossággal megfogalmazó szövegeket, a társtalanság néma áriáit.

A második rész válogatás, a *Deca Dance* címet viseli, az együttes korábbi művészeti vezetőjének, Ohad Naharinnak 1985 és 2001 között keletkezett műveiből nyújt izelítőt. A művész egy-séges, mégis folyton megújuló stílusának, a populáris és az elvonttal egyforma magabiztossággal kacérkodó táncnyelvének az érdeme, hogy nem zavaró az egyes részletek kiragadottsága. Hirtelen hangulatváltások jellemzik a művet, melyben a lírai elvontságu duó éppúgy helyet kap, mint egy félmeztelen férfiak testéből épülő emberkút-jelenet, amely a magasztos és magányos ritustól a férfiközösségek érzéki táncáig sorolja a nézőt. Geg is helyet kap a műsorban: egy óriásnő revüszámot playbackel, latinos jelmeze előrelátó látványos, a közönséget is táncba vivő záratra. Az *Oz, a csodák csodája* című musicalből ismert *Over the Rainbow* című szám techno-verziója kezd bömbölni a hangszórókból, amikor a lassan világosodó nézőtérre leszivárgó, szigorú feketébe öltözött táncosok határozott mozdulatokkal a nézők közül választanak maguknak párt, s hiába az ellenkezés, a könyörgés, a publikum tagjaiból előadók lesznek, akiknek szabadulásuk előtt még egy csa-csa-csát is el kell járniuk világhíres táncpartnereikkel. Aki a két este valamelyikén ellátogatott a Művészetek Palotájába, felszabadult hangulatú, ugyanakkor elgondolkodtató előadás részese lehetett.

## Színház, ahogyan azt Móricker elképzeli

Mielőtt belefog a soron következő produkció értékelésébe, a recenzens kihagyja az azonnal adódó ziccert, vagyis az azon való hosszadalmas és felesleges elmerengést, vajon miféle testület vagy személy felelős a fesztiválprogram összeállításáért (ezt a lehetőséget meghagyjuk a nyári színházi fesztiválokról tudósító kollégáknak). Az oknyomozó riportnak nem ez a helye, s ha választ is kapnánk, a tény attól tény maradna: az alig egy évtizede alakult, 1999 óta a rangos Európai Színházi Unió tagságát is büszkén viselő madridi Teatro de La Abadía nagy médianyilvánossággal beharangozott Lorca-előadása a nyitónapok, de talán nem tévedünk, ha azt állítjuk, hogy az egész fesztivál színházi estéinek egyértelmű mélypontja. Érdemes a színlapról José Manuel de las Heras kritikáját idézni, amely a tapasztalt nézőben máris gyanakvást kelthet: „Az előadásból gyönyörűen kirajzolódik a szerző finom és bonyolult világa, amelyet csodálatos színészi munka egészít ki. A szereplők élő örvényként (*sic!*) töltik ki az Abadía színpadának minden szegletét.” A cím nélküli darab Lorca (elnézést a rajongóktól: méltán) elfeledett színműtörődéke. A szerző olyan kérdéseket boncolgat benne, melyeket a fragmentum megírás évében elhunyt Pirandello nálánál korábban és alaposabban már kifejtett, vagyis a színpadi és színpadon kívüli valóság viszonyát, a szölyék és a világot jelentő deszkák közötti határ eltörésének, a két birodalom találkozásának – megjegyezzük: meglehetősen kiszámítható – lehetőségeit.

Lorcánál épp a *Szentivánéji álmot* próbálják a színészek (ha már „metázás”, mi más jöhetne szóba?), amikor a városban forradalom tör ki. A darab jórészt a lángelkű szerző és a magát leg-alábbis – jelentem: tévesen – démoni kisugárzásának gondoló rendező érdektelen szópárbájából áll, amelyben előbbi annak a pártján áll, hogy a színháznak az igazat (?) kell mondania. Ehhez a tankönyvízü mondanivalóhoz kapóra jön a helység utcáit elöntő forradalmi hevület, és így a szerző lehetőségeit kap arra, hogy a színházban rekedt nézők, színészek és a műszak (no meg a Katona József Színház teli nézőtere) előtt

hosszán szónokoljon nem éppen korszerű nézőteiről. Luis Miguel Cintra dilettáns rendezésében az unalmas szöveges részek váltakoznak azokkal az epizódokkal, amelyekben a szereplők tehetetlenül álldogálva hosszán és búsan bámulnak a fejünk fölött a semmibe. Bár néha-néha felcsillan a remény – például amikor a gyermekeiért aggódó női nézőnek megmutatja a tragika, egy igazi színész hogyan szomorkodik, vagy amikor a bamba pincér feltűnik a színen –, összességében semmi jó nem mondható a produkcióról. Hogy ne legyünk teljesen igazságtalanok, megjegyezzük: az Abadía székhelyén egy templomépületben működik, s annak adottságai feltehetően össze sem vehetők a Katonáival. Am ha a vendéglátékok kötelező rákfeneje fölött jótékonyan szemet is hunyunk, családottságunk akkor sem palástolható...

## Feketén-fehéren

Az Erkel Színház zsúfolásig megtelt, a szocialista realista „művészet” legszebb napjait idéző nézőtérre várakozásaim ellenére mégis megfelelő keret volt a BÉjart Ballet Lausanne budapesti fellépéséhez. Ahogy a *Dance for Life* című, 1997-ben bemutatott produkció, úgy az épület is korszerűtlené vált mára. Mindkettő egy olyan intézményt testesít meg, amely hajdanvolt fényéből és hírnevéből igyekszik táplálkozni, sajnálatos módon nem véve tudomást arról, hogy azok az idők már rég elmúltak... A közel kétórás esztrádműsor során nemcsak az marad homályban, hogy a Queen zenéjének és az idén jubileumát ünneplő zenei óriásnak, Mozartnak mi köze van egymáshoz azon kívül, hogy a koreográfus Maurice Béjart egymás mellé pakolja a *Così fan tutte* részletét az *A Kind of Magic*-kel, a 21. concerto helyét meg a *Sea Side Rendez-Vous* mellett véli megtalálni (A mutatónál beillesztett Mozart-kivonatok nem is igen találják helyüket az egészben). Gyakran az sem derül ki, hogy az egyes jelenetek viszonylag könnyen dekódolható (mondjuk ki: szájarágós), a szerelem és halál kapcsolatát nem túl eredeti összefüggésekbe helyező életképei hogyan kapcsolódnak a dübörgő zenéhez (többször visszatér egy feketeruhás menyasszony, látunk hordágyon agonizálókat is, hogy aztán egy pezsgő hangulatú tengerparti buliba csöppenjünk).

Hommage-előadásról van szó: a koreográfus egykori partnere, Jorge Donn emlékére szól a zene, mozognak a táncosok. Illetve sokszor nem is mozognak – jellemzően kevés a nagyívű, a klasszikus balettnéző szemében látványos megnyilvánulás, helyettük a hosszán kitarított, kemény mozdulatok uralják a színpadot. A táncosok gyakran rendeződnek geometrikus alakzatokba, vagy egyszerűen elszánt arccal menetelnek a harsogó zenére. A puritán koreográfiát teljesítik ki a (szintén korán elhalt) Versace tervezte visszafogott, ám extravagáns, a test szépségét férfiaknál-nőknél egyformán hangsúlyozó jelmezek. Ha a színlap átböngészése helyett inkább a gyülekező nézősereget szemléljük, akkor is gyorsan egyértelmű lesz, hogy élet, halál és szerelem a színház történetben sem először összekapcsolt hármasa áll a középpontban. A férfi és nő közti határok elbizonytalanodnak, ebben nagy része van az infernális és anarchista asszociációkat egyformán keltő, szökre tépett hajzatú táncosnak, Julien Favreau-nak.

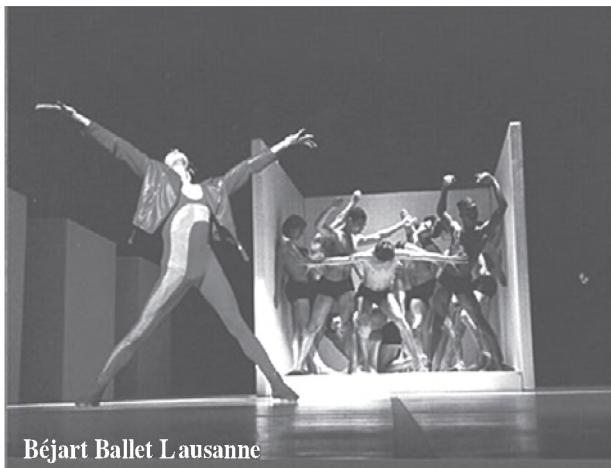
A bombasztikus revü attól (is) válik idővel unalmassá, hogy mindegyik epizódcoska azonos téma körül forgolódik-tapogatódik, újat azonban képtelen arról mondani... Az egyszerű formanyelvbe szinte kódolva van, hogy idővel giccsé alakuljon, s erre nem is kell sokat várni: az *A Winter's Tale*-ben a táncos egy párna tollaival borítja be magát és társnőjét. A grandiózusnak gondolt zene és a szándékoltan redukált mozgás közötti feszültség sajnálatos módon elsikkad a BÉjart Ballet évtizedes, 2006 tavaszára jócskán berozsdásodott produkciójában.

JÁSZAY TAMÁS



Fotó: Gadi Dagon

Batsheva Dance Company



Béjart Ballet Lausanne



Fotó: Gadi Dagon

Batsheva Dance Company

embertelen mozgással eljutni valahová. A táncosok lassan előrébb szállingóznak, folyamatosan lakják be az óriási teret. A megállíthatatlan kegyetlenséggel dübörgő zenére nagyobb csoport születik soraikból, majd párok alakulnak, hogy hirtelen szétbomoljanak. A gépies mozdulatsorok lecsengésekor azok, akik már nem táncolnak, fegyelmetlenül, katonás rendben vonulnak hátra. A koreográfus kiváló dramaturgiai érzékkel mutatja fel azt a pontot, amikor mindez





# King Kong... King Kong ellen?

## 1. Kinezoo-taxonómiai bevezető

Ha, természetesen, csak a poén kedvéért, a feltámasztással járó procedúra lefolytatását követően felkérnénk Carlus Linnaeus professzort, a rendszertan nagy úttörőjét, vegye górcső alá a kinefaunát, mérget rá, hogy jó sokáig elszőszmötölne. Sőt, szép számmal akadnának olyan mozgóképes kreatúrák, melyekkel a derék tudós nemigen tudna mit kezdeni. Gondolok itt a sárkányokra, baziliszkuszokra, Élienekre, Szpiszikekre, Gizmókra, Íúkre, és a sor limesz végtelen. A professzor persze berzenkedne egy ideig, de hát mit tehet, hiszen a felsorolt és nem sorolt lények ott mozognak, röpködnek, okádják a tüzet, kaszabolják vagy éppen szeretik az emberi faj egyedét a szeme előtt. Ha pedig ez így van, akkor létezniük is kell. Linnaeust ugyanakkor valószínűleg nem ejtették a feje lágyára, ezért aztán valahogy így kezdené új rendszer-tanát: vannak valós lények, meg mitológiai lények. És ezzel fejen is találná a szöveget. A rendszertan persze tovább lehetne finomítani, mondjuk a mitológiai lények egy része átutalható lenne a fantázialények alosztályába, de nekünk, kinezoológusoknak, egyelőre ennyi elég. Ugyanis a keresett lény, King Kong, a mitológiai lények rendjébe sorolandó.

## 2. A mítosz

A King Kong-mítosz 1933-ban indult világszerte, amikor Merian C. Cooper és Ernest B. Schoedsack remekműve megjelent a moziban. A szerzők persze nem is álmodtak arról, hogy filmjükkel átírják a modern mitológiát, ugyanakkor megalapítják a kinezoológia tudományát. Cooper és Schoedsack korábban egzotikus természetfilmeket készítettek – lásd *Grass* (1925), *Chang* (1927) és *Gow the Head Hunter* (1928) – amelyekből nem hiányzott a fikcionális manipuláció, de ez talán természetes is, hiszen akkoriban még nem találták fel a dokfilmes etikát. Ugyanakkor megjegyzendő, hogy a filmkészítők kétségtelenül fogékonyak voltak az egzotikum gerjesztette inadekvát asszociációkra. A kijelentés bizonyítéka az a tény (e doméniumban a legendák a tények és viszont), hogy a *King Kong* egy álom szüleménye. Egy éjjel Merian azt álmodta, hogy egy óriási gorilla elpusztítja New York városát. Ez azonban még csak tény, azaz legenda. A mítoszhoz szükségünk van a valóság valamelyes leképezésére. A valós elemet egy olyan állatfaj szolgáltatta, amelyről sokáig azt hitték, hogy igazi, azaz mesebeli sárkány. A *Varanus komodensis*ről van szó. Merian egy amerikai állatkertben látott néhány példányt, és a gondozóktól megtudta, hogy az otthonában rettenthetetlen sárkány egykettőre elpusztul, ha fogságba kerül. És a mítosz máris készen állt. A sárkány, aki majom, de az sem egészen, és otthonában koronázatlan király, egy más-világon fogollyá, halálraítéltté válik. Ahhoz azonban, hogy a mítosz kinematográfiává váljék, szükség volt egy filmstúdióra, meg némi pénzre. Így került a képbe az RKO, a korszak legkisebb stúdiója, illetve David O. Selznick, a korszak egyik leghatékosabb producere. Mindkettő alapfeltételnek minősült, ugyanis nem valószínű, hogy a csodáknak szülő strónájára az RKO-n kívül bármely más stúdió vállalta volna a furcsa projektet, és tekintettel a Nagy Gazdasági Válságra, az sem, hogy egy Selznicknél kisebb tehetség fel tudta volna hajtani a produkcióhoz szükséges félmillió dollárt (amely csak az RKO számára minősült nagy költségvetésnek). De, ahogy a régi arab szólás tartja, ha minden együtt van, nem hiányzik semmi. És a mítosz megmozdult a vásznon. És rövid

időn belül a korszak egyik legsikeresebb filmjévé avaszták. És az Empire State Building tetején álló mitológiai lény ma is ott küzd az elme legmagasabb felhőkarcolójának csúcsán, meg nem értettségének teljes pompájában.

De nézzük meg a mítoszt közelebbről. Cooperék valójában horrorfilmet akartak készíteni. Mégpedig olyan horrorfilmet, ami más, mint az addig látottak, ugyanakkor kihúzza a stúdiót a csávából, és a készítő konyhájára is szépen hoz. Elfogadható okok, fellelhető bennük némi esztétikum, és persze jó adag gazdasági számítás. Nem az alkotógárda hibája, hogy több, jóval több lett belőle, mint amit a szándék megálmodott. Itt van mindjárt King Kong maga. A mitológiai lény alapja egy 45 centis bábu volt, amely aztán Willis O'Brien és a stop motion animáció segítségével 50 láb (uszkve 15 méter) magassá és pusztító erejűvé dagadt. Sokan újra meg újra felelgetik, hogy a filmbeli szörny magassága változik. De hát miért ne, kérdelem én. Mi utasíthatja a képzeletet, hogy 15 méter vagy éppen 1500 méter magasnak lásson egy szörnyet, amely éppen szétrombolja a modern technológia egyik vívmányát, a magasvasutat? A félelem olyan, mint egy nagytű, így az arab közmondás. A másik mítoszeremtő elemet az ellentét szülte. Mert ha van valami, ami nagyon nagy, akkor mellé kell rendelni valami mást, ami nagyon kicsi. És nagyon törekeny. Például egy nőt. Így került a produkcióba Fay Wray, alias Ann Darrow, a filigrán szépség, aki... És akkor jöjjön a mítosz harmadik alkotóeleme. A film nyitó képsoraiban egy arab közmondás olvasható. Nagyon nyers fordításban így szól: „És ím, a szörnyeteg a szépségre vetette szemét. És ölére lendülő keze megtorpant a levegőben. És attól a pillanattól kezdve ő már a halál volt.” Attól eltekintve, hogy a szólás annyira arab, mint mondjuk Selznick, nagyon is tömören összefoglalja a mítosz lényegét. A szépség (egyébként egy hollywoodi tucatszöke) önmagáért való attribútuma foglyul ejti a szörnyeteg által képviselt nyers erőt. Cooperék filmjében eléggé egyoldalúan történik mindez. Akkoriban ugyanis nehezen lehetett volna átvinni a cenzúrán egy bestialitásra emlékeztető szerelmi történetet. Az azonban fegyvertény, hogy az 1933-as első verzióban Kong letépdési a nő ruháját, megcsiklandozza, majd megszagolja ujjait. Na, ez már szinte pornográfiának minősült. (Ismertem egy olyan hím ebet, aki azonnal kiszúrta a tömegből a menstruáló nőt.) Nem is csoda, hogy később a szemfüles cenzor kivágta az ominózus jelenetet a filmből.

A nagy történet tehát valahogy így foglalható össze. A szépség kegyeieit két gigászi szörny csap össze. Kong, a Koponyasziget királya, illetve maga New York, akit a szigeten Jack

Driscoll képvisel. Nem kétséges, ki marad alul, és miért. A félpucér négerket (!) és ártatlan amerikaiakat szétmarcangoló „primitív” Isten nem élheti túl a párbajt.

Ja, a film humoráról még annyit, hogy a fogoly King Kongot bemutató szinpadai előadás előtt két látogató beszélget. Az egyik kérde: Te, miről is szól ez a show? A másik: Fogalmam sincs. Azt mondják, valami nagy gorilláról. Az egyik: Istenkém, hát nincs belőlük elég itt New Yorkban?

## 3. A valóság

Remake-et készíteni mindig nagy kihívás. Hiszen a néző akaratlanul is hasonlítgat, persze, ha látta az eredetit. Nagy mű remake-jét elkészíteni pedig egyenesen istenkísértés. Olyan, mint például újraírni a Don Quijótét. Persze akad, aki megpróbálja. Egy Unamuno vagy egy Greene. Több-kevesebb sikerrel. Nos, a *King Kong* nak is többen nekiugrottak. A nagykönyvek immár két említésre méltó próbálkozásról beszélnek. Az egyik a John Guillermin-féle 1976-os hippi-változat, a másik pedig Peter Jackson 2005-ös filmje. Ha Cooperék a szörny ideáját vitték filmre saját, eredeti változatukban, akkor Guillermin és Jackson a szörnyet, mint valóságos lényt igyekeztek vászonra varázsolni. Nem Guillermin hibája, hogy neki nem sikerült. Korábban született a kelteténél. Jacksonnak, ha úgy tetszik, óriási mázlija volt. Neki ugyanis már rendelkezésére álltak a legújabb kor varázspálcái, a CGI-szoftverek. Az ő King Kongja olyan



valóságos, hogy szinte megszólal. Ettől a perctől kezdve azonban nem beszélhetünk mitológiáról, ideákról. A Jackson-féle King Kong a kinezoológia másik alosztályába tartozik. Egy nagyra nőtt gorilla. Kész. És ha ez így van, akkor az ő története nem szólhat az Istenek Harcáról. Javára írható, hogy nem is szól.

Jackson filmje (jórészt Guillerminék történetéből merítve) mindarról szól, ami Cooperékéből kimaradt, mert nem volt benne helye. Ha nem lehet új mitológiát kreálni, akkor jöjjön hát mindaz, ami emberi, túlságosan is emberi. Az új *King Kong* ban nincs mese, sem heroizmus. Hol vannak azok a szívfájdítóan szép arab közmondások? A valóságban nincs ezeregyéjszaka. És hol van az eredeti történetnek az a bájos, meszeszerű struktúrája? A Cooper-féle King Kong játékidője nagyjából 100 perc. A készítő nem egy in medias res helyzettel dolgozott, a karakterformálásról pedig nincs is értelme beszélni. Mint a mesében. A figurák archetipusok. Jackson változata ezzel szemben 187 (!) perc. A remake-ben minden egyes helyzet szervesen kapcsolódik a többihez, a lényeges karakterek pedig rendkívül bonyolultak – ehhez pedig filmidő kell. Jackson nagyon is valóságos szerelmi történetet mesél el, egy bájos hölgy és egy méretes gorilla között. Két kedvenc jelenet is van, ami ezt illusztrálja. Az egyik Kong magányszikláján zajlik, amikor valójában eldől, hogy itt nem vacsoráról, hanem valami egészen másról van szó. Kong azon tűnődik, hogy vajon egészben nyelje le Annt, vagy előbb puhítsa egy kicsit, amikor a lány (Naomi Watts) eltáncol neki egy kuplét, kétballábasan, ahogy tudja. A produkció hatására Kongban megpendül egy húr. És ennyi. A másik kedvencem New Yorkban zajlik, egy befagyott tó jegén. Kong örömitasan csúszkál a jégen, Ann pedig lényegében csak van. Am ez a „csak van” a boldogságtól a legnagyobb fájdalomig mindent magába foglal, mint Ottlik Géza Dztája a Valencia rejtelében. A remekművet, amit Cooper és társai a mitológia szintjén teremtettek meg, Jackson a valóság talajára leképezve kreálja újra. És akkor már meg is van a létjogosultsága. Persze, hogy nem teremt mitológiát. Nem hülye, hogy új-írja a Don Quijótét. Azt teszi, amit Unamuno vagy Greene tett. Egy másik dimenziót ad neki. És ráadásul teljesen korrekt dimenziót. A röghöz kötöttség légiességét.

Ami ezen kívül Jackson filmjében látható, nem egyéb terribilizmusnál. A *gyűrűk ura* és a *Bad Taste* rendezője így tiszteleg a nagy elődök előtt. Akik anno, 1933-ban tényleg utat törtek, amikor a korszak trükktechnikáinak szintézisét megvalósították. A jelen fenegyereke levett süveggel, ám tette kész varázspálcával teszi tiszteletét a múlt előtt. Jackson Tyrannosaurus Rexje tényleg az, ami. Nem szimbólum, nem mitológiai lény. Ez egy T Rex! És a többi öslény is, mind. Ismétlem: azok, amik. Ennyi elég az hommage-hoz.

## 4. Summa

Sokan fanyalognak az új King Kong láttán. Rosszul teszik. Vakok ók. És aki vak, az rosszul lát, így az arab szólás. Nem a kötőszavak teszik naggyá a Don Quijótét, noha kétségtelen, hogy nélkülük nem, vagy nehezen olvasható. Kérem a vakokat, tegyék magukat túl magukon, amennyiben ez lehetséges. Két nagy műről van szó. Az egyik mítikus, a másik valóságos. Ennyi a különbség. Vagy, ha tetszik, nincs is.

SZÁNTAI JÁNOS





Sándor vagyok én is,  
ha nem is Petőfi,  
nem a nagy Petőfi,  
hanem csak Szoboszlai.  
De pennám, akárcsak a nagy költőé,  
hazámé és feleségemé.

Szoboszlai Sándor: Sándor vagyok én is

# SÁNDOR

## Sándorirtás

**E. A.**  
„hiányod megárad, sodor a vágy csigás ör-  
vényekkel, / taszíts, taszíts el engem örökre, lökj  
el a kezdeddel” (hiányod megárad)  
Ha megtehetnénk, bizony ellöknénk. Vagy leg-  
alábbis eltáncsolnánk. A költészettől.

**B. G.**  
„Holdfény folyosókon, csorgó levegőben, üveg  
göngyölegben, / foltos feketében, golya toll fe-  
hériben, piros csőrű szélben, / átevezek éppen,  
partot érek éppen, könnyörvény sötétben” (En-  
gem az idő fogva tart)  
„A csatolmányban olvasható versek a meta-  
forikus kísérleteim közül valók.”

Kiüldene inkább a nem metaforikus kísérle-  
teiből?

**B. Gy.**  
„Állj! Most lépünk kell, ne hagyjuk ezt, / Le-  
gyen hát több, mint ezernyi bús-kedves álmom. /  
Mindegy, hogy én kezdem el vagy te kezded, /  
Csak lásd be, ez sorsunk s én nem hiába várom.”  
(Lásd be!)  
Mit? A közlést? Mert azt bizony hiába.

**J. J.**  
„zutyuljunk hát össze / magunkban mélyen va-  
lamit, / lehet, el is olvassák egyszer / – furamód,  
az ilyen / mindig megjelenik –, / ha lesz guszatusuk  
hozzá.” (Valami szépet...)  
Mi viszont (furamód) bebizonyítjuk, hogy  
nem mindig jelenik meg.

**T. Á.**  
„arisztotelész tétele formálódik folyton / mi-  
ként kezdetben vala / vagyon a jelenben is / a  
vizibilitás végzetes modalitása / legalább ennyi  
/ ha több nem / a gondolat maga / mélyvízi po-  
rontyok / és roncok közelgő dagály” (Ha ő is  
én vagyok)  
Öszintén gratulálunk. Egy ilyen kötet megí-  
rásához valóban elszántság és megszállottság  
kell. Hát még a kiadásához mekkora kéne...

**T. K.**  
„Nem hagyom, hogy elvegyenek / Téged tőlem,  
/ Nem hagyom, hogy elvigyének / Messze mel-  
lőlem. // Nem hagyom, hogy kiszakítsanak / Forró  
ölemből, / Nem hagyom, hogy kiteszítsanak /  
Lüktető keblemből.” (Halál – Irigyek)  
Hajrá! Mi Magácskával tartunk.

**I. E.**  
„Ez a vers is, tavasz a télben, / Hógolyó he-  
lyett, betűket dobálok éppen. / De nincs semmi  
baj, minden rendben, / Mert szerető szívvel bár-  
mire képes az ember!” (Tavasz a télben)  
Ó, mily csodás teleink lennének, ha annyi vi-  
rág nyílna télen, mint ahány ilyen verset kapunk!

**M. I.**  
„Nem volt könnyű beismernem, / Mert mindig  
benned kerestem, / És magam voltam az ellen-  
ségem, / Akit csak másban lestem.” (Te vagy én)  
„Minden ember a születésekor még nem va-  
lódi ember. Ahhoz hogy azzá váljon, létre kell  
hogy hozza önmagát. Ez egyfajta második szü-  
letés. Csak kevesen vállalkoznak erre, mert a  
szembenézés önmagunkkal fájdalmas és fár-  
ságos vállalkozás, és ezért, csak keveseknek si-  
kerül. Ez a könnyű abban segít, hogy megkapd a  
választ.” (Idézet a levélből)  
Valóban, az önmagunkkal való szembenézés  
gyakran fájdalmas. És a könyvterv, melyet kül-  
dött, valóban segítségére volt, hogy kicsikarja a  
fájdalmas választ.

**T. F.**  
„óh Uram! a földünk amit századokig / meg-  
művelt az eke / s darabokra szaggatott az idő  
bősz kereké / hadd érleljen milliányi magot / s  
táplálja keletet éltesse nyugatot / ugyanaz a ba-  
rázda fut völgyön és a hegyen / ugyanúgy azt  
reméli hogy / lesz még amit egyen / holnapra is  
minden ember ki kenyérre vágyik / és a szíve  
nemesen parázslék.” (hieroglif ima a III. évez-  
red legelejéről)

Óh, Uram, szép és nemes eszmék ezek. És  
forradalmian újítónak hatnak a III. évezred leg-  
elején. Úgy legyen hát. És ette fene, a rossz köl-  
tőknek is legyen, mit enniük.

P. S. Egyfelvonásos drámája a beajánló alap-  
ján (két pár és egy újszülött életének néhány hó-  
napját rögzíti hét képben) ugyancsak váteszi  
munkának tűnik...

**Sz. C.**  
„Göngyölegbe gyűlnek, s magányosan la-  
pulkan / Az alattomos kis szavak / Míg végül tol-  
dalékhöz jutnak. / Hetykén vonulnak a papíron /  
Ringassák álomba magukat / míg végül kido-  
bom.” (Válasz)  
Valószínűleg ez lenne a megfelelő lépés.

**F. T. K.**  
„az álmom álnok / akár a reggel / mikor ráéb-  
redek / hiszek – benned / hogy egyszer / megérted  
/ miként / égsz bennem / de az ördög / nem alszik  
/ – micsoda közhely!” (álnok álmom)  
Egyetértünk az előtűnk felszólalóval. Valóban  
közhely, minden egyes sora. Jó, hogy a jelek sze-  
rint ezt Ön is tudja.

**D. M.**  
„Tudom, hogy mindent le kéne írni, / a bel-  
sőmmel világokat szöni, / odaadni ami én va-  
gyok. / Nagyon kérlek, ne sírjatok!” (Ha az élet  
vet ki)  
Jaj, dehogya, dehogya kéne leírni mindent. (Kü-  
lönben sem szép megbőgetni az embereket...)

**M. M.**  
„Mosolyod / Tépett köd boltíve alatt / Ostoba  
emberi fájdalommal / Untatom magam”  
(Megfészkelnek)  
Nem csak magát. Minket is!

**K. H. I.**  
„Csodáld hát a verset. / Mert nem alkuszik,  
mert fájón igazat mond. / De gyógyít, ha akarod,  
ha érted, / Mikor szívedbe mászik és táncba kezd  
benn a gond.” (Csodáld a verset...)  
Csodálnánk mi, de minket csak kínoznak  
(részlet a Szegény kis szerkesztő panasza c. fo-  
lyamregényből).

**K. É.**  
„Csak figyeltük egymást / fél éjszakán át, /  
aztán csendben, halkán, / kinyílt a »virág« // Nem  
kellettek szavak / mosoly volt a válasz, / csendben  
átölelve ringattál, / mint a szél a nádat.” (Egy  
csodálatos találkozás emlékére)  
Na látja, hogy az élet legfontosabb helyze-  
teiben nem kellenek szavak? Éljen a pillanatnak,  
s a versben megvalósuló öröklételet hagyja má-  
sokra. Valószínűleg Ön jár jobban.

**K. K. L.**  
„Végül csak megírom ezt a verset, / Az óra  
már túl éjjelen jár. / Megírom, s megélek téged,  
/ Az egyedül első hajnalán.” (Végül csak meg-  
írom ezt a verset)  
Ettől féltünk mi is. Hogy végül csak megírja.

**L. I.**  
„azért a sorállás megkezdődik / kettesével  
mert valahol úgy mondták / klónbirkák disznók  
kutyák macskák / papucsállatkák és godzillák / s  
persze / a Homo Sapiens Sapiens buja popu-  
lációja / alfajok párosával / plázabarbik és izom-  
macsók” (Özönvíznek tünő)  
„Kedvező válasz esetén kérem, szíveskedjenek  
figyelembe venni a könyv várható májusvégi  
megjelenését, mert a szerzői jogi rendelkezések  
miatt e dátumot követően a versek máshol már  
nem jelenhetnek meg.”  
Figyelembe vesszük. Poézise oly eget rengető,  
hogy mi nem is merünk beállni a sorba, ahol  
kettesével állnak már a fent említett lények és a  
kiadók.

**T. Zs.**  
„Ha esetleg, véletlen, netalántán elnyerik tet-  
szésüket, örömet megosztom Önökkel többi  
kreálmányom is.”

## Szívjelen

Időnként érkeznek olyan levelek, melyek olvastán a  
leggonoszabb redaktor is érzékenyül. Olyan amatőröktől, akik  
másak, mint a megszokottak, és a szerkesztőt nem a hideg rázza  
ki a borzalomtól vagy nem gurgulázik a röhögéstől, hanem  
kedvességétől meghatódik.

Rovatunkban – a Sándorirtás ellenpólusaként – helyet adunk  
a minden álságmentes, valóban szívhezszóló szövegeknek, még  
akkor is, ha irodalmi értékről nem lehet beszélni az esetükben.  
De szívértékről igen. Szívértékről, mely oly gyakran hiányzik a  
professzionális szövegekből. Ezért is a cím: SZÍVJELEN.

## J. JUDIT

### Egy tekintet

...mely mindig Önt figyelj,  
S keresi, hogyan lehetne Önhöz közelebb kerülni.  
Mélybarna szemei gyönyörűek és káprázatosak,  
Mellyel, ha rám talál nézni, elolvadok nyomban.  
Ez talán csak egy álmom, egy reménytelen szerelem,  
De én mégis remélek, mert Ön nélkül üres az életem!  
Megy a folyosón, a lépcsőn, csak megy és megy,  
Egy szikrázó csillag jár-ke, kire felragyog egy tekintet.

### Csak egy ici-picit...

Csak egy ici-picit szeretném szeretni,  
Egy ici-picit élete részese lenni.  
Csak egy ici-picit adhatna magából,  
Hogy egy ici-picit lehessenek Önt boldogító.

Csak egy ici-picit szeretném magamhoz ölelni,  
Egy ici-picit Önrel magasra szállni.  
Csak egy ici-picit szeretném boldoggá tenni,  
S meglátja egy ici-picit sem fogja megbánni.

Csak egy ici-picit elmélyedhetnék szemeiben,  
Egy ici-picit gyönyörködhetnék lelkében.  
Csak egy ici-picit hallhatnám szíve dobbanását,  
S egy ici-picit kívánhatnám, hogy nekem adja magát.

Csak egy ici-picit vállára hajtánám fejem,  
Egy ici-picit szüneteltethetném képzeletem.  
Csak ici-picit simogatna kedvesen,  
S egy ici-picit mondaná: Szerelmem!

Belegondolt már abba, hogy ha az ici-piciért így könyörgök,  
akkor mily nagy vihar söpör a lelkemben Ön után?...

Nem tartanak a kiszáradástól,  
engem vajh Pista megment a haláltól?

Látom zsíros mancsát, hűtőt nyitogatja,  
bent sajtkrém, felvágott magát fitogtatja.

Párizsi, a zsír már az asztalon,  
hogy én kerüljek terítékre, várhatom...

Lehettem volna sajtos rúd, vagy keksz.  
Rózi mama nem mondta, csúf végem lesz.

Pedig szeretettel gyúrt, töltögetett,  
nem tehet ő róla, hogy Pista tetű gyerek.

Nem szereti a mákosat, a mákosat ő nem!  
Bezzeg a diós komát mind ő ette meg!

Miben különb a diós-őfelség nálam?  
Ezerszer finomabb a sütemény, ha mák van.

Mákom nekem se lesz, az bizonyos,  
igen fájdalmas nekem a beigli-sors.

Nehéz így az élet, beiglinek lenni,  
pláne ha tud engem valaki nem szeretni!

Folytatása a 29. oldalon

Mi az, hogy! Kiskegyed e havi számunk nyer-  
tese, de talán az egész esztendőé. Feltétlenül  
küldje el teljes életművét. Az ilyesminek még  
mi is csudájára járunk. Mindhárom versét kö-  
zöljük.

## Magányos mákos beigli dala

(Laár András-hatás)

Kis magányos mákos, igen, az vagyok.  
Beigli, kinek feledésbe merültek ünnepi napok.

Itt kucsolok most is a sufniiban,  
egy beigli élete nem lehet az, hogy 'van'.

Emésztődnek én már egy kritikus gyomorban,  
nem itt bent a hideg sufniyoromban.

Dundi Kovács Pista pedig falja az étkeket,  
engem, cingár mákost megvetett.

Bezzeg krémesek, habos torták oda!  
Minden hús, köret, kompót, ünnepi vacsora!



# VAGYOK ÉN IS!

Folytatás a 28. oldalról

## Pók Ica és Pók Pál (rövid verses mese)

Pók Ica és Pók Pál

hálót szőni próbál.

Erdei tisztáson rigószó kíséri

munkájukat, melyről őket

Sün Sándor kérdi:

– Kedves Pók Ica és Pók Pál,

hálóavatótokra készülhetünk már?

Mindenki várja, hogy kész legyen a remek,  
aggódom szemlélődnek erre felé a legyek.

– Jó Sün Sándor, a háló még várat magára,  
eső közeleg, később folytatjuk munkánkat.

A legyek még nyugodtan donghatnak,  
bár nemsokára meglátogatnak...

– Pókék! Riadnak töletek a repdesők,  
kívánnak örök, hűsítő esőt.

Miért fáj fogatok szálldosó falatra?

Étek a réteken ezerszám akadna!

Drága Sün! Hisz ez a körforgás!

Egy élőlény se lehetne más.

Zöld füvet ki majszol, az is vétezik,

mindenki érje be azzal amivel beérheti!

A Jóisten így teremtette ezt a világot,

nyúlnak a répa, póknak egy légy álom,

csemege, miben örömet leli.

Az élet szép körforgását ki ne szereti?

– Bölcsen szóltál, kedves Pók barátom,

balgaságot mondtam, ezt belátom.

Boldogan várjuk hálóavatótok,

sokáig éljenek az ilyen okos pókok!

Örökkön-örökké boldogok legyetek,

neveljetek tucatszám pókgyerekeket.

Hálótlanyságot ne ismerjetek,

de azért mértékkel egyetek legyeket!

## Csigavers Csillámnak

Csigabiga zöld fűvön

csúszik, mászik,

kedves kicsiny csápaival hadonászik.

Kedves csiga, hová mégy?

Ellenséged minden lény,

sokan megvetnek,

köszönheted nyálkás testednek.

De hidd el, mindig akad,

kinek szíve szeretettől majd kifakad.

Én is ismerek ilyen személyt,

Csillámnak hívják a leányt és igen derék.

Jótét lélek, s ha kérdem:

– A csigákat szeretem! – feleli nékem.

S nemsoká szeret, rajong értetek,

ő védelmezőtök, hú vértetek.

Ha bármely társad megpillantja,  
szemében öröm fényét felvillantja.

Úgyhogy tisztelt csigadalom

nagy legyen a vigadalom!

Öröm szívetekben szeretethalom,

annyit mondok ezután: Shalom!

## SZÉKELY CSABA

### Rejtő Jenő élete és munkássága (szakdolgozat)

Rejtő Jenő 1905. március 29-én született Reich Jenő néven, azóta március 29-ét, az író tiszteletére, Reichstagnak nevezzük.

Míg felnőtté nem cseperedett, azaz nyolcéves koráig, együtt lakott apjával, Alcázó Jenővel, nagypapjával, a spanyol származású El Dugó Jenővel, valamint édesanyjával, az angol gyarmati hadsereg főparancsnokának lányával, Oh Yeah Nővel. Két testvére is volt, Leplező Jenő és El-szusasztó Jenő.

Irodalom iránti vonzalma korán megmutatkozott: már két évesen megszerette a Caporal cigarettát és a kocsmai verekedéseket, mint az a *Jenőke, hova a nyavalyába dugtad a bagót?* című óvodáskori novellájából és a *Jenőke, feretném vívkapni a fogamat!* című rövid elbeszéléséből is kiderül.

Három évesen úgy elrejtette a keresztlevelét, hogy ő sem tudta megtalálni, ezért jobbnak látta nevet változtatni. És bár polgári családban született, nem a Polgár Jenő nevet választotta, hanem kedvenc sámándala, a *Hej, Jenő, rejtem után* Rejtő Jenő lett.

Négy évesen zongorárákat vett és énekelni tanult. Titokban vásárolt is egy Stingl márkájú bécsi zongorát, amit szülei elől a szőnyeg alatt rejtgetett, és csak néha, sutyiban játszott rajta; ebből inspirálódott később József Attila *Rejtelmek, ha zengenek* kezdetű verse, valamint innen eredeztetik a „hidden track” vagyis „rejtett dal” zenei szakkifejezést is.

Szülei a Kertész utcai polgári fiúiskolába íraták, ahol nagyon sorstalanul érezte magát. Egyetlen barátja Citrom Áron volt, akitől megtanulta, hogy jó, ha az ember zsebében mindig van egy falat kenyér, fél kiló sajt, hetven deka bélszín és egy zsák krumpli, de hogy ez miért jó, azt már nem volt ideje elmagyarázni, mert a sors és Koltai Lajos elragadta őt.

A kis Rejtő nyolcéves korában még mindig gyenge fizikumú, alacsony növésű gyerek volt. Am egy napon az iskolában – egy biológiai kísérlet során – megmarta egy mutáns idegenlégiós, és ettől élete egy csapásra megváltozott. Látszólag minden maradt a régiben, továbbra is eljárt tekeklubba, teniszmeccsre, és továbbra is őrgöngve pogózott a Seress Rezső-koncerteken. Viszont amikor vesztélyt szimatolt, hirtelen más ember lett belőle, és ezt a más embert úgy hívták, hogy Lord Peter Clifford Gavin Worcestershire Earl of Chinese Soya Sauce and Howareyoudoing, de az egyszerűség kedvéért a P. Howard rövidített változatot használta. Minden átváltozáskor sátáni kacajt hallatva tollat ragadott, és írni kezdett, és csak írt, vadul, mint egy állat (például káposztalepke).

Szülei akarata ellenére színészkiskolába iratkozott, és ezzel élete 360 fokok fordulatot vett, majd folytatódott tovább, ahogy addig.

Teltek-múltak az évek, és Rejtőnek Magyarországon nem volt többé maradása, csak adóságai. Tizenkilenc évesen Berlinbe utazott, hogy az ottani egyetem légkörét és szellemi pezsgését magába szívhasssa, majd kifújhasssa.

Az egyetem könyvtárában találkozott Faludy Györggyel, aki éppen a hosszú élet titkát kutatta. Innen Svédországba került, ahol heringhalászok közé állt, de azok félretolták, majd folytatták a beszélgetést. Megpróbált állást szerezni a stockholmi Tamás Gábor Zene- és Donátúti Főiskolán, de a vizsgán elbukott, mert nem tudta eléggé eunuch-hangon énekelni a *Gyere velem a Hargitára* című sláger refrénjét.

Ezután Franciaországba vetette az élet és a svéd hatóságok. Dolgozott Lyonban, Avignonban és Marseille-ben; volt édességárú, mosogató, dokkmunkás és virágmintás tapéta. Párizsban találkozott Faludy Györggyel, aki éppen egykori iskolatársa, Victor Hugo sírjánál rótt a tiszteletét. Fejtő Ferencsel is összefutott, és egy ideig

az ő lakásán lakott, de hamarosan el kellett költöznie, mert a házmaster folyton összekeverte a nevüket. Sokat csavargott és éhezett, mígnem a korábbi harapás miatt felhorkant benne a légió-öszön, és beállt a francia idegenlégióba, ahol éppen cserejátékosokat kerestek.

Az újoncokat Fort Saint-Jeanba, majd Oranba vezényelték. Napi nyolc órát meneteltek a tűző napsütésben, át a kietlen sivatagon, ahol a forró homokon kívül nem láttak egyebet, csak az időnként felbukkanó, Dakar felé tartó Mitsubishi terrepjárókat. Kimerülten és éhesen érkezett Oranba, ahol sült pulykát és pezsgőt rendelt a káplártól, de az – valószínűleg az elmaradt borralvaló miatt – fogdába csukatta.

Itt Rejtő találkozott Faludy Györggyel, aki éppen egy halszákkal próbált alagutat vájni magának, és közben azon kísérletezett, hogy megjegyze saját verseit.

Rejtő rájött, hogy csak a nemesfémeket szereti, nem neki való a vasfegyelm. Ezért elhatározta, hogy megszabadul a légiótól. Az ezredorvos segített neki, és megetett vele egy fél szappant, hogy majd gyomorbetegség miatt leszerelhessék. De ezzel csak azt érte el, hogy Rejtő ezután habzó szájjal szidta a tiszteket, és emiatt megint fogdába csukták. Faludy György már egész szépen haladt az alagúttal.

Miután Rejtő kikerült a fogdából, a tábori orvos megetett vele egy marék krétát, hogy majd krónikus lázbetegség miatt leszerelhessék. De csak azt érte el, hogy Rejtő cikornyás, fehér betűkkel rálehelte az erődfalra a „Latouret hadnagy diszno” feliratot, minek következtében újból fogdába került. A cellában véletlenül rálelt egy rejtett alagútra, ahol felszállt az első vonatra, és elindult Európa felé.

Olaszországban kötött ki: a vonat egész pontosan Nizzánál horgonyzott le. Itt mosógépnek álcázva magát egy tisztítóban dolgozott, majd humánoroforrás-menedzsernek állt egy zöldség-árus kofához. Néhány hét múlva kirúgta a kofát, ezért újból munkanélkülivé vált. Velencébe ment, ahol utásznak állt, de hamarosan innen is távoznia kellett, mert az utakat úgy elrejtette, hogy azóta sem találják őket.

Ezután Páduába utazott, ahol felvették az egyetemre takarítónak.

Itt találkozott Faludy Györggyel, aki éppen egy gyerekkori pajtása, Janus Pannonius műveiből tartott előadást.

Végre hazatért Magyarországra, ahol villámgyorsan megírta az *Aki mer az nyer* című operett szöveggönyvét, majd sietve Bécsbe távozott, nehogy a hitelezői megtudják, hogy otthon járt. De Budapesten hamarosan elterjedt a hír, hogy meghalt, ezért újra hazautazott megtudakolni, hogy igaz-e. Miután kiderült, hogy az egész csak kacska volt, lapszerkesztésre adta a fejét: irodalmi folyóiratot indított. De a hitelezőkre most is ügyelni kellett, ezért a lapot, amely az *Előretolt Helyőség* címet viselte, Orbán János Dénes néven szerkesztette. Amikor a hitelezők mégis rátaláltak, hogy félrevezesse őket, némának tette magát, és jelbeszéddel próbálta elmagyarázni, hogy nem tud semmiről, nem emlékszik semmire. Am a látogatók valamivel okosabbak voltak, mint Potrien őrmester, és átlátták a szitán, amivel Rejtő illusztrálni próbálta, hogy olyan az ő feje. Rájöttek, hogy ez nem is egy igazi némanyelv, hanem egy sajátos, Rejtő-féle jelbeszéd. Emé esemény rövidített verziójából ered a „rejtjel” szavunk.

Rejtőnek sikerült elszaladnia, és Boros Rózsika gépirónó lakására menekült, akit egyúttal feleségül is vett. És ha már ott volt a lakásban egy írógép, Rejtő elkezdett színdarabokat diktálni újdonsült nejeének. Ezek a színdarabok hamarosan híressé tették, mindenki róla beszélt a városban. Csak ki kellett ülnie a Japán kávéház teraszára, és büszkén hallgathatta, hogy az em-

berek folyton a nevét emlegetik: Jenő így, Jenő úgy... szinte már Székelyudvarhelyen érezte magát. Igaz, e név mindig olyan szöveggörnyezetben hangzott el, mint például Savoyai..., Cholnoky..., Janovics..., Heltai..., Baradlay..., vagy Tersánszky Józsi..., de ez őt nem zavarta.

Később Rejtő figyelmé egyre jobban a *Ponyvaregény* felé fordult, különösen John Travolta karaktere tetszett neki belőle. Ekkor született a *Jó üzlet a halál, A pokol zsoldosai, Az elsikkasztott pénztáros*, valamint Mario Vargas Llosa, Elvis Presley és Hofi Géza.

Rejtő felkapott írónak számított: ha nem fizetett, hitelezői felkapták a vállukra, és becipeltek a rendőrségre.

Ekkor úgy döntött, ezután nemsoká írni, hanem olvasni is fog. Főleg a filozófiát és a pszichológiát tanulmányozta. Schopenhauert nem szerette, viszont rajongott Freudért, a pszichoanalízisért és a somlói galuskáért. Néha hosszú utazásokat tett saját tudatalattijában, ahol találkozott Faludy Györggyel, aki éppen előadást tartott, *Ha a férj kicsikéti idősebb* címmel.

Rejtő ekkor írta légiós regényeit is, melyeket, mint tudjuk, tulajdonképpen nem is ő, hanem a benne lakozó P. Howard írt. Legismertebbek a *Szöke ciklon, Pizkos Fred, a kapitány, A láthatatlan légitő, Az előretolt helyőség*. A legnépszerűbb viszont a *Három testőr Afrikában* volt. Ebben három afrikai testőr – Mathosungu, Mporthosungu és Mngdngaramisungu – elhatározza, hogy kiszabadítják a busmanok fogságából Mbujtor Istvánungut, közismertebb nevén Mbud Spencer Magyarhangjaungut. Jelszavukat törzsük kannibál hagyományából kölcsönzik: „Egy mindenkiért, mindenkit egyéül!” Felkerekednek hát, és kalandos útjuk során találkoznak Nd’artaganunguval, aki kihívja őket párbajra. Mind a négyen otthagyják a fogukat, majd együtt folytatják tovább az utat, szájukban elefántállkapocsból rögtönzött profézissel. Amikor a busmanok meglátják őket, az agyaraktól annyira megijednek, hogy elrohannak, és meg sem állnak Amerikáig, ahol felveszik a George keresztnevet, és sikeres politikusokká válnak. A kiszabadított Mbujtor Istvánungu pedig megígéri a testőröknek, hogy történetükből egy gyenge filmet fog forgatni, amelyben véletlenül sem követi majd az eredeti eseményeket.

Rejtő a regényeit a Japán kávéház teraszán írta, és amikor elfogyott a pénze, csak letépet néhány sort a kéziratból, és ezzel a cédulával fizetett. E furcsa szokása miatt cédulásnak nevezték, és beutalták a lipótmezei szanatóriumba. De aztán a pincér, aki legalább olyan találgató volt, mint Pizkos Fred, rájött, hogy a cédulával át kell sétálnia az utca túlsó oldalán lévő Nova könyvtár adóba, és ott a kéziratot pénzre válthatja. Miután ez tisztázódott, Rejtőt napközben kiengedték a szanatóriumból. A pincért pedig később lecsukták váltohamisításért.

A kiadó szerkesztője a beérkező cédulákat mindig a korábbi cédulákhoz ragasztotta, és amikor beérkezett a „vége” feliratú papírdarab, kiadták a regényt. Ezzel magyarázható, hogy mindmáig kiadatlan Rejtő Jenő *A megcirkált ellopó* című regénye, mely a „Sohase mondd, hogy vége” mondattal indít.

Amikor a szerkesztő véletlenül keresztbe ragasztott oda egy cetlit, mindenki azon gondolkodott, vajon mit akart mondani az író, mi ez a titokzatos szöveg. Innen eredeztethető a „keresztretjvény” szavunk, az előző félmondatból pedig a „legostobább szövicc, amit valaha hallottam” kifejezésünk.

Rejtő western-regényeket is írt, legismertebbek a *Nevada szelleme, a Tigrisvér* és a *Texas Bill, a fenegyerek*. A kevésbé ismertebbek közül meg kell említenünk az *Egy maréknyi céduláért* című, egy vadnyugati író-bandita honoráriumáról szóló könyvet, *A jó, a rossz és a csúf, avagy az esztétikai minőségek etikai szférájában konstruálódó eszkatológiai manifesztációi* című szociolingvisztikai dokumentumregényt, valamint az egy vadnyugati étterem konyháján játszódó *Enni jó, Morricone?* címet viselő művet.

Rejtő Jenőről sokan állítják, hogy a magyar ponyvairodalom szépirodalmi szintre emelte. Pedig nem is ponyvát írt ő, hanem műfajparódiákat. Erről bármelyik zseniális kortárs paródiáírót meg lehet kérdezni, sőt, meg is lehet tapsolni.

(Elhangzott a *Cipőfűzőt Rejtőnek* rendezvényen, Kolozsvárott, 2006. március 17-én.)



# A bőség zavara (2)

## A szerelem hónapja

**A** május a szerelem hónapja. Ha így kalkulálunk, írók-költők és a szerelem jeles hónapja, van miért élni, miért írni. A másik ihlető radikális fordulat a forradalom, de nem minden a társadalomtudomány. Nem is keverhető a kettő. Tehát, ha májusban a szerelem felől ünnepeljük az évfordulós írókat, mérget vehetünk rá, a legalantasabb, pletykára éhes közönségigényt szolgáljuk ki. Egy irodalomtörténet számára az író élete (szerelmei) nem egyéb, mint a szövegelemzés kiindulási pontja. De mi nem vagyunk irodalomtörténészek. Amikor írókat látunk, hús-vér embert látunk. És szolgáljuk a pletykaigényt.



**1810-ben (05/01)** született Alfred de Musset, aki 18 évesen jelenteti meg első kötetét, húszévesen első színművét. Korai kezdés. Huszonhárom, amikor a hat évvel idősebb férfinevű férfifaló George Sand – kora hírhedt feministája – leteperi, két évig magában tartja. Sand mobilitása valamennyi művészeti ág férfiúi felé azt jelenti, hosszú időt nem tölthetnek el egymás karjában. Mégis, amíg Sand hatása tart, az Musset legjobb alkotói időszaka. Megírják egymást versben, prózában, szerelmesen, racionálisan, gonoszul, ahogy kell, amikor a szerelem és mellékletei viszik a tollat.

**Május ötödike** extra nap az irodalomkedvelők naptárában. Akinek módja van (kalapja), hajnalban kalaplevéve köszöntse. **1265. május 5-én** – beláthatatlan múlt homályában, a sötét középkor és a ragyogó reneszánsz határkőven született **Alighieri Dante** olasz költő, a Pokol és a Paradicsom mestere, aki végtelenül rosszul járt a magyar irodalomoktatással. Száz diák közül kilencvenkilencel megutáltatták, amikor tizenhét évesen lenyomták torkán a filozófiájával, mögöttes jelentésével negyven környékén is gondot okozó *Isteni színjátékot*. Szükséges némi idő és tapasztalat ahhoz, hogy a férfiember felfogja, létezik a felülmúlhatatlan szerelem (Beatrice), ami elvesztésével por, hamu és halálvágy, és ott a nyomában szorosan a folyamatos igény a dédelgetésre, a gyönyörre és egyebekre, amelyek a másodlagos szerelmet is elviselhetővé teszik. (Ezt tessék tréfának venni.)



**Ugyanezen a napon 641 évvel később (1904)** hal meg **Jókai Mór**, gyermek- és korai ifjúkorunk nagy mesemondója, akitől megtanultuk, milyen a romantikus szerelem, és aki úgy elrejtette – az általa persze meg nem vetett – testi szerelmet regényeiben, hogy emiatt a szexuális éresi időszak komoly feladata volt áthangszerezni az alaptónust, lekasztani a glóriákat, mely szerint a szerelem szüntelen loholásból, ködös szemek fátyolából és a szeretett kedves tátott szájú csodálatából áll. A loholás, a szemek, a tátott száj maradt ugyan, mint hasznos poggyász, de funkcionálissá vált. Jókai mindkét házasságával borítja maga körül a vidéket. Előbb a hozzá öreg, túl tapasztalt színésznőt (Laborfalvi Róza) akarják levakarni róla. Petőfi és a forradalmi baráti kör, plusz a család mindent

elkövet, hogy elverje a nőt mellőle, de a szerelem azért szerelem, hogy áttörjön az akadályokon. Második kiszemeltje szintén színésznő, Nagy Bella (*a színésznők tudhatnak valamit az írói lélekről, amit az orvosnők, pedagógusok, újságírók nem*), ötven évvel fiatalabb nála, Jókai már hetvenöt. Azt kockáztatja, hogy a pénzből remekül élő család bezárthatja, mint paranoiás szexbolondot. A már aktív sajtó is nekiugrik. Áll a bál. De megússza. Hogy mire mentek ők ketten egymással, arról nem szólnak történetek, arról viszont igen, hogy Bellácska, és a mögé felsorakozó Grósz család igen keményen bánt az öregúrral. Na ja. Valamit valamiért. Valljuk meg, igaz, nem közönséges emberről van szó, mégis hümmögünk ma is, mi is, amikor egy huszonöt éves liba férjül vesz egy hetvenöt éves vénembert. És eltűnődünk rajta, vajon hol a határ, meddig nullázza le a szerelem káprázata a férfi agysejtjeit?

**2009. május ötödikén** száz éve született **Radnóti Miklós**. Radnótiival nem viccelünk. Kora se viccelt vele. De ha az ember humánra hajló fia költő tervel lenni, hogy klasszikus verslábakkal valljon kedvesének, aligha kerülheti meg Radnóti eclogáit, razglednicáit, ha a munkatáborok végtelen magányát nem is tanulhatja meg belőlük. Van egy ismert kép: Radnóti – Fannyval. Elég rápillantani, hogy érezzük a derűt, a boldogságot, hogy – akár húszévesen is – megértsük a mocskot, amit a múlt század örült nacionalizmusa a világra szabadított.

**Május ötödikén**, mintegy koronázva az ötödikéket: hetvenéves **Lázár Ervin**. Éppen betölti. Nem sorolok könyvcímeket, mert minek. Nem mondom, hogy kezdő írónak a *Buddha szomorú* című novelláskötete a legveszettebb, legtűskésebb akáca. Ha – miután elolvasta és becsukta a könyvet – egy héten belül géphez mer ülni prózaírói szándokkal, lehet belőle valami. Ugyanakkor egy másik tanács önnön nagyságuktól elszállt irodalmároknak: amint x dják átvétele, gaszuláló kritikák után úgy érzi, ő a legnagyobb e kerek hazában, olvasson Lázár Ervint. Hogy önértékelése helyrebillenjen. Lázár Ervin egész életműve a bűbáj és az emberség ötvözete, mégis úgy irodalom, úgy vág át az olvasón, úgy alakítja át világlátását, mint a langyos nyári zápor kánikula után. Oázis és felüldülés egyszerre. Eltesse őt a jóistenke épen, egészségben sokáig.



**230 éve 7-én** született a nagytermészetű **Berzsenyi Dániel**, a niklai remetezseni, a klasszicista újító a romantika tengerében. Első költő a magyar irodalomtörténetben, aki az önmagát túlértékelő pesti irodalmi belvilág áldozata. Kölcsey kritikát írt költészetéről, nevetségessé téve. Hamis szövegkörnyezetbe állítja a Berzsenyi-sorokat, ezzel bizonyítva a költő fűzfapoetaságát, dilettantizmusát. Berzsenyi sem kíméli a félszemű Kölcseyt. Kazinczyhoz írt levelében így fogalmaz: „*En ennek a pimasznak kamuti szeméből már akkor semmi jót nem néztem, mikor nekem a pesti kávéházban egy öl nyekegő verseket hozott.*” Nyolc évet vár a válasszal. Közben nem ír, hajkurássza a cselédséget,

jobbágyságot, a hajkurászható nőket. Valamit kell csinálnia egy költőnek akkor is, ha nem költ. A legenda szerint genetikai jellemzői erősen meghatározzák a környékét. Azért nem árt tudni, hogy a sértett Berzsenyi kiengesztelése a magyar irodalomtörténet egyik legfinomabb szelete. Tématisésen Kölcsey meghatóan szép beszédet mond, amely legalább annyira ismert, mint a ledorongoló kritika, ezzel zárta kettejük vitáját: „...*Korodra akartál hatni? Korlátolt, kicsiny erőddel nehéz akarat! A sokaság járja az utat, merre az ezerképpen változó vélemény árja ragadozza; a genie pedig sasként felszáll és elrohan, s öntudatlan szabja a törvényt, mit követni csak ő bír erővel... Árnyéka az elköltözöttnek, sírod felett zeng az engesztelő szózat! Nemsokára követlek tégedet...*” De ezt Berzsenyi már nem hallhatta. Hiszen halott volt. Így könnyű elnézést kérni.

**10-én** 77 éves **Kányádi Sándor**. Szégyen, nem szégyen, sokáig azt hittem, valamelyik Nyugat-nemzedék költője. Olvastam is, hallottam is. Lehettem harminc, amikor harmadikos gyerekek szavalták kánonban. Gyönyörű volt. Gyönyörűnek találtam. Valamiért fehéren virágozó mandulafa jutott róla eszembe mindig, amit körülzümögnek a méhek. (Ma is. Most is.) Később tanítónő barátnőm gyerekvers-könyvtárából kiemeltém néhány kötetét. Aztán olvastam egy összefoglalást valami VERS? NEM VERS? vita kapcsán. „*Amikor mondják, rendszerint él, és akkor haldoklik inkább, amikor profik mondják rosszul. Amikor kisiskolások vagy amatőrök mondják, én mindig jónak találok. Ha jó a vers, azt nem lehet elrontani amatőr előadásban.*” Ez volt a válasz. Egy fiatal-öreg költő bölcsessége.



**13-án** (1819-ben) születik **Walt Whitman** költő, a szabadvers szabadalmaztatója, az első amerikai költő, akit erőteljes támadások értek, mert nem a nőket szerette hosszú élete során. A védelmi falanz legalább olyan erőteljes volt, mint a támadó: „...*amelyek nélkül egy hatalmas hang, egy erős színi hiányoznék a világirodalomból. A költő az ember nélkül, ez a költő – nagy és páratlan költő – enélkül az ember föl nem óriásodhatott volna. A törpéknek, akár a jeles törpéknek is, az óriással szemben nem szabad pöffeszkedő jogot éreznük a mindig fölényt jelentő megbocsátásra*” – amiben egyet kell értenünk.

**17-én** 99 éves volna **Dsida Jenő**. Jövőre ünnepli szülővárosa, Szatmárnémeti az évfordulót. Rövid alkotói szakasz kapott az Úrtól, mégis ő az, akit elő-előránt a verskedvelő, amikor úgy érzi, feje már nem látszik ki a mindennapok gagyijából. Dsida derűs, szép, erős. Nem forgat fel, megnyugtat. *Elültet* csendben. Más dolog, és talán nem is illő megfogalmazni, a szívbetegség és a szerelem funkcionális terhei együtt veszélyesek az egészségre. Nem akartam mondani, mondtam mégis. Mert megnyugtat Dsida hittel és boldogsággal teli, szeretetet sugárzó szemlélete, mégis aggaszt, hogy házassága egy év alatt sirba vitte.



**30 éve, 18-án** született a kortárs magyar irodalom kishercege, a történet- és anekdotakezelés ezredfordulós kedvence: **Grecsó Krisztián**. Még csak harmincéves. Grecsó az az író – *Pletykaanyu* című regényével mindenképpen első –, aki kinyitotta a zsákot, ami a fejben van. A fejben ugyanis megszorulnak az évtizedek alatt hallott, végigélt, -látott történetek, és csak dumál, dumál, kedélyesen, jópofán másutt. Mikszáth a tolmácsi teraszpadon, amikor jó a kedve.



**18-án 73 éves** volna, ehelyett 19-én 11 éve meghalt **Páskándi Géza**. Űl az alacsony mennyezetű (és alagsori) Kortárs szerkesztőségben a sarokban hosszú, erős szálú barna hajával, mint egy törzsfőnök. Így él emlékezetemben. Meg úgy, hogy még halála után is vártam, megjelenik – prózában – ötvenhatban kiharcolt hat éve a Duna-deltában. Nem jelent meg. Ehelyett drámát írt, filmet, sokat. Ami nem próza.

**1594. május 19-én** ágyúlövés éri Esztergom ostrománál **Balassi Bálintot**. Mondjuk ki: tökön lövi egy török védő. Azt találja el, ami a legtöbb gondot okozza Balassinak egész életében. Az első sorokban harcol, hogy az első hullámban zsákmányoljon. Akkoriban divat a szabad rablás (ma is divat, lásd a balkáni háborút), mert a lókeresedelem nem hoz hasznot. Negyven éve alatt egyik bonyodalmas nőkapcsolatából a másikba rohan. Legendás levélrészletét: „*Ha Isten segít, nagyúr leszek, ha másképp nem, farkam által*” – az is ismeri, aki egyetlen Balassi-strófát nem látott. Csakhogy a fontos nőkhöz rendszerint tartozik egy férfi. Vagy több. Balassi korában is. Ebből származik a feljelentés, az összezapás, menekülés. Balassit elképesztő vádakkal jelentgetik fel. A féltékeny férfi fantáziája kimeríthetetlen. S mert minden elromlik, ami elromolhat, minden lehető jó házasságról lecsúszik, visszacsámpáz tíz évvel korábbi szerelméhez, Júliához, azaz Losonczy Annához. De itt is kosár. Anna elhajtja. Ekkor kezdődik a valódi pincejárata, a lócsiszárkodás, amely az ostromig, és május harmincadikán bekövetkező haláláig tart. Ha így nézzük. Ha másként, a magyar reneszánsz szerelmi líra apja. Minden volt, ami lehetett. Gazdag főúr, száműzött, tájékozott költő és iszákos kocsmajáró, epedő költő és trükkös nocsabász, végvári tiszt és végül filléres lókereskedő. Rimay János sírversében a következőket adja a haldokló Balassi szájába: „*Mit mondhatok? Éltém, / Hol bátran, hol féltem.*”



**A** hónap végére végre egy nő, aki csak szerkezetileg nő, amúgy férfilelek: **23-án 1918-ban** hal meg **Vay Sarolta grófnő**. Irodalmi tevékenységét versekkel kezdi, aztán áttér a tárcaírásra. D'Artagnan, gróf Vay Sándor néven ír karcokat, emlékezése a korabeli társasági élettel foglalkoznak. De nem ez a lényeg. Apja, Vay László Bem egykori szárnysegédje. A várt fiú utód helyett 1859-ben leánya születik. Az öreg eldönti, Saroltából fiút nevel. Fölfogadja Kászonyi Dánielt, aki éppen Kossuth titkos utasításait hozza Londonból. De a forradalom terv szerinti újraindítása elmarad. Várakozás közben a futár Saroltát/Sándort megtanítja vívni és lovagolni, meg amire egy fiúnak szüksége van. Katona kell a hazának. Saroltát anyai nagyanyja – aki a maga testi egyszerűségében ismeri – leányintézetbe iratja. Am Sarolta az intézetből ellop egy „nefelejcszemű, aranyzóke, ifjú misst”. A boldog párt utoléri, és Saroltát – immár Sándorként – hazatelepitik. Később Pestre költözik. Úgy dönt, az irodalomnak él. Néha föltűnik a kávéházakban, szerkesztőségekben. Bizarr látvány. Másfél méter magas, öregasszony-arc, szivar, férfias káromkodások, szakett, érett, asszonyos formák. Krúdy többször mosolygó szeretettel emlegeti. Megnősül. Bordélyba jár, a kimondottan lányok elégedettek vele. A gyengédség rendszerint kiféztődik. Végül kávékereskedőként hal meg. Elege van az alulfinanszírozott magyar literatúrából. 100 éve (egy válogatástól eltekintve) nem jelent meg kötete. Könyvhétre válogatást hoz tárcanovelláiból a Pont Kiadó (Európa bál).





## PARÓCZI ÁGNES festőművész

Budapesten született 1937-ben. Általános iskolai tanulmányait az angyalföldi Szent László-utcai iskolában végezte. Ebben az iskolában a rajztanára, Nyíró Gyula szobrászművész biztatására fordult érdeklődése a festészet felé, így kezdte 1952-ben a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumot, ahol 1956-ban érettségizett. Erettségi után egy kis kitérő következett, a Pannónia Filmgyár rajzfilm osztályán a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumot, ahol 1956-ban érettségizett. Erettségi után egy kis kitérő következett, a Pannónia Filmgyár rajzfilm osztályán a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumot, ahol 1956-ban érettségizett. Erettségi után egy kis kitérő következett, a Pannónia Filmgyár rajzfilm osztályán a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumot, ahol 1956-ban érettségizett.

A Magyar Képzőművészeti Főiskola festő tanszakának /1958–1963/ volt a hallgatója, és közben rajztanári diplomát is szerzett. Főiskolai mestere Kádár György festőművész volt.

Szemléletének akkori alakulására jelentősen hatott még az anatómiát tanító mesterének, Barcsay Jenőnek művészeté is. A Képzőművészeti Főiskola két éves mesterkurzusát 1965-ben végezte, ettől az időtől tagja a Művészeti Alapnak (jelenleg: Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete.)

A Független Művészek Stúdiójának tagjaként a pályakezdés első éveiben a munkavégzéshez fontos feltételt, a műterem használatának lehetőségét kapta a Stúdiótól.

A Derkovits-ösztöndíj jótékony hatását 1966-tól 1969-ig élvezte. Harminc éve tag a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetségében.

A hetvenes években állt kapcsolatban a Képcsarnok Vállalattal.

Néhány évig részt vett a Vizualart Képzőművészeti Alkotóközösség munkájában, és egyik alapítója volt a „Motivart” Képzőművészeti Stúdióknak. Mai napig aktív tagja néhány művészeti társaságnak.

Élete első harmincegy évében Angyalföldön, a második harmincegy évében Budapest Belvárosában, 1999-től pedig Zuglóban él és dolgozik.

Tanulmányai befejezésétől rendszeres résztvevője a hazai országos tárlatoknak, és gyakori szereplője különböző kollektív kiállításoknak, itthon és külföldön. Első egyéni kiállítása 1974-ben Budapesten a Műcsarnokban volt, ezt további tizenkettő követte napjainkig.

Paróczy Ágnes tevékenysége felöleli a táblakép, grafika, tűzománc, textil, mozaik, fainterzia műfajait, és szívesen használja a kollázs technikáját.

Pályája első évtizedét a konstruktivista szellemű, de figurális megfogalmazású, érzékeny színvilágú művek jellemzik. A hetvenes évek közepétől a nonfiguratív, geometrikus absztrakt megjelenítés jellemző munkáira. Alapvető szándéka a konstruktív, feszes szerkezeti rend létrehozása, de a végeredmény gyakran színekkel, finom átmenetekkel gazdagított, érzelmileg oldott lírai hangulatú mű. A gyakran alkalmazott általános komponálási forma is a

szigorú kötelmek enyhítését, árnyaltabb megfogalmazását eredményezi.

A háromszög – zártan vagy megnyitva, kontúrral vagy foltként, határozottan vagy sejtelmesen – gyakori alkotóeleme képeinek.

A nyolcvanas évek közepétől a kép háromdimenziós plasztikai lehetőségei is foglalkoztatják.

A hangsúlyozott szerkezet a kép síkjában kap helyet, a síkból kiemelkedő rusztikus, lendületes, organikus applikációk adják az ellenpontot, a feszültség oldását, vagy éppen annak fokozását.

A kiszámítottság és az ösztönösség, az elmélkedő és az expresszív, a drámai és a lírai elemek együttesen jellemzik munkáit. A festészet alapvető elemeinek – színnek, formának, térnek, felületnek, vonalnak, szerkezetnek, ritmusnak, harmóniának, diszharmóniának – a képen belüli lehetőségei és viszonyai foglalkoztatják. Alkotói szándékát leginkább a képi rend keresése, az összefüggések feltárása, az arányok harmonizálása jellemzi.

Szívesen kísérletezik a számítógépes megoldásokkal, keresi benne a saját munkásságába beilleszthető, elképzeléseit új elemekkel gazdagító lehetőségeket.

Munkái megtalálhatók közgyűjteményekben, közintézményekben, magyar és külföldi magángyűjtőknel.



**Az év versei 2006** Szerk. Szentmártoni János  
A/5. keménytáblás, védőborítás, 296 old., 2499 Ft

**Az év novellái 2006** Szerk. Biró Gergely  
A/5. keménytáblás, védőborítás, 256 old., 2499 Ft

**Az év esszéi 2006** Szerk. Elek Andrea, Rosonczy Ildikó  
A/5. keménytáblás, védőborítás, kb. 280 old., 2499 Ft

**Az év műfordításai 2006** Szerk. Turczi István  
A/5. keménytáblás, védőborítás, kb. 350 old., 3490 Ft

A kortárs magyar szépirodalom két reprezentatív gyűjteménye. Az év versei és Az év novellái – hagyományainkhoz híven – az elmúlt év legjobbait ítélt műveiből nyújt színvonalas, sokoldalú válogatást. Ezúttal 32 prózai és 74 költői képviseltek magukat az antológiákban, melyek a Nemzetközi Könyvesztívháza jelennek meg. A Könyvesztívház alkalmából megvédik alkalommal lát napvilágot Az év esszéi antológia, amely a kortárs szellemi élet sokszínű panorámáját nyújtja, illetve Az év műfordításai, a nagyszerű antológiák új társa, amely a közelmúlt és a kortárs világirodalom legismertebb alkotóinak életműveiből nyújt színvonalas szelvényt, a legjobb magyar műfordítók tolmácsolásában. A kötet több mint 30 kiváló alkotó műveit tárja a magyar olvasók elé.



### Kiadja a Marosvidék Baráti Társaság



aktuális számában:

Bartók Bélára emlékeznek: Korell Gertrúd, Veltsov Margit, Gilinger Katalin, Jámorné Balog Tünde

95 esztendeje született Erdei Ferenc

In memoriam Rácz Sándor – Bogdán Lajos

Vers és próza: Nagy Orsolya, Szakács Réka, Németiné Kodrán Erzsébet, Páll Lajos

Néprajz: Tari János, Kádár Elemér, Süliné Rácz Emőke

### HIRDESSZEN

az IRODALMI JELEN-ben

Megrendeléseket a kiadó címén veszünk fel.

1081 Budapest, Rákóczi út 59. 3/5;  
Irodalmi Jelen Kft.  
310085 Arad, Eminescu utca 55-57. szám,  
e-mail: ij@irodalmijelen.hu  
tel.: 0040/257/280-751,  
fax: 0040/257/280-596  
Occident Média Kft.

## IJK Irodalmi Jelen Könyvek

Szócs Géza

### Liberté 1956

Ez a szöveg nem a magyar olvasónak készült. Egyáltalán nem is olvasónak készült, inkább nézőknek. Olyanoknak, akik soha semmit nem hallottak 1956-ról, de talán még a magyarokról sem. Azt is lehetne mondani: a szerző egyféle nemes értelemben vett történelmi ország-reklámot, még inkább: nemzet-imázst próbált szolgálni e történettel, mely talán naiv, mint olykor mi magunk, és éppoly egyszerű, mint annyi minden, ami megesezt velünk.



Jancsó Miklós

### Kandi Kamera

Vidám utazásra hívja az olvasót a kolozsvári színművész, író és tanár, Jancsó Miklós. Rövid, humoros írásai emberi gyengeségeinket veszik célba. Nem maró gúnnyal, hanem megértő megmosolygással figyeli mindennapi életünk jelenségeit, körtüneteket fedez fel, magatartás- és gondolkodásbeli zavarokat, miközben állítja, hogy az értelmesebbek kiváltsága a józan gondolkodás. A szereplők többnyire kisemberek, élnek és nem megjártassák az egyes történetekben rájuk bízott szerepeket.



Ferencz Zsuzsanna

### Kik és Mik ügyei

„Magyarul nem mondhatjuk: 'történetezni' – és itt mégis ilyesmirel van szó. Történetezésről, kissé örkényi alkalomról a sajátos, aforisztikus, lírai, s egyben keseren szellemes, finom gúnnyal megfogalmazott, szinte mindent megkérdőjelező, kételkedő és viszonylagosító világkép és önkép fölrajzolására. Igen, kicsit sértegeti sémáinkat. Igen, még a szerelem is karikatúrában jelenik meg e könyvben.”



## IRODALMI JELEN

Kiadja az Irodalmi Jelen Kft.

és az Occident Média Kft.

Igazgató: Szócs L. Mária

Szerkesztőség és kiadó: 1081 Budapest, Rákóczi út 59. 3/5  
310085 Arad, Eminescu utca 55-57. szám,  
tel.: 0040/257/280-751, 0040/257/280-596 (fax),  
http://www.irodalmijelen.hu, ij@irodalmijelen.hu.

ISSN: 1584-6288

Előfizetés hat hónapra: 1006 Ft/ 10 (100 000) lej/ 2,50 €  
+ kézbesítési díj  
egy évre: 2012 Ft/ 18 (180 000) lej/ 5 € + kézbesítési díj

Munkatársak: Böszörményi Zoltán főszerkesztő, Orbán János Dénes (Vers), Mészáros Sándor, Pongrácz P. Mária (Próza), Elek Tibor (Kritika), Karácsonyi Zsolt (Film, Színház), Irbázi János (Interjú), Faludy György, Méhes György, Szócs Géza, Kukorelyi Endre (Főmunkatársak).

Olvasószerkesztő: Gáll Attila; Lapszerkesztő: Bege Magdolna

Magyarországon előfizethetnek, illetve információt kérhetnek a következő telefonszámon: 0036-1 3033443, vagy a hirlapelofizetes@posta.hu e-mail címen.

Megrendelhető Romániában a következő postai katalógusszámok szerint:

Temesvári Regionális Postaigazgatóság – 13215; Kolozsvári Regionális Postaigazgatóság – 14128; Brassói Regionális Postaigazgatóság – 1 hónapra: 15034, 6 hónapra: 215034, 1 évre: 315034.

Anyagaink utánköltsége csak a forrás megjelölésével. Eddig nem közölt írásokat fogadunk csak el.

Hirdetéseket a kiadó címén veszünk fel.



# Irodalmi hírek

## Átadták a magyar könyvszakma díjait

A XIII. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál zárónapján átadták az Év kiadója és az Év kereskedője díjakat, amelyeket a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése tagjai titkos szavazás alapján ítélnek oda. Idén az Év kiadója a Magvető Kiadó lett, az Év Kereskedője címet a Libri Kft. érdemelte ki. További díjazottak: *Kiadók* – 2. Kossuth Kiadó, 3. Európa Könyvkiadó, 4. Akadémiai Kiadó, 5. Park Kiadó és a Vince Kiadó; *Kereskedők* – 2. Lira és Lant Rt., 3. Pécsi Direkt Kft., 4. Librottrade Kft., 5. Könyvtárellátó Kft.

A Budapest Hegyvidék XII. kerületi Önkormányzat által alapított Budai-díjat könyv kategóriában Kovács Attila Zoltán *A nevető Erdély* (Kráter Műhely Egyesület) című munkája, hangoskönyv kategóriában a Kossuth Kiadó Ady Endre, József Attila és Radnóti Miklós válogatott versei című kiadványa nyert el.

Az Aranyalma-díjat (Animus Kiadó) Rigó Béla költőnek, a *Kincskereső* című gyerekirodalmi lap főszerkesztőjének, az Év gyermekkönyve díjat (IBBY magyar tagozata) lírai kategóriában Kántor Péternek *Kétszáz lépcső föl és le* című könyvéért, prózában Sheer Katalinnak *Nefelé* című kötetéért ítélték oda. Az Év gyermekkönyv-illusztrátora Kalmár István, fordítója pedig Kertész Judit lett. Az életműdíjjal Bálint Ágnes munkásságát ismerték el.

## Tisztújítás az E-MIL-nél

A vezetői testület április 9-i ülésén született döntés értelmében az E-MIL (Erdélyi Magyar Írók Ligája) elnöke Orbán János Dénes lett, választmányi tagok Böszörményi Zoltán, Király Zoltán, László Noémi, Márkus Barbarossa János, intendáns György Attila, ügyvezető Kosztolányi Katalin.

A szervezet tiszteletbeli elnöke Fodor Sándor.

## Bárányi Ferenc hetvenéves

A Nagyszentmiklóson született temesvári orvos-író május 13-án ünnepli 70. születésnapját. Első írásait a kolozsvári Utunk közölte, s az eltelt évtizedek alatt több novelláskötetet és regényt jelentetett meg, köztük az *Égigérő kockakövek* (Facla Könyvkiadó, 1972) című, bátor hangvételű regényét.

## Európai elsőkötetesek

Hatodik alkalommal mutatkoztak be Budapesten Európa legtehetségesebb ifjú prózáiról az Európai Elsőkötetesek Fesztiválján, amelynek idén Papp Sándor Zsigmond volt a magyar résztvevője.

## Magyar irodalom Oroszországban

A magyar irodalom oroszországi „nagyhete” a legnagyobb moszkvai, sőt, oroszországi könyvruházban, az Arbaton lévő Dom Knyigi-ben zárult április 15-én, ahol Mosonyi Aliz két meseciklusát (*Budapesti mesék*, *Boltosmesék*) tartalmazó kötetét mutatta be a nagyhirű Vremja kiadó.

## Utolsó tíz kötet

Ősnyomtatvány, bibliatöredék és imádságos könyv is van azok között a sárospataki kötetek között, amelyek április 20-án érkeztek Budapestre Oroszországból, miután korábban 136 kötetet már visszaadtak Sárospataknak. A magyarországi dokumentumok szerint még tíz kötet volt, ami része a gyűjteménynek, és ezek kerülnek most haza. A könyveket először a Széchenyi Könyvtárba szállították, majd onnan viszik vissza őket Sárospatakra. Somogyi Ferenc külügyminiszter bejelentette: több, sárospataki eredetű könyv nincs Oroszországban.

## Centenárium negyvenesek

Horváth Imre költő születésének közelgő centenáriuma alkalmából negyso-

ros költemények – a margittai születésű váradi költő kedvelt és őt népszerűvé tevő versformája – megírására hirdet pályázatot a Nagyvárad Ady Társaság. A pályázat nyílt, egyetlen feltétel, hogy legalább három négysoros, tetszőleges szótagszámú verset küldjön be a pályázó legkésőbb 2006. május 15-ig elektronikus formában a varad@irodalom.org címre, vagy postán a Társaság címére: Societatea Ady Oradea – Nagyvárad Ady Társaság 410161 Oradea Șirul Canonicilor 11. A legjobb három pályázó 3, 2, illetve 1 millió lejes jutalomban részesül, a Társaság partnerei különdíjakat adományoznak. Eredményhirdetés és díjátadás 2006. május 20-án, az első nagyváradai nemzetközi Limes könyvvásár zárónapján.

## Látványmesék

A Szlovák Nemzeti Múzeum, a Szlovákiai Magyar Kultúra Múzeuma a Szlovákiai Magyar Képzőművészek Társaságával együttműködve rendezte meg *A szlovákiai magyar könyvillusztráció 1990–2005* című kiállítását, amely a múzeum székházában, a pozsonyi Brämérkúriában június 11-ig látható.

## Állami kitüntetést kapott Ajtmatov, Budapest Nagydíjat Semprún

A köztársasági elnök irodalmi életművére elismeréseként kitüntette Csingiz Ajtmatovot. A kirgiz író a Magyar Köztársasági Érdemrend Tisztikeresztje kitüntetését a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál megnyitóján vette át Sólom Lászlótól. Az oroszul és kirgizül író Csingiz Ajtmatov a Kirgiz Köztársaság brüsszeli nagykövete. A Budapest Nagydíjat a fesztivál pódiumbeszélgetése után Siffer János polgármester-helyettes nyújtotta át Jorge Semprúnak, a fesztivál spanyol díszvendégének.

## Meghalt Bella István

Elhunyt Bella István Kossuth- és kétszeres József Attila-díjas költő. Bella István a 60-as években könyvtáros volt, majd a *Tiszta Szívvel* című lap főszerkesztője. 1978 és 1991 között az *Elet és Irodalom* munkatársa, főszerkesztője, rovatvezetője, 1994-től pedig a Magyar Napló versrovatát szerkesztette. Hosszan tartó, súlyos betegség után, 66 éves korában érte a halál.

## Dmitrij Bikov új regénye

Az év elején boltokba került *Kitelepítő* című írás Moszkvában játszódik, ahol ritka az a nap, amikor valamelyik terrorista szervezet éppen ne robbantana. Már rengeteg ember került a terroristák fogságába, a munkahelyek sorra bezárnak, a lakosság körében teljes a létbizonytalanság. A regény elejét olvasva olyan érzésünk támad, mintha egy akciófilmbe csöppentünk volna, a műben tovább haladva azonban rájövünk, hogy Bikov regénye mély filozófiai kérdéseket feszeget.

## Elhunyt Muriel Spark

Április 13-án, Firenzében 88 éves korában elhunyt Muriel Spark angol író, számos sikerkönyv, köztük a *The Prime of Miss Jean Brodie* (*Jean Brodie kisasszony tündöklő évei*) és a *The Girls of Slender Means* (*Vékonypénzű lányok*) szerzője. Spark halálát a Civitella della Chiana ősi toszkán kisváros polgármestere jelentette be, ahol az író csaknem harminc esztendőit élt.

(Forrás: Új Könyvpiac, hírgyűjtemények)

## Lapszámunk szerzői

**András Sándor** – 1934-ben született Budapesten, költő, irodalomtörténész, szerkesztő, esszéista. Legutóbbi kötete: *Szerelmem: megközelítések* (2000).

**Árvai Ferenc Ödön** – 1984-ben született Budapesten, költő, foglalkozása gyógymasszőr.

**Balaskó Ákos** – 1984-ben született Dombóváron, jelenleg negyedéves programtervező matematikus hallgató az ELTE-n.

**Bogdán László** – 1948-ban született Sepsiszentgyörgyön, író, költő, újságíró, a Háromszék főszerkesztője, munkáját számtalan irodalmi kitüntetéssel ismerték el. Legutóbbi kötete: *Búbajosok* (2005).

**Burján Gál Enikő** – 1983-ban született Gyergyószentmiklóson, jelenleg a kolozsvári Képzőművészeti Egyetem negyedéves hallgatója festészet szakon.

**Csoka Ferenc** – 1959-ben született Révkomáromban, író, festő zeneszerző. Legutóbbi kötete: *Szivárvány lovag újabb kalandjai* (meseregény, 2005).

**Darvasi Ferenc** – 1978-ban született Gyomán, Budapesten él, foglalkozása könyvtáros.

**Eszteró István** – 1941-ben született Végváron, ny. tanár, költő. Legutóbbi kötete: *Egy könnyű garni* (2005).

**Farkas Wellmann Éva** – 1979-ben született Marosvásárhelyen. Kötete: *Itten ma donna választ* (2002; 2005).

**Fekete J. József** – 1957-ben született Bácskossuthfalván, újságíró, szerkesztő. Legutóbbi kötete: P.O.S.T – Szentkuthy Miklós és művei (2005).

**Ferdinandy György** – 1935-ben született Budapesten, író, kritikus, irodalomtörténész, munkásságát többek között Saint-Exupéry, József Attila-, Márai- és Krúdy-díjakkal ismerték el, eddig több mint negyven kötete jelent meg. Legutóbbi: *A Portuales kastély lakói* (2005).

**Heszky András** – 1989-ben született Budapesten, a budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium diákja.

**Jancsó Miklós** – 1946-ban született Kolozsváron, író, színművész, tanár. Legutóbbi kötete: *Kandi Kamera* (2006).

**Jászay Tamás** – 1978-ban született Szegeden, színikritikus.

**Kocsis Lilla** – 1977-ben született Szentesen, jelenleg a Szegedi Tudományegyetem Rektori Hivatalának munkatársa.

**Koncz Tamás** – 1982-ben született Marosvásárhelyen, kritikus, a Károli Gáspár Református Egyetem negyedéves magyar szakos hallgatója.

**Kozár Alexandra** – 1974-ben született Budapesten, újságíró, szerkesztő.

**Lászlóffy Csaba** – 1939-ben született Tordán, író, 40 vers-, próza-, dráma-, fordításkötet szerzője. Legutóbbi kötete: *Összegyűjtött drámák I.–II.*, (2005)

**Lipcei Márta** – 1943-ban született Nagyváradon, költő, szerkesztő. Legutóbbi kötete: *Életgyakorlatok* (2006).

**Noszlopi Botond** – 1983-ban született Csíkszeredában, költő, jelenleg jogászhallgató Budapesten.

**Onagy Zoltán** – 1952-ben született Budapesten, író, szerkesztő. Legutóbbi kötete: *Szerelmeskönyv* (2001).

**Papp Andre** – 1967-ben született Szeghalmon, szerkesztő, irodalomkritikus. Legutóbbi kötete: *A névjegyen I, II.* (2001; 2004).

**Pécsi Györgyi** – 1958-ban született Zalaszántógróton, az Új Könyvpiac felelős szerkesztője. Legutóbbi kötete: *Olvasópróbák 2.* (2003).

**Pollágh Péter** – 1979-ben született, költő, író, kritikus. Legutóbbi verseskötete: *Fogalom* (2005).

**Schein Gábor** – 1969-ben született Budapesten, író, egyetemi oktató. Legutóbbi kötete: *Panaszének* (versek, 2005).

**Sebők Zoltán** – 1958-ban született Szabadkán, rendszeresen publikál képzőművészeti, filozófiai, mitológiai és más tárgyú esszéket, tanulmányokat, bírálatokat. Legutóbbi kötete: *A méhek titokzatos élete* (2004 – Németh Gáborral közösen).

**Sédy Ágnes** – 1979-ben született Kecskeméten, jelenleg angoltanít Budapesten.

**Szabó Tibor** – 1976-ban született Gyulán, könyvtáros, szabadúszó író. Legutóbbi kötete: *A ciprusi király* (2004).

**Szántai János** – 1969-ben született Kolozsváron, író, költő, fordító. Legutóbbi kötete: *Sziszüphosz továbblép* (2005).

**Térey János** – 1970-ben született Debrecenben, író, költő, műfordító, drámaíró. Legutóbbi kötete: *Platina* (2002).

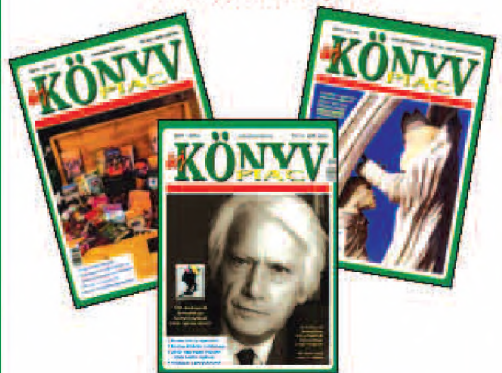
**Varga Anikó** – 1981-ben született Besztercén, színháztörténész, kritikus.

**Zalán Tibor** – 1954-ben született Szolnokon, költő író, foglalkozása tanár. Legutóbbi kötete: *Papírváros* (2002).

Egy lap a könyvek világáról –  
egy lap világnk könyveiről  
Interjúk – szemlék – kritikák  
könyvjátszások – hírek

**aj KÖNYV PIAC**

Kritikák a magyar és világirodalomról,  
gyerekkönyvekről, művészetről  
Hírek, események



Kapható a könyvkereskedésekben,  
a hírlapárusoknál, valamint a Kaiser's,  
az Interspar és az Auchan üzleteiben

Belföldi árszabvány szerinti árak  
Eg. 1002 Ertéku, 11

[www.ujkonyvpiac.hu](http://www.ujkonyvpiac.hu)